*This document contains the translation of the August 2017 version of the “Guidelines: Evaluation of LEADER/CLLD”. This translation is provided to make the Guidelines more useful and accessible to all stakeholders. It should be noted that the English version should be used as the definitive reference text. The English version is available at the*[*following link*](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/evaluation-leaderclld_en?pk_campaign=TWG3&pk_kwd=LEADER,%20CLLD)*.*

Linji gwida

EVALWAZZJONI TAL-LEADER/TAS-CLLD

Awwissu 2017

Avviż tad-dritt tal-awtur

© L-Unjoni Ewropea, l-2017

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jiġi rikonoxxut is-sors oriġinali.

Kwotazzjoni rrakkomandata:

EUROPEAN COMMISSION, Directorate-General for Agriculture and Rural Development, Unit C.4 (2017): Linji gwida. Evalwazzjoni tal-LEADER/CLLD. Brussell.

Dikjarazzjoni ta' ċaħda ta' responsabbiltà:

L-informazzjoni u l-opinjonijiet ippreżentati f’din il-pubblikazzjoni huma tal-awtur(i) u mhux neċessarjament jirriflettu l-opinjoni uffiċjali tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni ma tiggarantixxix il-preċiżjoni tad-dejta inkluża f’din il-pubblikazzjoni. La l-Kummissjoni u lanqas xi persuna oħra li taġixxi f’isem il-Kummissjoni ma jistgħu jinżammu responsabbli għall-użu li jista’ jsir mill-informazzjoni li tinsab fiha.

 

Il-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni hu responsabbli għall-funzjoni tal-evalwazzjoni fi ħdan in-Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (ENRD) billi jipprovdi gwida dwar l-evalwazzjoni tal-PŻR u tal-politiki li jaqgħu taħt il-mandat u l-gwida tal-Unità C.4 “Monitoraġġ u evalwazzjoni” tad-DĠ Agri tal-Kummissjoni Ewropea (KE). Biex titjieb l-evalwazzjoni tal-politika ta' żvilupp rurali tal-UE, il-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni jappoġġja lill-partijiet ikkonċernati tal-evalwazzjoni kollha, b’mod partikolari lid-DĠ AGRI, lill-awtoritajiet nazzjonali, lill-awtoritajiet maniġerjali u lill-evalwaturi tal-PŻR, permezz tal-iżvilupp u tat-tixrid tal-metodoloġiji u tal-għodod xierqa; il-ġbir u l-iskambju tal-prattiki tajba; il-bini tal-kapaċità, u l-komunikazzjoni mal-membri tan-netwerk dwar suġġetti relatati mal-evalwazzjoni.

Informazzjoni addizzjonali dwar l-attivitajiet tal-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni Ewropew għall-Iżvilupp Rurali hi disponibbli fuq l-Internet permezz tas-server Europa (http://enrd.ec.europa.eu).

Linji gwida

EVALWAZZJONI TAL-LEADER/TAS-CLLD

Awwissu 2017

Werrej

[1 Introduzzjoni 10](#_Toc499806521)

[**1.1** **Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-perjodu ta' programmazzjoni l-ġdid għall-2014-2020** 10](#_Toc499806522)

[1.1.1 CLLD: X'hemm ġdid? 10](#_Toc499806523)

[1.1.2 L-iskop tal-evalwazzjoni 12](#_Toc499806524)

[1.1.3 Qafas legali u gwida għall-evalwazzjoni 14](#_Toc499806525)

[**1.2** **Kunċettwalizzazzjoni tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD** 16](#_Toc499806526)

[1.2.1 Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR 17](#_Toc499806527)

[1.2.2 Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali 19](#_Toc499806528)

[1.2.3 Termini ewlenin: Kif aħna nifhmuhom u kif jirrelataw ma’ xulxin 23](#_Toc499806529)

[2 Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR 26](#_Toc499806530)

[2.1 X’għandu jiġi evalwat fil-livell tal-PŻR, u kif? 26](#_Toc499806531)

[2.2 L-evalwazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-objettivi tal-FA tal-PŻR u tal-kontribuzzjonijiet għall-kisba tal-Istrateġija tal-Unjoni għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv (obbligatorja) 27](#_Toc499806532)

[2.2.1 X’għandu jiġi vvalutat? 27](#_Toc499806533)

[2.2.2 Stadju, stadju: kif għandhom jiġu vvalutati l-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-objettivi tal-politika? 31](#_Toc499806534)

[2.3 L-evalwazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD (rakkomandata) 41](#_Toc499806535)

[2.3.1 X’għandu jiġi vvalutat? 41](#_Toc499806536)

[2.3.2 Stadju, stadju: kif għandu jiġi vvalutat il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD? 42](#_Toc499806537)

[2.4 L-evalwazzjoni tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD (rakkomandata) 46](#_Toc499806538)

[2.4.1 X’għandu jiġi vvalutat? 46](#_Toc499806539)

[2.4.2 Stadju, stadju: kif għandu jitkejjel il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD? 48](#_Toc499806540)

[2.5 Rapportar dwar l-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR 50](#_Toc499806541)

[2.6 Tixrid u segwitu tal-evalwazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR 53](#_Toc499806542)

[3 Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-GAL 56](#_Toc499806543)

[3.1 X’għandu jiġi evalwat fil-livell lokali, u kif? 56](#_Toc499806544)

[3.2 STADJU 1: Ippjanar tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-GAL 62](#_Toc499806545)

[3.3 STADJU 2: Tħejjija tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-GAL 66](#_Toc499806546)

[3.4 STADJI 3 u 4: L-istrutturar u t-twettiq tal-evalwazzjoni fil-livell tal-GAL 75](#_Toc499806547)

[3.5 STADJU 5: Rapportar, tixrid u segwitu tal-evalwazzjoni fil-livell tal-GAL 78](#_Toc499806548)

[4 Anness 81](#_Toc499806549)

[4.1 Glossarju 81](#_Toc499806550)

[- Approċċ minn isfel għal fuq; 83](#_Toc499806551)

[- Approċċ ibbażat fuq iż-żona; 83](#_Toc499806552)

[- Sħubija lokali; 83](#_Toc499806553)

[- Integrazzjoni multisettorjali; 83](#_Toc499806554)

[- Netwerking; 83](#_Toc499806555)

[- Innovazzjoni; 83](#_Toc499806556)

[- Kooperazzjoni interterritorjali u internazzjonali. 84](#_Toc499806557)

.Figuri

[Figura 5. Awtovalutazzjoni u evalwazzjoni indipendenti fil-livell lokali 20](#_Toc499806164)

[Figura 6. Tipi ta’ strateġiji 23](#_Toc499806165)

[Figura 7. Valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD 24](#_Toc499806166)

[Figura 8. Iċ-ċiklu ta’ evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR 27](#_Toc499806167)

[Figura 9. Rabtiet vertikali u orizzontali bejn il-livelli ta’ implimentazzjoni tal-Fond SIE 31](#_Toc499806168)

[Figura 10. L-istampa sħiħa tal-ambitu tal-evalwazzjoni 35](#_Toc499806169)

[Figura 11. Irbit tal-metodu LEADER mal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR 42](#_Toc499806170)

[Figura 12. Effetti possibbli tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-PŻR bejn il-livelli 43](#_Toc499806171)

[Figura 13. Relazzjonijiet bejn il-mekkaniżmu eżekuttiv, l-attivitajiet tal-GAL u l-valur miżjud 58](#_Toc499806172)

[Figura 14. Il-mistoqsijiet ewlenin li jridu jitwieġbu fl-istadji ta’ evalwazzjoni 61](#_Toc499806173)

[Figura 15. Ippjanar tal-attivitajiet ta’ komunikazzjoni b’rabta mal-evalwazzjoni 65](#_Toc499806174)

[Figura 16. Kontroll tal-konsistenza bejn il-loġika tal-interventi tas-CLLD u l-elementi tal-evalwazzjoni 68](#_Toc499806175)

[Figura 17. Irbit tal-metodu LEADER mal-mekkaniżmu eżekuttiv fil-livell lokali (eżempju) 70](#_Toc499806176)

[Figura 18. Organizzazzjoni tas-segwitu għas-sejbiet tal-evalwazzjoni 79](#_Toc499806177)

Tabelli

[Tabella 1. Kriterji ta’ ġudizzju u indikaturi għas-CEQ 17: “L-interventi tal-PŻR kemm appoġġjaw l-iżvilupp lokali fiż-żoni rurali?” 32](#_Toc499806562)

[Tabella 2. Indikaturi komuni tal-output u fil-mira għal-LEADER 32](#_Toc499806563)

[Tabella 3. Identifikazzjoni tal-metodi kwantitattivi u kwalitattivi 38](#_Toc499806564)

[Tabella 4. Ħarsa ġenerali lejn ir-rapportar dwar il-LEADER/is-CLLD, ir-responsabbiltajiet għar-rapportar u għall-pubbliku destinatarju. 52](#_Toc499806565)

**lista ta’ akronimi**

|  |  |
| --- | --- |
| AIR | Rapport Annwali ta' Implimentazzjoni |
| PAK | Politika Agrikola Komuni |
| CCI | Indikaturi Komuni tal-Kuntest |
| CEQ | Mistoqsija tal-Evalwazzjoni Komuni |
| FK | Fond ta’ Koeżjoni |
| CLLD | Żvilupp lokali mmexxi mill-komunità |
| CMEF | Qafas Komuni ta' Monitoraġġ u ta’ Evalwazzjoni |
| CMES | Sistema Komuni ta’ Monitoraġġ u ta’ Evalwazzjoni |
| QSK | Qafas Strateġiku Komuni |
| DĠ AGRI | Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali |
| DĠ EMPL | Direttorat Ġenerali tal-Impjiegi, l-Affarijiet Soċjali u l-Inklużjoni |
| DG MARE | Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd |
| DĠ REGIO | Direttorat Ġenerali għall-Politika Reġjonali u Urbana |
| FAEŻR | Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali |
| KE | Kummissjoni Ewropea |
| EIP | Sħubija Ewropea għall-Innovazzjoni |
| FEMS | Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd |
| ENRD | Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali |
| EP | Pjan ta' evalwazzjoni |
| EQ | Mistoqsija tal-Evalwazzjoni |
| FEŻR | Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali |
| FSE | Fond Soċjali Ewropew |
| Fondi SIE | Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej |
| UE | Unjoni Ewropea |
| FA | Qasam ta' Prijorità |
| FLAG | Gruppi ta’ Azzjoni Lokali tas-Sajd |
| FTE | Ekwivalenti għall-full time |
| PDG | Prodott Domestiku Gross |
| GAL | Grupp ta' Azzjoni Lokali |
| LEADER | Liaison Entre Actions de Développement de l'Économie Rurale |
| M | Miżura |
| MA | Awtorità Maniġerjali |
| MAPP | Metodu għall-Valutazzjoni tal-Impatt ta’ Programm u ta’ Proġett |
| MC | Kumitat ta' Monitoraġġ |
| SM | Stat Membru |
| NGO | Organizzazzjoni Nongovernattiva |
| NRN | Netwerk Rurali Nazzjonali |
| O | Output |
| OI | Indikaturi tal-output |
| PO | Programm Operazzjonali |
| PA | Aġenzija tal-Pagamenti |
| PROMIS | Sistema ta’ Informazzjoni Maniġerjali Orjentata Lejn ir-Riżultati tal-Proġetti |
| PSEQ | Mistoqsija tal-Evalwazzjoni Speċifika għall-Programm |
| R | Riżultat |
| PŻR | Programm tal-Iżvilupp Rurali |
| RI | Indikaturi tar-riżultat |
| SFC | Sistema Komuni ta’ Ġestjoni Konġunta ta’ Fondi |
| SME | Intrapriżi żgħar u medji |
| SWOT | Punti Pożittivi, Dgħjufijiet, Opportunitajiet, Theddidiet |
| T | Mira |
| TO | Objettivi Tematiċi |
| WD | Dokument ta' Ħidma |
|  |  |

**daħla**

**Għaliex għandu jkun hemm linji gwida?**

Għad li l-partijiet ikkonċernati diġà għandhom diversi snin ta’ esperjenza fl-evalwazzjoni tal-LEADER, il-perjodu ta' programmazzjoni l-ġdid għall-2014-2020 iġib miegħu sfidi ġodda għall-evalwazzjoni xierqa tal-effetti tal-LEADER/tas-CLLD fil-livelli tal-UE, tal-Istati Membri, reġjonali u lokali.

**L-importanza tal-evalwazzjoni żdiedet** minħabba t-tfassil tar-rekwiżiti l-ġodda tal-politika ta' żvilupp rurali għall-2014-2020 għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni (ara l-kapitolu 1.1.3) u l-possibbiltà ta’ programmazzjoni flessibbli tal-LEADER/tas-CLLD fil-PŻR. Għaldaqstant, il-partijiet ikkonċernati jistgħu jkunu jeħtieġu gwida biex jikkonformaw mal-kompiti ta’ evalwazzjoni l-ġodda, bħall-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji tal-LEADER/tas-CLLD għall-ilħuq tal-objettivi tal-politika, tar-riżultati u tal-impatti tal-PŻR u tal-monitoraġġ u tal-evalwazzjoni tal-istrateġiji tas-CLLD[[1]](#footnote-1).

Fuq il-bażi tal-qafas legali u tal-gwida eżistenti, dawn il-linji gwida għandhom l-għan li jassistu lill-partijiet ikkonċernati fl-evalwazzjoni tal-interventi tal-LEADER/tas-CLLD u fir-rapportar dwar dawn l-attivitajiet. Għal dan l-għan, il-linji gwida joffru pariri prattiċi dwar kif wieħed iħejji u jmexxi l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD meta dawn jitwettqu bħala parti mill-evalwazzjoni tal-PŻR iżda anki meta ssir evalwazzjoni/awtovalutazzjoni fil-livell lokali.

**Il-linji gwida ġew abbozzati minn tim ta’ esperti** mill-Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali (Vincenzo Angrisani, Jean-Michel Courades, Robert Lukesch, Julija Marosek, Matteo Metta, Marili Parissaki, Magda Porta, Carlo Ricci, Jela Tvrdonova u Hannes Wimmer). Ir-rappreżentanti mid-DĠ Agrikoltura u Żvilupp Rurali żguraw il-konformità tal-linji gwida mal-qafas ta’ politika tal-UE. Ir-rappreżentanti mill-Istati Membri kkummentaw fuq il-verżjonijiet abbozzati tal-linji gwida matul id-9 laqgħa tal-Grupp ta’ Esperti dwar il-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni tal-PAK u matul il-laqgħat tas-Sounding Board[[2]](#footnote-2). Il-Punt ta’ Kuntatt tal-ENRD u l-Punt ta’ Servizz tal-EIP ukoll ġew mistiedna jikkummentaw dwar il-linji gwida.

**Min hu l-pubbliku destinatarju ta’ dawn il-linji gwida?**

Il-linji gwida għall-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD ġew abbozzati għal gruppi differenti ta’ partijiet ikkonċernati attivi fl-iżvilupp rurali:

* L-**Awtoritajiet Maniġerjali** ser isibu informazzjoni dwar l-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR: il-qafas legali u l-iskop u l-enfasi tal-evalwazzjoni. Il-gwida prattika se turi kif titħejja, tiġi mmaniġġjata u kkoordinata l-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-interventi tal-LEADER/tas-CLLD u kif jiġu rrapportati u mqassma s-sejbiet tal-evalwazzjoni u kif dawn jingħataw segwitu. Barra minn hekk, l-Awtoritajiet Maniġerjali ser isibu informazzjoni siewja dwar kif jappoġġjaw lill-GAL meta dawn iwettqu attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell lokali. L-Aġenziji tal-Pagamenti jistgħu jsibu informazzjoni rilevanti għall-bażi ta’ dejta tal-operazzjonijiet tagħhom.
* L-**NRN** ser isibu gwida dwar x’tip ta’ appoġġ jistgħu jipprovdu lill-GAL biex iwettqu l-kompiti ta’ evalwazzjoni tagħhom.
* L-**evalwaturi** ser isibuspjegazzjonijiet komprensivi tat-testi legali rilevanti kollha u r-raġunijiet kumplessivi li huma l-bażi tar-rekwiżiti. Il-linji gwida jippreżentaw approċċi ta’ evalwazzjoni għall-valutazzjoni tal-kontribuzzjoni tal-LEADER/tas-CLLD għar-riżultati, għall-impatti u għall-objettivi tal-PŻR, kif ukoll approċċi għall-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali.
* **Uffiċjali fi ħdan id-DĠ Agrikoltura u Żvilupp Rurali** jistgħu jużaw il-linji gwida bħala dokument ta’ referenza għal kwalunkwe mistoqsija li tirriżulta fir-rigward tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD.
* **Il-GALs** ser isibu r-rakkomandazzjonijiet dwar kif iwettqu l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell lokali. Tiġi pprovduta informazzjoni dwar kif l-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR hi marbuta mal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-GAL u x’appoġġ jista’ potenzjalment jiġi pprovdut lil dawn mill-MA u minn partijiet ikkonċernati oħra.

**Il-linji gwida kif inhuma strutturati?**

Il-linji gwida jikkonsistu f’erba’ partijiet.

**PARTI 1** tintroduċi l-LEADER/is-CLLD bħala parti mill-politika ta' żvilupp rurali u turi r-rabtiet ta’ dawn ma’ strumenti oħra tas-CLLD li huma ffinanzjati mill-Fondi SIE.Din tiddiskuti l-iskop u l-qafas legali għall-evalwazzjoni. Il-kunċett ta’ evalwazzjoni u r-rwol tad-diversi partijiet ikkonċernati fil-proċess ta’ evalwazzjoni huma spjegati wkoll.

**PARTI 2** tispjega ċ-ċiklu ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-PŻR u tiddeskrivi kif għandhom jiġu vvalutati l-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-issodisfar tal-objettivi tal-UE, nazzjonali u tal-PŻR. Din tinkludi l-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji tal-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-FAs tal-iżvilupp rurali. Barra minn hekk, din il-parti tiddeskrivi wkoll il-valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD u tal-valur miżjud.

**PARTI 3** tipprovdi rakkomandazzjonijiet għall-GAL dwar kif iwettqu attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell lokali, u x’appoġġ jistgħu jipprovdu l-MA, l-NRN u partijiet ikkonċernati oħra lill-GAL għal dan l-għan. Din il-parti tiddeskrivi wkoll diversi għodod u eżempji li jistgħu jintużaw fl-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali. Hi tiffoka fuq l-istrateġiji ffinanzjati b’mod esklussiv mill-FAEŻR (jiġifieri GAL monoffinanzjati mill-FAEŻR).

**Il-PARTI 4** (Anness) jinkludi fih il-glossarju.

1. **Introduzzjoni**
   1. **Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-perjodu ta' programmazzjoni l-ġdid għall-2014-2020**
      1. CLLD: X'hemm ġdid?

**Strument ġdid fl-istruttura politika   
tal-UE**

**L-iżvilupp lokali mmexxi mill-komunità** (CLLD) ġie introdott bħala strument ta’ politika ġdid biex jappoġġja l-koeżjoni territorjali fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Is-CLLD jappoġġja l-indirizzar tal-ħtiġijiet lokali f’żoni urbani, rurali u tas-sajd u l-ħtiġijiet speċifiċi tal-pubbliku destinatarju magħżul. Dan jimmobilizza l-potenzjali lokali u jsaħħaħ ir-rabtiet bejn l-atturi fi ħdan iż-żoni appoġġjati. B’mod ġenerali, is-CLLD jikkontribwixxi għall-Istrateġija Ewropa 2020 billi jisfrutta l-potenzjal tat-tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv madwar l-UE.

**Is-CLLD jibni fuq l-esperjenzi tal-approċċ LEADER** billi jkompli jippromwovi proġetti mwettqa permezz ta’ sħubijiet lokali b’mod minn isfel għal fuq, permezz ta’ strateġiji ta’ żvilupp lokali, multisettorjali u bbażati fuq iż-żoni. Is-CLLD jappoġġja t-tisħiħ tal-ekonomija lokali permezz tal-ħolqien ta’ impjiegi sostenibbli, filwaqt li juża riżorsi lokali, isaħħaħ il-koeżjoni soċjali, il-bini ta’ netwerks, il-kooperazzjoni u l-innovazzjoni. L-inizjattiva LEADER, bir-rabta ċara tagħha maż-żoni rurali, se tkompli tintuża taħt il-FAEŻR bħala LEADER/CLLD.

Is-CLLD hu pprogrammat fil-Ftehim ta’ Sħubija u fil-programmi nazzjonali/reġjonali rilevanti tal-Fondi SIE. Politiki differenti jistgħu jingħaqdu fil-livell lokali fi strateġija waħda tas-CLLD biex jinkisbu riżultati li jikkontribwixxu għall-ilħuq ta’ objettivi usa’ tal-UE, li jmorru lil hinn mill-enfasi ta’ politika waħda (ara l-figura ta’ hawn taħt).

**Flessibbiltà fl-indirizzar tal-ħtiġijiet lokali u t-trawwim ta’ potenzjali lokali**

**L-arkitettura tas-CLLD tipprovdi flessibilità** fl-indirizzar ta’ ħtiġijiet speċifiċi fil-livell lokali. L-Istati Membri jistgħu jagħżlu minn firxa wiesa’ ta’ miżuri politiċi appoġġjati minn diversi Fondi SIE. L-Istati Membri jistgħu jadottaw żewġ xenarji possibbli: jużaw fond wieħed biss (monofond), jew jużaw diversi fondi (multifondi). Madankollu, is-CLLD hu obbligatorju biss taħt il-FAEŻR fil-forma ta’ LEADER. F’każ li l-Istati Membri jagħżlu li jużaw diversi fondi, dawn jistgħu japplikaw diversi taħlitiet biex jissodisfaw il-ħtiġijiet territorjali tagħhom.

2. **Is-CLLD fi ħdan l-arkitettura tal-politika tal-UE għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020**



*Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.*

1. **Għażliet għas-CLLD fl-Istati Membri**

 *Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017*

**Tisħiħ tal-approċċ LEADER**

Il-LEADER/is-CLLD huma implimentati bl-applikazzjoni tal-**Iżvilupp lokali mmexxi mill-komunità (CLLD)** u huma mibnija fuq karatteristiċi speċifiċi. Fil-perjodi ta’ programmazzjoni preċedenti, dawn il-karatteristiċi kienu magħrufa bħala l-“metodu LEADER” jew is-“7 prinċipji LEADER”. F’dawn il-linji gwida, aħna nistgħu nirreferu għal dawn il-karatteristiċi bħala l-“metodu LEADER”. Il-karatteristiċi ewlenin tas-CLLD huma[[3]](#footnote-3):

* **Fokus fuq żoni subreġjonali** u territorji **speċifiċi** ddeżinjati mill-popolazzjoni lokali b’appoġġ minn isfel għal fuq;
* **Sħubija pubblika-privata = grupp ta’ azzjoni lokali (GAL)**, li jirrappreżenta t-territorju u l-popolazzjoni tiegħu u jmexxi l-proċess ta’ żvilupp mingħajr ma jkun hemm ebda grupp ta’ interess jew awtorità pubblika li jkollhom maġġoranza fil-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet;
* **Strateġija bbażata fuq żona** maħluqa u implimentata permezz ta’ proċess parteċipatorju minn isfel għal fuq u tat-teħid ta’ deċiżjonijiet, organizzat mill-GAL, għall-indirizzar tal-iktar ħtiġijiet urġenti taż-żona;
* **Strateġija ta’ żvilupp lokali multisettorjali** għat-trawwim u għall-irbit tal-potenzjali ta’ żvilupp lokali ta’ diversi setturi għall-kisba ta’ objettivi lokali;
* **Innovazzjoni** bħala objettiv trażversali fl-iżvilupp tat-territorju tal-GAL;
* **Il-bini ta’ netwerk** fost l-atturi fi ħdan it-territorju tal-GAL, bejn il-GAL u sħubijiet pubbliċi-privati oħra, biex tiġi stabbilita bażi iktar b’saħħitha għat-trasferiment tal-għarfien, u għall-iskambju tal-esperjenzi;
* **Kooperazzjoni** fost l-atturi lokali u fost GAL minn territorji differenti fi ħdan l-Istat Membru, fl-UE u barra minnha.

Dawn il-karatteristiċi ġew imsaħħa ulterjorment fil-perjodu ta' programmazzjoni attwali billi:

* Ingħatat spinta lill-appoġġ preparatorju għas-sħubijiet lokali (eż. bini ta' kapaċità, taħriġ u bini ta’ netwerks għall-iffaċilitar ta’ tħejjija u ta’ implimentazzjoni aħjar tal-istrateġiji ta’ żvilupp lokali);
* Issaħħaħ ir-rwol tal-GAL fil-governanza tat-territorji rurali (eż. iktar deċiżjonijiet lokali dwar azzjonijiet appoġġjati minn strateġiji tas-CLLD u regoli finanzjarji iktar flessibbli[[4]](#footnote-4) għall-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali);
* Jiġu integrati l-arranġamenti ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni fl-istrateġiji tas-CLLD bl-għan li jitjiebu t-tfassil u l-implimentazzjoni tagħhom;
* Isir iktar fokus fuq l-animazzjoni bl-għan ta’ skambju u kooperazzjoni ikbar bejn il-partijiet ikkonċernati (eż. allokazzjoni espliċita ta’ fondi għall-animazzjoni);
* Tisħiħ tal-parteċipazzjoni tas-settur privat fis-sħubija (permezz ta’ regola speċifika li teħtieġ l-inklużjoni tal-parteċipazzjoni tas-sħab mis-settur privat f'deċiżjonijiet ta’ għażla tal-proġetti);
* Simplifikazzjoni tal-kooperazzjoni transnazzjonali (eż. permezz ta’ regoli komuni li jikkonċernaw il-pubblikazzjoni tal-proċeduri tal-għażla u tal-iskadenzi għall-għażla tal-proġetti).
  + 1. L-iskop tal-evalwazzjoni

**L-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD tgħin** lil dawk li jfasslu l-politiki, lill-maniġers tal-programmi, lill-GAL u lill-benefiċjarji biex jużaw ir-riżorsi tagħhom aħjar fl-indirizzar tal-ħtiġijiet tal-popolazzjoni lokali. F’dan ir-rigward, l-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD għandha funzjoni relatata mal-eżitu (responsabbiltà u trasparenza) kif ukoll funzjoni formattiva (tagħlim kollettiv).

1. **Skop tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD**



*Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.*

* + 1. Qafas legali u gwida għall-evalwazzjoni

Is-CLLD hu wieħed minn żewġ[[5]](#footnote-5) strumenti tal-fondi SIE li għandhom l-għan li jippromwovu approċċi integrati tal-iżvilupp territorjali. Barra minn hekk, is-CLLD jippromwovi l-involviment ta’ atturi reġjonali/lokali u ta’ komunitajiet lokali fl-implimentazzjoni tal-programmi[[6]](#footnote-6).

**Ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni** jispeċifika li CLLD[[7]](#footnote-7):

* Għandu jkun **iffokat fuq żoni subreġjonali speċifiċi, immexxi minn gruppi ta’ azzjoni lokali** (GAL) u jitwettaq permezz ta’ **strateġiji ta’ żvilupp lokali** integrati, multisettorjali u bbażati fuq iż-żoni li jkunu mfassla biex jieħdu f’kunsiderazzjoni l-ħtiġijiet lokali, inklużi dawk il-karatteristiċi innovattivi, il-bini ta’ netwerks u l-kooperazzjoni;
* **Għandu jkun appoġġjat** mill-FAEŻR u mil-LEADER/mis-CLLD u;
* **Jista’ jkun appoġġjat** mill-FEŻR, mill-FSE u mill-FEMS.

**Dispożizzjonijiet legali għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni tal-istrateġiji tas-CLLD**

Ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komunijistabbilixxi li kull GAL iwettaq attivitajiet speċifiċi ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni marbuta mal-istrateġija tas-CLLD[[8]](#footnote-8). Għal dan l-għan, il-GAL huma meħtieġa jinkludu fl-istrateġija tagħhom tas-CLLD deskrizzjoni tal-arranġamenti ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni[[9]](#footnote-9). Il-kostijiet marbuta mal-monitoraġġ u mal-evalwazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD jistgħu jiġu koperti mill-kostijiet operazzjonali tal-GAL[[10]](#footnote-10).

Ir-rekwiżit legali għall-evalwazzjonijiet minn esperti interni jew esterni li huma funzjonalment indipendenti mill-awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tal-programm stabbilit fl-Artikolu 54(3) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 ma japplikax għall-istrateġiji tas-CLLD. L-Artikolu 54(1) japplika għal “programmi operazzjonali” u għal “programmi tal-iżvilupp rurali”, u mhux għal “strateġiji ta’ żvilupp lokali mmexxi mill-komunità”.

Barra minn hekk, l-Att ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni għall-FAEŻR jitlob lill-MA tiddeskrivi fil-pjan ta’ evalwazzjoni[[11]](#footnote-11):

* l-attivitajiet meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-istrateġiji tas-CLLD għall-objettivi tal-iżvilupp rurali;
* l-appoġġ ippjanat għall-evalwazzjoni fil-livell tal-GAL.

Ir-Regolament dwar l-Iżvilupp Rurali jeħtieġ ukoll li l-informazzjoni li tirriżulta mill-attivitajiet ta’ evalwazzjoni tiddaħħal fir-**Rapporti Annwali ta' Implimentazzjoni (AIRs)** sottomessi fl-2017 u fl-2019[[12]](#footnote-12), jiġifieri:

* **fl-2017:**kwantifikazzjoni tal-kisbiet tal-programmi permezz tal-valutazzjoni tal-indikaturi tar-riżultati kumplimentari u t-tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni rilevanti;
* **barra minn hekk fl-2019:** il-kontribuzzjonijiet biex tintlaħaq l-istrateġija tal-Unjoni għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, fost l-oħrajn permezz tal-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet netti tal-programm lejn it-tibdiliet fil-valuri ta’ indikazzjoni tal-impatti tal-PAK, u l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni rilevanti.

Dan jimplika li l-kapitolu 7 f’dawn iż-żewġ AIRs għandu jinkludi informazzjoni dwar il-kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet implimentati taħt l-istrateġiji tas-CLLD għall-objettivi tal-iżvilupp rurali. L-AIR irid ikun fih kwantifikazzjoni tal-indikaturi tar-riżultati u tweġibiet għas-CEQs. Għal dan, hi meħtieġa valutazzjoni ta’ dawk l-Oqsma ta’ Prijorità (FAs) tal-iżvilupp rurali fejn l-operazzjonijiet implimentati permezz tal-istrateġiji tas-CLLD juru kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji.

L-Att ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni jkompli jiddefinixxi s-**Sistema Komuni ta’ Monitoraġġ u ta’ Evalwazzjoni** (CMES) **għall-iżvilupp rurali**[[13]](#footnote-13) stabbilita fir-Regolament dwar l-Iżvilupp Rurali[[14]](#footnote-14). Is-CMES tipprovdi sett minimu ta’ elementi, li jrid jintuża fl-evalwazzjoni tal-PŻR (inklużi l-interventi implimentati permezz tal-LEADER/tas-CLLD). Is-CMES u l-elementi tagħha huma deskritti ulterjorment fil-Manwal tal-Qafas Komuni ta' Monitoraġġ u ta’ Evalwazzjoni (CMEF) u fl-annessi tiegħu[[15]](#footnote-15) kif ukoll f’diversi dokumenti ta’ gwida[[16]](#footnote-16).

Għal-LEADER/għas-CLLD, is-CMES tipprovdi:

* **Loġika tal-interventi** tal-PŻR, li fiha l-LEADER/is-CLLD huma pprogrammati primarjament taħt l-FA 6B u għandhom kontribuzzjonijiet għal FAs oħrajn[[17]](#footnote-17).
* Sett ta’ **indikaturi komuni** speċifiċi **tal-output u fil-mira**, li jenħtieġ li jintużaw biex tinġabar dejta tal-monitoraġġ fuq l-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD. Informazzjoni rigward indikaturi tar-riżultati komuni addizzjonali marbuta mal-FAs jenħtieġ li tintuża wkoll fil-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet implimentati taħt l-istrateġiji tas-CLLD[[18]](#footnote-18).
* **Mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni** (CEQs), primarjament is-CEQ nru 17, li hi marbuta mal-FA 6B, u marbuta ma’ dawk l-objettivi tal-PŻR li għalihom jikkontribwixxu l-LEADER/is-CLLD[[19]](#footnote-19).
* **L-attributi għal-LEADER/għas-CLLD** elenkati fil-bażi ta’ dejta għall-operazzjonijiet tal-Pilastru II li għandhom jinġabru għall-indikaturi tal-output u fil-mira permezz tas-sistema ta’ monitoraġġ[[20]](#footnote-20);
* **Gwida** speċifika **relatata mal-LEADER/mas-CLLD** f’diversi dokumenti tal-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni (eż. Linji Gwida: [Assessment of RDP results (Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR)](http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en), [Establishing and Implementing the Evaluation Plan of 2014-2020 RDPs (Stabbiliment u Implimentazzjoni tal-Pjan ta’ Evalwazzjoni tal-PŻR tal-2014-2020)](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-establishing-and-implementing-evaluation-plan-2014-2020-rdps_en) eċċ.)[[21]](#footnote-21).
  1. **Kunċettwalizzazzjoni tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD**

L-użu tas-CLLD hu previst fil-Ftehim ta’ Sħubija kif ukoll fil-programmi rilevanti tal-FSIE, u hu eżegwit fil-livell tal-GAL bl-applikazzjoni tal-metodu LEADER (ara l-kapitolu 1.1.1.):

* **Fil-livell tal-programmi:** fil-każ tal-FAEŻR, LEADER hu miżura awtonoma marbuta ma’ prijoritajiet speċifiċi tal-programmi,
* **Fil-livell lokali:** jista’ jintuża Fond SIE wieħed jew iktar b’appoġġ għall-operazzjonijiet eżegwiti permezz tal-istrateġija tas-CLLD u tal-attivitajiet tal-GAL fi ħdan it-territorju partikolari ta’ GAL. L-objettivi tal-istrateġija tas-CLLD iridu jikkorrispondu għall-objettivi tal-Fond(i) SIE użat(i).

Il-Figura 4 ta’ hawn taħt turi l-komponenti deskritti hawn fuq tal-LEADER/tas-CLLD fil-livelli tal-PŻR u lokali.

2. **Il-kunċett tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livelli tal-PŻR u lokali**



*Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017*

Fil-PŻR is-CLLD hu pprogrammat bħala LEADER/CLLD taħt l-FA 6B[[22]](#footnote-22), iżda dan jista’ jikkontribwixxi għal kwalunkwe wieħed mill-FAs tal-PŻR u mill-objettivi trażversali tal-innovazzjoni, tal-ambjent u tat-tibdil fil-klima. Permezz tal-PŻR, dan jikkontribwixxi wkoll għall-objettivi tal-PAK - għall-iżvilupp territorjali bbilanċjat taż-żoni rurali u konsegwentement għall-objettivi tematiċi/miri ewlenin tal-UE 2020.

**Fil-livell lokali,** il-LEADER/is-CLLD huma implimentati permezz tal-attivitajiet tal-GAL, permezz tal-istrateġija tas-CLLD, bit-tmexxija tal-GAL u bl-animazzjoni/bil-bini ta' kapaċità[[23]](#footnote-23). L-iktar attività importanti hi t-tħejjija u l-implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD, li jaġixxu bħala programm żgħir fil-livell subreġjonali. Din l-attività għandha l-loġika tal-intervent tagħha stess komposta minn objettivi u azzjonijiet/gruppi ta’ operazzjonijiet lokali li jindirizzaw il-ħtiġijiet lokali tat-territorju tal-GAL.

Is-CLLD hu implimentat b’**metodu speċifiku**, li, jekk jiġi applikat kif suppost, **jiġġenera valur miżjud** fil-forma ta’ kapital soċjali mtejjeb, governanza mtejba u riżultati u impatti msaħħa tal-implimentazzjoni tal-programm/tal-istrateġija, meta mqabbla ma’ implimentazzjoni mingħajr il-metodu LEADER (ara l-figura 7 tal-kapitolu 1.2.3).

* + 1. Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR

**Min hu responsabbli għall-evalwazzjoni fil-livell tal-PŻR?**

**Ir-responsabbiltà** għall-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD bħala parti mill-PŻR taqa’ taħt l-MA li jenħtieġ li **tikkuntattja lil evalwatur estern jew** taħtar **evalwatur intern** li hu funzjonalment indipendenti mill-awtoritajiet responsabbli għat-tfassil u għall-implimentazzjoni tal-programm. **L-MA** għandha rwol importanti fl-ippjanar u fit-tħejjija tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD. Din tinkludi l-identifikazzjoni tal-ħtiġijiet tal-evalwazzjoni rilevanti u l-istabbiliment ta’ sistema ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni, li tiżgura d-disponibbiltà tad-dejta u tal-informazzjoni għall-evalwazzjoni. L-MA hi responsabbli għall-kwalità tal-evalwazzjoni, kif ukoll għar-rapportar, għat-tixrid u għas-segwitu tas-sejbiet ta’ evalwazzjoni. L-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD tista’ tkun inkluża jew bħala parti mill-evalwazzjoni tal-PŻR jew inkella bħala evalwazzjoni awtonoma.

**X’inhu l-fokus tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR?**



Il-fokus tal-evalwazzjoni fil-livell tal-PŻR hu ddefinit biċ-ċar mill-atti legali (ara wkoll il-kapitolu 1.1.3):

* **Valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/CLLD għall**-objettivi **tal-FA tal-PŻR**[[24]](#footnote-24). Din il-valutazzjoni tkopri l-analiżi tal-kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet implimentati permezz tal-istrateġiji tas-CLLD inklużi l-proġetti ta’ kooperazzjoni[[25]](#footnote-25) u tal-effikaċja u tal-effiċjenza tagħhom. **L-effikaċja** hi relatata ma’ kemm il-LEADER/is-CLLD ikkontribwew għall-objettivi tal-PŻR. **L-effiċjenza** hi relatata mal-kost ta’ dawn il-kontribuzzjonijiet. L-effikaċja u l-effiċjenza huma mkejla permezz ta’ indikaturi tar-riżultati komuni, addizzjonali u speċifiċi għall-programmi[[26]](#footnote-26) marbuta mal-FAs rispettivi. Il-**kwantifikazzjoni tal-kontribuzzjonijiet sekondarji mhix obbligatorja**. Madankollu hi ferm utli biex jintwerew il-kisbet sħaħ tal-LEADER/tas-CLLD. Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD jenħtieġ li jintwera b’mod separat meta jiġu kkalkolati l-valuri gross tal-indikaturi tar-riżultati komplimentari komuni. Mhuwiex obbligatorju, iżda dan is-sehem jista’ jiġi kkalkolat ukoll għal indikaturi oħrajn komuni, addizzjonali u speċifiċi għall-programmi li jintużaw fil-valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR taħt l-FAs 2A, 5A, 5B, 5C, 5D
* **Valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-kisba tal-Istrateġija tal-Unjoni** għal tkabbir intelliġenti, sostenibli u inklużiv. Din issir għall-AIR fl-2019 u għall-evalwazzjoni “ex post”, fost l-oħrajn permezz tal-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet netti tal-programm għat-tibdiliet fil-valuri indikaturi tal-impatt tal-PAK (eż. I14 - rata ta’ impjieg rurali, I15 - grad ta’ faqar rurali, u I16 - PDG rurali per capita). Jenħtieġ li s-sejbiet mill-valutazzjoni jintużaw fit-tweġibiet tal-mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni u dawk speċifiċi għall-programmi, li huma relatati mal-objettivi fil-livell tal-UE u mal-objettivi kumplessivi speċifiċi għall-PŻR.

Barra minn hekk, hu **rrakkomandat** li jiġu inklużi l-aspetti li ġejjin:

* **Il-valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD** tħares lejn kemm l-amministrazzjoni tal-programm u l-partijiet ikkonċernati involuti żguraw l-applikazzjoni tal-metodu LEADER meta jimplimentaw il-LEADER/is-CLLD permezz ta’ diversi regoli u proċeduri. Din tirreferi għal deċiżjonijiet dwar multifinanzjament jew monofinanzjament, il-proċess tal-għażla tal-GAL, l-iffaċilitar tal-kooperazzjoni transnazzjonali, il-grad ta’ libertà mogħti lill-GAL għall-għażla u għall-implimentazzjoni tat-tipi ta’ operazzjonijiet u għall-iżvilupp tal-azzjonijiet/tal-gruppi ta’ operazzjonijiet tagħhom stess, il-grad ta’ parteċipazzjoni tal-GAL fl-għażla u fil-finanzjament tal-proġetti, l-ambitu tal-attivitajiet ta’ animazzjoni tal-GAL, u l-kriterji għall-għażla tal-proġetti ta’ kooperazzjoni, eċċ.
* **Il-valutazzjoni tal-****valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD** tirreferi għall-benefiċċji li jinkisbu bħala riżultat tal-applikazzjoni xierqa tal-metodu LEADER, meta mqabbla ma’ dawk il-benefiċċji li kienu jinkisbu mingħajr l-applikazzjoni ta’ dan il-metodu. Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-programmi jista’ jiġi espress bħala kapital soċjali mtejjeb, governanza mtejba u riżultati u impatti msaħħa tal-PŻR.
  + 1. Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali

Min hu responsabbli għall-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell lokali?

L-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni marbuta mal-istrateġija tas-CLLD, fil-livell lokali, huma r-responsabbiltà tal-**GAL[[27]](#footnote-27)** (ara d-dispożizzjonijiet ġuridiċi fil-kapitolu 1.1.3). Il-GAL għandu l-possibbiltajiet li ġejjin biex iwettaq l-**attivitajiet ta’ evalwazzjoni**:

* **Awtovalutazzjoni**: meta l-valutazzjoni ssir mill-GAL, primarjament minn dawk li huma **involuti** fit-tfassil u fl-implimentazzjoni tal-istrateġija jew li huma **responsabbli** għal dawn (membri tal-GAL, korpi tat-teħid ta’ deċiżjonijiet, maniġment tal-GAL, eċċ.).
* **Evalwazzjoni**: meta l-valutazzjoni fil-livell lokali ssir minn korp **indipendenti** b’għarfien espert fl-evalwazzjoni li **mhuwiex involut** fit-tfassil u fl-implimentazzjoni tal-istrateġija u ta’ attivitajiet oħra tal-GAL jew **mhuwiex responsabbli** għal dawn. Dan ikun espert estern ta’ evalwazzjoni.
* **Taħlita ta’ awtovalutazzjoni u ta’ evalwazzjoni:** Il-GAL jista’ jaħtar **espert estern** biex imexxi u jiffaċilita l-proċess ta’ awtovalutazzjoni. Dan l-espert jista’ jkollu sempliċi rwol ta’ moderazzjoni, iżda jista’ jaġixxi wkoll bħala espert u jipprovdi ġudizzji u pariri. Fil-fatt hemm ċerta kontinwità bejn l-awtovalutazzjoni u l-prattiki ta’ evalwazzjoni formattivi.Hu f’idejn il-GAL li jiddeċiedi dwar liema hi l-forma xierqa ta’ riflessjoni strateġika u li jiddefinixxi bi preċiżjoni r-rwol li l-faċilitatur suppost li għandu jaqdi.

Il-figura li ġejja tiddeskrivi r-rabtiet u d-differenzi bejn awtovalutazzjoni u evalwazzjoni.

1. Awtovalutazzjoni u evalwazzjoni indipendenti fil-livell lokali



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017

Id-deċiżjoni li titwettaq awtovalutazzjoni u / jew evalwazzjoni trid tkun koerenti ma’ **dak li ġie speċifikat fl-istrateġija tas-CLLD**. Il-GAL jistgħu jivvalutaw kemm il-partijiet obbligatorji (strateġija tas-CLLD) kif ukoll il-partijiet fakultattivi (l-animazzjoni tal-GAL, il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD u l-valur miżjud).

Jekk l-istrateġija tas-CLLD tiddefinixxi taħt l-arranġamenti ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni kemm evalwazzjoni kif ukoll awtovalutazzjoni, hu rrakkomandat li għaż-żewġ eżerċizzji jintuża l-istess sett ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni u indikaturi u li d-dejta tinġabar darba biss. L-awtovalutazzjoni tista’ tibbenefika mis-sejbiet tal-evalwazzjoni u viċi versa.

F’każ li l-GAL ikun agħżel evalwazzjoni, jistgħu jseħħu s-**sitwazzjonijiet kontraenti** li ġejjin fil-livell lokali:

* GAL wieħed jaħtar evalwatur. F’dan il-każ, l-evalwatur jitħallas mill-GAL għall-kostijiet operazzjonali tiegħu.
* Diversi GAL (bl-intervent tal-NRN jew ta’ korp intermedjarju jew mingħajr) jiddeċiedu li joħorġu sejħa għall-offerti għal evalwazzjoni esterna. F’dan il-każ, GAL wieħed jista’ jieħu t-tmexxija f’idejh u jaġixxi għan-nom tal-grupp sħiħ. Din l-għażla tagħmilha possibbli li jitqabblu s-sejbiet tal-evalwazzjoni bejn GAL differenti (eż. governanza u ġestjoni u interventi f’oqsma tematiċi). F'dan il-każ, il-finanzjament tal-evalwatur jinqasam bejn il-GAL kollha flimkien mill-baġits tagħhom għall-kostijiet operazzjonali.

Meta **jinħarġu sejħiet għall-offerti għall-esperti esterni ta’ evalwazzjoni u meta dawn jintgħażlu** fl-Istati Membri, iridu jiġu rrispettati regoli speċifiċi tal-akkwist pubbliku, meta jkunu applikabbli. Jenħtieġ li l-parti kontraenti tistabbilixxi kriterji tal-għażla trasparenti li jkopru l-esperjenzi fl-evalwazzjoni, il-kapaċitajiet ta’ evalwazzjoni, il-ħila li jinġabru u jintużaw informazzjoni u dejta.

L-MA tal-PŻR taqdi rwol importanti fl-għoti ta’ appoġġ lill-GAL fil-kompitu tagħhom ta’ sorveljanza tal-istrateġija tas-CLLD tagħhom u biex iħejju l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni (eż. l-MA tista’ tipprovdi qafas standard tat-termini ta' referenza li jispeċifika r-rekwiżiti minimi tal-evalwazzjoni). L-MA tista’ tiddeċiedi wkoll li tiddelega ċerti kompiti ta’ appoġġ lil partijiet ikkonċernati oħra. L-NRN jista’, pereżempju, jipprovdi taħriġ fl-evalwazzjoni lill-GAL, l-Aġenzija tal-Pagamenti tista’ tassisti lill-GAL fl-iżvilupp ta’ bażi ta' dejta integrata / kondiviża bil-PŻR (jiġifieri bażi ta’ dejta tal-operazzjonijiet tal-GAL)[[28]](#footnote-28).

Għall-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell lokali, il-**parteċipazzjoni tal-partijiet ikkonċernati,** u tal-pubbliku inġenerali (persunal tal-GAL, membri tal-GAL, korpi intermedjarji, u benefiċjarji) hi partikolarment siewja. Il-parteċipazzjoni minn dawn il-gruppi tgħin biex jiżdiedu t-trasparenza u t-tagħlim. L-atturi lokali jistgħu jkunu involuti fl-attivitajiet ta’ evalwazzjoni billi titrawwem il-parteċipazzjoni tagħhom fil-kumitat ta' monitoraġġ lokali u/jew fil-grupp ta' tmexxija lokali tal-evalwazzjoni. Idealment jenħtieġ li dawn il-korpi jiġu introdotti fi stadju bikri tal-implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD.

X’inhu l-fokus tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali?

Hemm attivitajiet ta’ evalwazzjoni obbligatorji kif ukoll rakkomandati fil-livell lokali. Il-kompitu obbligatorju għall-GAL hu li jipprovdu deskrizzjoni tal-arranġamenti ta’ ġestjoni u ta’ monitoraġġ tal-istrateġija u deskrizzjoni tal-arranġamenti speċifiċi għall-evalwazzjoni, kif ukoll **iwettqu attivitajiet speċifiċi ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni marbuta mal-istrateġija tas-CLLD.** Apparti dan, l-atti legali ma jispeċifikawx ulterjorment il-fokus tal-evalwazzjoni fil-livell lokali (ara l-kapitolu 1.1.3).



Rigward il-fokus ta’ evalwazzjoni obbligatorju, il-**valutazzjoni tal-Istrateġija tas-CLLD** tikkonċerna:

* **Il-valutazzjoni tal-koerenza tal-istrateġija tas-CLLD**: internament – bejn l-objettivi tal-istrateġija, l-inputs ippjanati, it-taħlita ta’ interventi u ta’ outputs, ta’ riżultati u ta’ impatti mistennija; esternament – bejn id-diversi strumenti implimentati flimkien fl-istess territorju); u r-**relevanza** fl-indirizzar tal-iktar ħtiġijiet importanti tat-territorju tal-GAL, idderivati mill-analiżi SWOT u mill-valutazzjoni tal-ħtiġijiet;
* **Il-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet tal-istrateġija tas-CLLD** (inklużi proġetti ta’ kooperazzjoni) **favur l-ilħuq tal-objettivi tal-istrateġija tas-CLLD** u l-effikaċja u l-effiċjenza ta’ dawn il-kontribuzzjonijiet;
* Analiżi tal-fatturi ta’ suċċess u ta’ falliment rigward l-ilħuq tal-objettivi tal-istrateġija tas-CLLD.

Minbarra l-valutazzjoni obbligatorja tal-istrateġija tas-CLLD, il-linji gwida **jirrakkomandaw** li fil-livell lokali jiġu inklużi wkoll:

* **Il-valutazzjoni tal-animazzjoni tal-GAL** jiġifieri l-kapaċità tal-GAL li janima bl-għan li jsaħħaħ is-sensibilizzazzjoni, l-istat ta’ tħejjija, il-kooperazzjoni u l-kapaċitajiet ta’ bini ta’ netwerks tan-nies lokali;
* **Il-valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD** fl-iżgurar tal-metodu LEADER (eż. il-parteċipazzjoni u r-rappreżentazzjoni bbilanċjati tal-popolazzjoni lokali fl-istrutturi tat-teħid ta’ deċiżjonijiet tal-GAL, l-istrutturi maniġerjali tal-GAL, regoli u proċeduri għat-tħejjija u għall-implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD u tal-proġetti ta’ kooperazzjoni);
* **Il-valutazzjoni tal-valur miżjud** iġġenerat permezz tal-mekkaniżmu eżekuttiv u tal-animazzjoni, jiġifieri l-**metodu LEADER meta applikat kif xieraq** (eż. tibdiliet fl-imġiba tan-nies li jwasslu għat-titjib fil-kapital soċjali u fil-governanza lokali, kif ukoll għal riżultati msaħħa, li lkoll eventwalment jikkontribwixxu għat-tibdiliet strutturati fiż-żona tal-GAL).

X’inhuma l-implikazzjonijiet għall-awtovalutazzjoni/għall-evalwazzjoni jekk LEADER hi parti minn strateġija tas-CLLD multiffinanzjata?

**Il-karattru multiffinanzjat tas-CLLD għandu implikazzjonijiet għall-awtovalutazzjoni/ għall-evalwazzjoni fil-livell tal-GAL,** b’mod partikolari għaliex l-operazzjonijiet kollha appoġġjati mid-diversi fondi jkunu qed jikkontribwixxu għall-istess strateġija, u jenħtieġ li joħolqu sinerġiji favur il-kisba tal-objettivi/tar-riżultati. F'dan il-kuntest, ser ikun diffiċli li jiġu sseparati l-effetti li jirriżultaw mill-operazzjonijiet/mill-fondi differenti jekk dawn ilkoll ikunu qed jikkontribwixxu għall-istess strateġija.

Meta jiġu evalwati strateġiji tas-CLLD multiffinanzjati, jistgħu jiġu vvalutati diversi aspetti: l-artikolazzjoni/il-kumplimentarjetà tal-applikazzjoni tad-diversi fondi fl-istess territorju (fis-sħuħija, koerenza), l-effikaċja tal-proċess ta’ governanza u ta’ koordinazzjoni meta jiġu mmaniġġjati diversi fondi eċċ. Għall-valutazzjoni ta’ dawn l-aspetti, hu rakkomandat li jiġu żviluppati elementi xierqa ta’ evalwazzjoni.

Barra minn dan, jista’ jiġi esplorat ulterjorment **kemm il-Fondi SIE relatati ppermettew lill-GAL jindirizza l-ħtiġijiet u l-potenzjali**. Dan jassumi li d-dimensjoni integrata u multisettorjali tal-istrateġija tiġi msaħħa mill-approċċ ta’ diversi fondi, u dik il-kooperazzjoni se tibbenefika minn sħab ġodda minn fondi oħra.

**Dawn il-linji gwida jiffokaw fuq strateġiji tas-CLLD iffinanzjati b’mod esklussiv mill-FAEŻR (jiġifieri GAL iffinanzjati mill-FAEŻR biss).**

* + 1. Termini ewlenin: Kif aħna nifhmuhom u kif jirrelataw ma’ xulxin

Dan il-kapitolu jintroduċi t-termini ewlenin, li huma siewja għall-fehim ulterjuri tal-linji gwida. Fil-glossarju huma ddefiniti iktar termini (ara l-Anness).

Strateġija

*Għad li t-terminu* **strateġija** *jista’ jiġi ddefinit f'diversi modi, normalment ikun jinvolvi (i) viżjoni fuq terminu twil, (ii) għanijiet ta’ terminu qasir u medju u (iii) perkorsi fakultattivi biex jintlaħqu dawn l-għanijiet fil-futur mhux imbiegħed. Jenħtieġ li strateġija spjegata kif suppost tistabbilixxi (i) X’se jinkiseb, b’xiex u għal (ii) MIN u tagħti indikazzjonijiet ċari dwar (iii) KIF dan għandu jsir. Henry Mintzberg jagħmel distinzjoni siewja ħafna bejn l-***istrateġija maħsuba***, li hi rrappreżentata mid-Dokument ta’ strateġija tas-CLLD, u l-***istrateġija mwettqa***, li hi dik li finalment tkun ġiet implimentata[[29]](#footnote-29).*

1. Tipi ta’ strateġiji

*L-istrateġija mwettqa hi r-riżultat tal-istrateġija maħsuba nieqes l-istrateġija mhux imwettqa, li jitwarrbu, flimkien mal-istrateġija emerġenti, li tiddaħħal maż-żmien (ara l-figura 6[[30]](#footnote-30)). Anki jekk il-GAL tkun saritlu xi reviżjoni biex jirrifletti aħjar l-istrateġija deliberata matul l-implimentazzjoni, dan mhuwiex ser ikun kompletament konsistenti ma’ dak li fil-fatt ikun sar finalment. L-evalwatur jirreferi għall-istrateġija maħsuba primarjament fil-kontroll tal-koerenza u tar-rilevanza. Għall-evalwazzjoni tal-prestazzjoni tal-GAL u tal-eżiti tal-Istrateġija tas-CLLD, jenħtieġ li l-evalwatur iħares lejn l-istrateġija mwettqa, u jivvaluta jekk din tidderivax mid-dokument miktub (oriġinali jew rivedut). Hu ser ikollu jaħdem fuq l-adattament tal-loġika tal-interventi matul l-ewwel stadji tal-evalwazzjoni.*

*Dan hu analogu għal dak li jiġri fil-livell tal-programmi: L-Istat Membru jew ir-reġjun jipprovdi qafas strateġiku biex jispjega u jqassam ir-regoli tal-Kummissjoni Ewropea għall-miżura 19 ta’ LEADER u għall-għoti ta’ appoġġ għall-operazzjonijiet tal-GAL. Il-mod li bih tiġi implimentata l-miżura dejjem ser ivarja minn dak li jkun inkiteb fid-dokumenti oriġinali.*

*Meta l-linji gwida jirreferu għall-istrateġija tat-terminu, il-qari predefinit jenħtieġ li jkun “strateġija mwettqa” għaliex din hi t-tħassib ewlieni ta’ kwalunkwe evalwazzjoni (bl-eċċezzjoni notevoli tal-evalwazzjoni “ex ante”).*

Valur Miżjud tal-LEADER/tas-CLLD

*Il-qafas kunċettwali offrut minn dawn il-linji gwida jibni fuq is-suppożizzjonijiet li ġejjin:*

*Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD hu ddefinit bħala l-benefiċċji li jinkisbu permezz tal-applikazzjoni xierqa tal-metodu LEADER, meta mqabbla ma’ dawk il-benefiċċji li kienu jinkisbu mingħajr l-applikazzjoni ta’ dan il-metodu (ara l-glossarju, anness 1). Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD isarraf f’:*

* ***Kapital soċjali mtejjeb****, li hu mifhum bħala kunċett multidimensjonali, li jinkludi karatteristiċi tal-organizzazzjonijiet soċjali bħal netwerks, normi, u fiduċja soċjali li jiffaċilitaw il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni għall-benefiċċju reċiproku (ara l-glossarju, anness 1).*
* ***Governanza mtejba*** *tinkludi l-istituzzjonijiet, il-proċessi u l-mekkaniżmi li permezz tagħhom il-pubbliku, il-partijiet ikkonċernati ekonomiċi u tas-soċjetà ċivili jartikolaw l-interessi tagħhom, jeżerċitaw id-drittijiet ġuridiċi tagħhom, jissodisfaw l-obbligi tagħhom u jimmedjaw id-differenzi tagħhom biex jimmaniġġjaw il-lobbjar fil-livelli kollha b’mod kollaborattiv.*
* **Riżultati u impatti msaħħa** tal-implimentazzjoni tal-programm/tal-istrateġija, meta mqabbla mal-implimentazzjoni mingħajr il-metodu LEADER.

1. Valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD

*Il-valur miżjud tal-LEADER hu ġġenerat permezz ta’*

**(1) L-implimentazzjoni tal-programm/ tal-istrateġija**,jiġifieri l-implimentazzjoni tal-Miżura 19 tal-PŻR u tal-Istrateġija tas-CLLD, jiġifieri l-operazzjonalizzazzjoni f’forma ta’ proġetti u r-riżultati u l-impatti li jipproduċu;

**(2) Il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-PŻR u tal-GAL**, jiġifieri s-sett ta’ regoli, ta’ proċeduri u ta’ arranġamenti amministrattivi, li jiżgura li l-objettivi tal-istrateġija jsiru azzjonijiet konkreti fil-prattika (ara l-glossarju, anness 1).

**(3) Appoġġ għal-bini ta' kapaċità/animazzjoni**: L-appoġġ li tipprovdi l-MA biex tħeġġeġ u tippermetti lill-benefiċjarji, b’mod dirett jew permezz tal-NRN, jużaw il-Miżura 19 tal-PŻR, kif ukoll il-kapaċità tal-GAL li janimaw (jiġifieri l-operazzjonijiet kollha tiegħu li mhumiex direttament relatati mal-proġett, bl-għan li jsaħħu s-sensibilizzazzjoni, ir-rieda, il-kooperazzjoni u l-kapaċitajiet ta’ bini ta’ netwerks tan-nies lokali biex jikkontribwixxu għall-iżvilupp taż-żona tagħhom).

*It-tliet komponenti kollha kemm huma, l-implimentazzjoni tal-programm/tal-istrateġija, l-appoġġ għall-bini ta' kapaċità/l-animazzjoni pprovduti, u l-mekkaniżmu eżekuttiv fiż-żewġ livelli huma minsuġa f’xulxin. Dawn it-tliet elementi jifformaw għaqda inseparabbli. Bl-għajnuna ta’ dawn id-distinzjonijiet, aħna niksbu tliet perspettivi differenti, tliet modi differenti kif naraw ir-realtà, u dan hu l-punt ewlieni. Filwaqt li l-mekkaniżmu eżekuttiv għandu x’jaqsam mar-regoli, mal-proċeduri u mal-kontrolli, l-animazzjoni tikkonċerna l-iżvilupp ta’ kapaċitajiet f’livelli individwali, organizzazzjonali u soċjetali u forom “inqas tanġibbli” ta’ appoġġ. L-attivitajiet ta’ appoġġ jistgħu jkunu direttament relatati ma’ proġetti jew inkella jistgħu jkunu relatati mas-sistemi. Dawn id-distinzjonijiet jipprovdu lill-evalwatur dehra iktar komprensiva ta’ x’inhu jiġri fil-prattika, u jagħtuh qafas kunċettwali iktar rikk biex jidentifika l-fatturi, li finalment ser ikunu wasslu, jew ma jkunux wasslu, għall-valur miżjud tal-LEADER.*

*Il-metodu LEADER hu l-applikazzjoni kkombinata tal-prinċipji tiegħu:*

|  |  |
| --- | --- |
| *(1) strateġiji ta’ żvilupp lokali bbażati fuq iż-żona;* | *(5) innovazzjoni;* |
| *(2) approċċ minn isfel għal fuq;* | *(6) bini ta’ netwerks;* |
| *(3) sħubijiet pubbliċi-privati (eż. GAL),* | *(7) kooperazzjoni territorjali.* |
| *(4) approċċ multisettorjali;* |  |

*Dawn il-prinċipji operazzjonali huma marbutin ma’ xulxin mill-qrib. Diffiċli wieħed jimmaġina li prinċipju wieħed (eż. l-approċċ multisettorjali, jilħaq il-potenzjal kollu tiegħu f’każijiet li fihom il-prinċipji l-oħra jiġu injorati. L-esplorazzjoni tal-applikazzjoni tal-metodu LEADER mill-perspettiva tas-seba’ prinċipji kollha kemm huma tipprovdi l-istampa sħiħa ta’ kemm il-metodu jkun ġei applikat b’konsistenza.*

1. Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR
   1. X’għandu jiġi evalwat fil-livell tal-PŻR, u kif?

Il-proċess ta’ evalwazzjoni tal-miżura tal-LEADER hu simili għall-evalwazzjoni tal-PŻR[[31]](#footnote-31). L-istadji ta’ ħidma għat-**tħejjija, għall-istrutturar u għat-twettiq tal-evalwazzjoni** tal-LEADER/tas-CLLDjistgħu jitwettqu flimkien ma’ dawk tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni iktar ġeneriċi tal-PŻR. Madankollu, hu possibbli li ssir ukoll evalwazzjoni awtonoma u separata tal-LEADER/tas-CLLD. Ir-rapportar dwar l-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD hu parti mir-rapportar tas-sejbiet ġenerali tal-evalwazzjoni tal-PŻR (sakemm ma ssirx evalwazzjoni awtonoma).

L-MA se tiddeċiedi fil-pjan ta’ evalwazzjoni:

* **X’se jiġi evalwat** b’rabta mal-LEADER/mas-CLLD?
* **Liema attivitajiet** ser jitwettqu b’rabta mal-monitoraġġ u mal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD (eż. kif se jinġabru d-dejta u l-informazzjoni)?
* **L-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR kif se tintrabat mal-livell tal-GAL?**
* **Kif ser issir l-evalwazzjoni?** Minn min u f’liema forma? Bħala parti mill-evalwazzjoni tal-PŻR jew bħala evalwazzjoni awtonoma?
* **Liema kapaċitajiet u riżorsi** se jiġu allokati għat-twettiq tal-evalwazzjoni?
* **Meta ser issir l-evalwazzjoni** (fl-2017, 2019, “ex post”)?

1. Iċ-ċiklu ta’ evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.

Il-pjan ta’ evalwazzjoni jista’ jkun jinkludi wkoll mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programm, kriterji tal-ġudizzju u indikaturi dwar il-LEADER/is-CLLD. L-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR tista’ tinkludi l-aspetti li ġejjin (ara l-kapitolu 1.2.1):

* Valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji tal-LEADER/tas-CLLD għall-objettivi tal-FA tal-PŻR u valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet għall-kisba tal-Istrateġija tal-Unjoni għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv (obbligatorji)
* Valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD (rakkomandata)
* Valutazzjoni tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD (rakkomandata)

Il-valutazzjoni tal-aspetti obbligatorji u rakkomandati hi deskritta stadju, stadju fil-kapitoli li ġejjin.

* 1. L-evalwazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-objettivi tal-FA tal-PŻR u tal-kontribuzzjonijiet għall-kisba tal-Istrateġija tal-Unjoni għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv (obbligatorja)
     1. X’għandu jiġi vvalutat?

**Il-miżura tal-LEADER/tas-CLLD fiha diversi sottomiżuri**: it-tħejjija u l-implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD, it-tmexxija tal-GAL u l-proġetti ta’ animazzjoni/ta’ bini ta' kapaċità u ta’ kooperazzjoni fost il-GAL u sħab oħra.

**L-evalwazzjoni tal-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-ilħuq tal-objettivi** taħt l-FAs u l-prijoritajiet tal-RD tikkonċerna l-effikaċja tal-miżura (kemm il-miżura kkontribwixxiet għall-ilħuq tal-objettivi?) u l-effiċjenza (għas-skapitu ta’ xiex?). Din teħtieġ il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet implimentati taħt il-LEADER/is-CLLD. Idealment (dan **mhuwiex obbligatorju**),jenħtieġ li l-evalwazzjoni tikkwantifika l-**kontribuzzjonijiet sekondarji** għal FAs oħra, biex tintwera stampa iktar sħiħa tal-kisbet tal-LEADER/tas-CLLD.

* **Kontribuzzjonijiet primarji** għall-ġerarkija tal-objettivi tal-PŻR huma mistennija b’rabta mal-“iżvilupp lokali f’żoni rurali” (FA 6B li taħt din huma pprogrammati b’mod predefinit il-LEADER/is-CLLD).
* **Il-kontribuzzjonijiet sekondarji** tal-LEADER/tas-CLLD huma kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet implimentati permezz tal-istrateġiji tas-CLLD għal kwalunkwe FA oħra apparti 6B. Jistgħu jkunu mistennija żewġ tipi ta’ kontribuzzjonijiet sekondarji:
* **Kontribuzzjonijiet sekondarji predominanti** għall-FAs li għalihom l-operazzjonijiet jikkontribwixxu b’mod sinifikanti;
* **Kontribuzzjonijiet sekondarji addizzjonali** għall-FAs li għalihom l-operazzjonijiet jikkontribwixxu b’mod mhux sinifikanti.

L-eżempji li ġejjin jgħinu biex issir distinzjoni bejn kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji (predominanti u addizzjonali) tal-LEADER/tas-CLLD.

**Eżempju 1**

L-ewwel, l-operazzjonijiet implimentati permezz tal-LEADER/tas-CLLD, li primarjament jikkontribwixxu għall-FA 6B (żvilupp lokali) jintwerew f’linja solida sħiħa fil-figura ta’ hawn taħt. It-tieni, dawn jikkontribwixxu għall-FA 3A (katina agroalimentari, promozzjoni tas-swieq lokali u ċirkwiti tal-provvista qasira) muri f’linja rqiqa sħiħa fil-figura ta’ hawn taħt. Kontribuzzjonijiet sekondarji addizzjonali jistgħu jkunu mistnenija għall-FA 6A (diversifikazzjoni u ħolqien tax-xogħol – linja strixxi), 1A (promozzjoni ta’ operazzjonijiet innovattivi), 2B (appoġġ lil bdiewa żgħażagħ għad-diversifikazzjoni mhux agrikola), 5B (tħeġġiġ ta’ proġetti tal-effiċjenza enerġetika) u 5C (appoġġ lill-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli permezz tad-diversifikazzjoni).



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Eżempju 2:**   |  | | --- | | ***Każ 1:*** *Tnieda proġett għat-titjib tas-servizzi tat-turiżmu f’territorju tal-GAL f’żona ta’ Valur Naturali Għoli (HNV) li jinkludi t-taħriġ tal-fornituri ta’ servizzi lokali dwar il-valur ambjentali taż-żoni HNV.*  ***Kontribuzzjoni primarja*** *għall-iżvilupp lokali permezz tal-forniment ta’ servizzi mtejba tat-turiżmu (programmati b’mod predefinit taħt l-FA 6B).*  ***Kontribuzzjonijiet sekondarji*** *għall-bażi tal-għarfien taż-żoni rurali (marbuta mal-FA 1A) u għall-protezzjoni tal-bijodiversità f’żoni ta’ Valur Naturali Għoli (marbuta mal-FA 4A):*   * *kontribuzzjoni* ***sekondarja predominanti*** *għall-bażi tal-għarfien (FA 1A)* * *kontribuzzjoni* ***sekondarja addizzjonali*** *għall-bijodiversità (FA 4A)*. |  |  | | --- | | ***Każ 2:*** *Proġett appoġġja r-rikostruzzjoni u l-attrezzar ta’ bini b’teknoloġija ta’ pproċessar tal-injam f'farm. Dan il-proġett żied il-bażi produttiva tal-farm u ħoloq impjieg, filwaqt li l-bijomassa mill-ipproċessar tal-injam intużat għall-produzzjoni tal-bijofjuwil.*  ***Kontribuzzjoni primarja*** *għall-iżvilupp lokali (ipprogrammat b’mod predefinit taħt l-FA 6B).*  ***Kontribuzzjonijiet sekondarji*** *għall-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli (rabta mal-FA 5C) u mal-prestazzjoni tal-farm (rabta mal-FA 2A):*   * *kontribuzzjoni* ***sekondarja predominanti*** *għall-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli (FA 5C)* * *kontribuzzjoni* ***sekondarja addizzjonali*** *għat-titjib tal-prestazzjoni tal-farm (FA 2A)* | |

L-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD jenħtieġ li tikkunsidra wkoll li tivvaluta l-**kontribuzzjoni tal-LEADER/tas-CLLD** għall-**objettivi tematiċi** (b’mod partikolari t-TO1, it-TO3, it-TO8 u t-TO9[[32]](#footnote-32)) u sussegwentement għall-**istrateġija tal-Unjoni għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv**[[33]](#footnote-33). Il-LEADER/is-CLLD jikkontribwixxu għall-objettivi tematiċi permezz tal-input tgaħhom (a) għall-objettivi tal-FAs tal-prijoritajiet tal-PŻR, u (b) għall-objettivi tas-CLLD iddefiniti fil-Ftehimiet ta’ Sħubija. Filwaqt li għal (a), il-kontribuzzjoni għall-FAs hi evalwata matul il-valutazzjoni tar-riżultat tal-PŻR, għal (b) il-valutazzjoni ssir fl-evalwazzjonijiet tal-Ftehimiet ta’ Sħubija permezz tal-evalwazzjoni tal-PŻR. Meta l-LEADER/is-CLLD u l-istrumenti minn PO oħra ffinanzjati mill-FEŻR, mill-FSE jew mill-FEMS jiġu implimentati flimkien taħt strateġija waħda tas-CLLD, il-valutazzjoni tal-effikaċja u tal-effiċjenza fil-livell tal-programmi jenħtieġ li tinkludi analiżi tal-komplimentarjetà u tas-sinerġiji bejn diversi strumenti tas-CLLD.

1. Rabtiet vertikali u orizzontali bejn il-livelli ta’ implimentazzjoni tal-Fond SIE



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.

* + 1. Stadju, stadju: kif għandhom jiġu vvalutati l-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-objettivi tal-politika?



Stadju 1: Verifika tal-konsistenza tal-elementi tal-evalwazzjoni komuni mal-loġika tal-interevent tal-LEADER / CLLD

L-ewwel stadju hu li tiġi analizzata l-loġika tal-interventi tal-miżura tal-LEADER/tas-CLLD fi ħdan il-PŻR u li jiġi kkontrollat jekk l-elementi komuni tal-evalwazzjoni (mistoqsijiet tal-evalwazzjoni, kriterji ta’ ġudizzju u indikaturi) humiex konsistenti magħha[[34]](#footnote-34).

**Hemm CEQ waħda assoċjata mal-FA 6B,**[[35]](#footnote-35) li taħtha primarjament huma pprogrammati l-LEADER/is-CLLD, *CEQ 17: “L-interventi tal-PŻR kemm appoġġjaw l-iżvilupp lokali fiż-żoni rurali?”.* Din is-CEQ għandha sitt kriterji ta’ ġudizzju komuni proposti, li huma marbuta ma’ tliet indikaturi komuni tar-riżultati/fil-mira[[36]](#footnote-36).

2. Kriterji ta’ ġudizzju u indikaturi għas-CEQ 17: “L-interventi tal-PŻR kemm appoġġjaw l-iżvilupp lokali fiż-żoni rurali?”

| **Kriterji tal-ġudizzju** | **Indikaturi** |
| --- | --- |
| * Is-servizzi u l-infrastruttura lokali fiż-żoni rurali tjiebu * L-aċċess għall-infrastruttura u għas-servizzi lokali żdied fiż-żoni rurali * In-nies rurali pparteċipaw f’azzjonijiet lokali * In-nies rurali bbenifikaw minn azzjonijiet lokali * Inħolqu opportunitajiet ta' xogħol permezz ta’ strateġiji ta’ żvilupp lokali * Id-daqs tat-territorju rurali u l-popolazzjoni koperta mill-GAL żdiedu | * % tal-popolazzjoni rurali koperta minn strateġiji għall-iżvilupp lokali (FA 6B - indikatur tar-riżultati) * Impjiegi maħluqa fi proġetti appoġġjati (FA 6B - indikatur tar-riżultati) |

Is-CMES fiha l-indikaturi komuni tal-output u fil-mira li ġejjin għal-LEADER/għas-CLLD.

1. Indikaturi komuni tal-output u fil-mira għal-LEADER

| **Indikatur komuni** | **Output** | **Mira** |
| --- | --- | --- |
| Il-popolazzjoni koperta mill-GAL | O18 | T21 |
| In-numru ta' GAL magħżula | O19 |  |
| Numru ta' proġetti Leader appoġġjati | O20 |  |
| Numru ta’ proġetti ta’ kooperazzjoni appoġġjati | O21 |  |
| Numru u tipi ta' promoturi ta' proġetti | O22 |  |
| Numru ta’ identifikazzjoni uniku tal-GAL involut fi proġett ta’ kooperazzjoni | O23 |  |
| Għadd ta’ impjiegi maħluqa |  | T23 |

**Il-LEADER/is-CLLD jikkontribwixxu għal FAs oħra wkoll apparti 6B.** Konsegwentement, minbarra s-CEQ 17, is-CEQs kollha marbuta ma’ FAs oħra li għalihom jikkontribiwxxu l-LEADER/is-CLLD jenħtieġ li jittieħdu f’kunsiderazzjoni wkoll meta tiġi vverifikata l-konsistenza. Pereżempju, jekk f’PŻR partikolari LEADER/CLLD jikkontribwixxu wkoll għall-FA 6A, se tapplika wkoll il-mistoqsija tal-evalwazzjoni li ġejja: *CEQ 16: “L-interventi tal-PŻR kemm appoġġjaw id-diversifikazzjoni, il-ħolqien u l-iżvilupp ta’ intrapriżi żgħar u l-ħolqien tax-xogħol?”.* F’dan il-każ, il-kriterji ta’ ġudizzju u l-indikaturi tar-riżultati kollha (impjiegi maħluqa fi proġetti appoġġjati) assoċjati mas-CEQ 16 ukoll se jagħmlu parti mill-kontroll tal-konsistenza.

**L-elementi komuni tal-evalwazzjoni jipprovdu bażi minima biex tkun tista’ ssir il-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji** tal-LEADER/tas-CLLD u tiġi żgurata l-komparabilità tar-riżultati tal-evalwazzjoni madwar l-UE kollha. Madankollu, dawn mhumiex biżżejjed biex ikopru bis-sħiħ it-tipi kollha ta’ kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji. Għaldaqstant jista’ jkun hemm bżonn li jiġu żviluppati **elementi addizzjonali tal-evalwazzjoni** (eż. kriterji ta’ ġudizzju addizzjonali u indikaturi addizzjonali relatati mal-LEADER/ms-CLLD (ara l-eżempji hawn taħt)).

**Eżempju – l-indikatur komuni ma jkoprix l-effetti kollha kkawżati mil-LEADER/mis-CLLD fl-istess qasam (impjiegi)**

**Indikatur fil-mira T23** (= indikatur tar-riżultati R24) hu ddefinit bħala n-numru ta’ impjiegi maħluqa f’Ekwivalenti għall-Full Time (FTE) permezz tal-appoġġ għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet taħt l-Istrateġija tas-CLLD iffinanzjata permezz tal-PŻR taħt LEADER. Dan jimplika li l-indikatur **jgħodd impjiegi maħluqa permezz tal-proġett** kif issuġġerit fil-formola ta’ applikazzjoni, fi żmien it-tlestija tal-proġett u kif ivvalidat permezz tal-kampjun ta’ proġetti mitmuma iktar tard fil-perjodu ta' programmazzjoni. L-indikatur **ma jkoprix** l-impjiegi miżmuma.

Pereżempju: Bidwi jiftaħ ħanut u jfittex l-appoġġ mill-GAL permezz tal-istrateġija tas-CLLD. Hu joħloq **impjieg wieħed li jdum mill-inqas 12-il xahar** (FTE 1) kif imsemmi fil-formola tal-applikazzjoni. Minħabba s-suċċess tal-ħanut, il-bidwi joħloq **impjieg (part-time) addizzjonali ġdid**, li jirrappreżenta 0.5 FTE (persuna 1 taħdem part-time (50%) għal mill-inqas 12-il xahar). Dan ifisser li l-proġett jiġġenera total ta’ 1.5 FTE f’impjiegi maħluqa ġodda. Dan il-valur (1.5 FTE) jinżamm taħt monitoraġġ bl-indikatur fil-mira T23 u jiġi kkonfermat permezz ta’ stħarriġ ad hoc imwettaq mill-aġenzija tal-pagamenti wara t-tlestija tal-proġett.

Biex jgħoddu **l-impjiegi miżmuma**, l-evalwaturi jkollhom jużaw **indikatur addizzjonali**.Ngħidu aħna: “in-numru ta’ impjiegi miżmuma minħabba l-proġett”.

**Eżempju - l-indikatur komuni ma jkoprix il-kwistjonijiet kollha espressi fis-CEQ**

Jekk il-LEADER/is-CLLD juri kontribuzzjonijiet sekondarji għall-FA 6A, l-indikatur komuni “impjiegi maħluqa fi proġetti appoġġjati” jindirizza biss komponent wieħed tas-CEQ16, jiġifieri dak relatat mal-impjiegi. Dan l-indikatur ma jkoprix il-kontribuzzjonijiet għall-ħolqien tal-SMEs u lanqas għad-diversifikazzjoni, li huma l-komponenti l-oħra tas-CEQ 16.

*Kif tiġi indirizzata din is-sitwazzjoni?*

Biex titwieġeb is-CEQ nru 16, hu possibbli li jintużaw **indikaturi addizzjonali** kif proposti fil-[Working paper: common evaluation questions for RDPs 2014-2020](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/working-document-common-evaluation-questions-rural-development-programmes_en) (Dokument ta’ ħidma: mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni għall-PŻR 2014-2020):

* % ta’ intrapriżi żgħar fis-settur mhux agrikolu maħluqa bl-appoġġ tal-PŻR (diversifikazzjoni)
* % ta’ intrapriżi żgħar maħluqa bl-appoġġ tal-PŻR (ħolqien ta’ SMEs

Stadju 2: Żvilupp ta’ elementi tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi

Filwaqt li l-elementi addizzjonali tal-evalwazzjoni (ara l-istadju preċedenti) huma meħtieġa biex jikkumplimentaw dawk komuni, jista’ jkun hemm ukoll il-**bżonn li jiġu żviluppati elementi tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi** għall-kopertura ta’ effetti speċifiċi għall-progammi tal-LEADER/tas-CLLD jew biex jiġu diżaggregati s-CEQs li huma kemxejn ġenerali.

Għall-GAL u għall-MAs, din hi opportunità biex iż-żewġ livelli tal-evalwazzjoni jintrabtu, billi jiġi żviluppat fehim aħjar tal-effetti fil-livell lokali u tal-kontribuzzjonijiet tagħhom għal-livell tal-PŻR. L-iżvilupp tal-elementi tal-evalwazzjoni jgħin biex il-loġika tal-interventi tal-LEADER/tas-CLLD issir iktar espliċita u biex tintwera l-importanza tal-approċċ u tal-valur miżjud tiegħu.

Jista’ jkun li l-MA żviluppat mistoqsijiet relatati mal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi u indikaturi li diġà jinsabu fl-istadju tal-programmazzjoni u inkludiethom fil-pjan ta’ evalwazzjoni tal-PŻR. Madankollu, l-MA jew l-evalwaturi xorta waħda jistgħu jiżviluppawhom meta jħejju l-evalwazzjoni[[37]](#footnote-37).

L-elementi tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi jenħtieġ li jkunu marbuta ma’:

* FAs speċifiċi għall-programmi li għalihom jikkontribwixxi l-LEADER/is-CLLD (eż. l-użu ekonomiku tal-forestrija, jew il-kwalità tal-ikel);

Objettivi speċifiċi għall-programmi li għalihom tikkontribwixxi l-miżura tal-LEADER/tas-CLLD (eż. pubbliku destinatarju partikolari jew setturi fil-mira partikolari li l-LEADER/is-CLLD jistgħu jiffokaw fuqhom);

* Suġġetti tal-evalwazzjoni relatati mal-LEADER/mas-CLLD u kwistjonijiet trażversali li għalihom jikkontribwixxu l-LEADER/is-CLLD (deskritti fit-taqsima 9 tal-PŻR, eż. l-innovazzjoni, l-ambjent u t-tibdil fil-klima);
* Objettivi speċifiċi għall-programmi lejn il-Ftehim ta’ Sħubija bil-kontribuzzjoni tal-LEADER/tas-CLLD (eż. TO9 promozzjoni tal-inklużjoni soċjali, ġlieda kontra l-faqar u kontra kwalunkwe diskriminazzjoni);
* Valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD.

1. L-istampa sħiħa tal-ambitu tal-evalwazzjoni



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.

Il-kaxxa li ġejja turi eżempji ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programm[[38]](#footnote-38).

**Il-ħsieb wara l-iżvilupp tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għal-LEADER/għas-CLLD:**

L-elementi tal-evalwazzjoni elenkati fit-tabella juru taħlita ta’ objettivi tal-PŻR, li l-LEADER/is-CLLD jistgħu jikkontribwixxu b’mod speċifiku għalihom. Għaldaqstant, minbarra s-CEQs għall-FAs rispettivi, il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi jistgħu jiġu żviluppati biex titkejjel il-kontribuzzjoni tal-LEADER/tas-CLLD għall-iżvilupp terrtorjali f’żoni rurali.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Mistoqsija tal-evalwazzjoni | Kriterji tal-ġudizzju | Indikaturi tar-riżultat |
| *Disaggregazzjoni possibbli għall-FA 6A*  “L-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD kemm ikkontribwixxew għall-ħolqien ta’ opportunitajiet ta' xogħol sostenibbli għaż-żgħażagħ u għan-nisa?” | * Inħolqu opportunitajiet ta' xogħol | * Nru ta’ impjegati, inklużi ħaddiema għal rashom, għal iktar minn 6 xhur, taħt il-25 sena * Nru ta’ impjegati, inklużi ħaddiema għal rashom, għal iktar minn 6 xhur, nisa |
| *Disaggregazzjoni possibbli għall-FA 6A jew 3A*  “L-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD kemm ikkontribwixxew għaż-żieda tal-valur miżjud tal-prodotti lokali?” | * Il-valur miżjud tal-prodotti lokali żdied | * Żieda fin-numru ta’ prodotti lokali ffinalizzati (immanifatturati, ipproċessati u mballati) * Żieda fil-marġni tal-produtturi tal-prodotti lokali fil-prezz finali tal-prodotti lokali |
| *Intervent speċifiku possibbli tal-PŻR*  “L-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD kemm ikkontribwixxew għat-tranżizzjoni lejn soċjetà mingħajr karbonju?” | * Il-provvista tal-enerġija rinnovabbli żdiedet (użu ta’ enerġija solari, eolika u idroelettrika) * Qed jiġi rriċiklat iktar skart * Il-produttività tar-riżorsi żdiedet | * Żieda fil-produzzjoni tal-enerġija mill-farms (bijokarburanti, riħ, solari, ...) * Żieda fil-produzzjoni tal-enerġija minn proġetti proprjetà tal-komunità (riħ, solari, ...) * Żieda fl-iskart irriċiklat f’komunitajiet rurali * Żieda fl-iffrankar enerġetiku fi proġetti ta’ divertiment u tat-turiżmu |

Il-kaxxa li ġejja turi eżempji ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi relatati mal-LEADER/mas-CLLD[[39]](#footnote-39)

****Is-sinteżi tal-evalwazzjonijiet “ex ante” 2014-2020 identifikat l-iktar kategoriji komuni ta’ objettivi tal-LEADER/tas-CLLD. Fuq din il-bażi, huma murija ċerti eżempji tal-PSEQs:

|  |  |
| --- | --- |
| Eżempji tal-objettivi tal-LEADER/tas-CLLD | Eżempji tal-PSEQs |
| Indirizzar attiv tal-isfidi demografiċi, tal-istrutturi tal-familja u tal-kura (eż. DE-Brandenburg & Berlin) | “L-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD kemm ikkontribwixxew għall-forniment miżjud ta’ kura soċjali għad-dipendenti?” |
| Konservazzjoni u kura tal-wirt naturali u tal-pajżaġġ (eż. DE-Baden-Wurttemberg) | “L-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD kemm ikkontribwixxew għall-konservazzjoni mtejba tal-wirt naturali?” |
| Titjib tal-katina ta’ provvista u tas-sistemi ta’ produzzjoni lokali, b’rabta mal-ikel, mal-agrikoltura, mas-snajja’ u mas-sajd (eż. IT-Bolzano) | “L-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD kemm ikkontribwixxew għal sistemi lokali mtejba tal-produzzjoni?” |
| Promozzjoni tal-inklużjoni soċjali u tat-tnaqqis tal-faqar (eż. Renju Unit-Irlanda ta’ Fuq) | “L-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD kemm ikkontribwixxew għall-inklużjoni soċjali ta’ gruppi żvantaġġati?” |

Stadju 3: Identifikazzjoni tal-approċċi u tal-metodi tal-evalwazzjoni għal-LEADER/għas-CLLD

L-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD li huma implimentati permezz tal-istrateġiji tas-CLLD huma inklużi flimkien ma’ operazzjonijiet oħra tal-PŻR fil-kalkolu tal-indikaturi tal-output, tar-riżultati u tal-impatti komuni, addizzjonali u speċifiċi għall-programmi. *L-indikaturi tal-output* jintużaw biex jitkejlu l-outputs diretti tal-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD. *L-indikaturi tar-riżultati* jkejlu l-kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji tal-LEADER/tas-CLLD għall-FAs u l-kisbiet tal-objettivi tagħhom. *L-indikaturi tal-impatt* tipikament jintużaw fil-valutazzjoni ġenerali tal-effetti tal-PŻR fuq żoni rurali u fil-valutazzjoni tal-kisbiet tal-objettivi tal-iżvilupp rurali reġjonali, nazzjonali u tal-UE.

Meta jittieħdu deċiżjonijiet dwar il-metodi, jenħtieġ li jsiru l-kunsiderazzjonijiet li ġejjin:

1. Identifikazzjoni tal-metodi kwantitattivi u kwalitattivi

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Metodi kwantitattivi** | **Metodi kwalitattivi** |
| Meta napplika? | Biex jiġu koperti l-kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji tal-miżura tal-LEADER/tas-CLLD għall-kisba tal-objettivi tal-FAs. | Fil-każijiet ta’ ebda użu jew użu batut taħt l-istrateġiji tas-CLLD.  Għall-analiżi inizjali u għat-triangolazzjoni tas-sejbiet kwantitattivi. |
| Kif? | Kampjunar tal-benefiċjarji, li jwettqu operazzjonijiet taħt l-istrateġija tas-CLLD/ u li ġew immarkati li jipprovdu kontribuzzjonijiet sekondarji (kemm predominanti kif ukoll addizzjonali) għal FAs speċifiċi.  Dejta miġbura permezz tal-kampjunar tintuża għall-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-valuri tal-indikaturi marbuta mal-FAs, fejn ikunu mistennija l-kontribuzzjonijiet. | Uża l-għodod ippreżentati fil-Linji Gwida: [Assessment of RDP Results: how to prepare for reporting on evaluation in 2017, PARTI III, Anness 10](http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en) (Valutazzjoni tar-Riżultati tal-PŻR: kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017), (eż. intervisti ma’ partijiet ikkonċernati u ma’ benefiċjarji, ma’ gruppi fokus, u studji tal-każ). |
| *Aktar informazzjoni* | [Linji Gwida “Assessment of RDP Results: how to prepare for reporting on evaluation in 2017”, PARTI III, Anness 11](http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en) (“Valutazzjoni tar-Riżultati tal-PŻR: kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”)*.* | [Guidelines “Assessment of RDP Results: how to prepare for reporting on evaluation in 2017”, PARTI III, Anness 10 (“Valutazzjoni tar-Riżultati tal-PŻR: kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”).](http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en) |

Stadju 4: Ġbir ta’ dejta u ta’ informazzjoni

**Id-dejta u l-informazzjoni għall-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR** jenħtieġ li jinġabru:

* Għall-indikaturi tal-output u tar-riżultati/fil-mira għall-FA 6B;
* Għall-indikaturi tar-riżultati/fil-mira għall-FAs li għalihom il-LEADER/is-CLLD juru kontribuzzjonijiet sekondarji;
* Għall-indikaturi komuni tal-kuntest (dawn huma pertinenti għal diversi FAs);
* Għall-indikaturi addizzjonali u speċifiċi għall-programmi dwar il-LEADER/is-CLLD;
* Għall-indikaturi tal-impatt fl-istadji iktar tard tal-perjodu ta' programmazzjoni.

Jenħtieġ li tinġabar ukoll informazzjoni kwalitattiva addizzjonali, meħtieġa għat-tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni.

Id-dejta tar-rekords **tal-bażi ta' dejta tal-operazzjonijiet** għall-indikaturi komuni tal-output u fil-mira implimentati permezz tal-istrateġiji tas-CLLD u li jikkontribwixxu primarjament u sekondarjament għall-FAs tal-iżvilupp rurali (ara t-tabella 2)[[40]](#footnote-40). Idealment, jenħtieġ li l-MA tipprovdi sistema kondiviża tal-IT, li tkun kapaċi tiġbor u tipproċessa d-dejta u l-informazzjoni rilevanti għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livelli tal-PŻR u lokali.

L-MA tista’ tuża l-bażi ta' dejta tal-operazzjonijiet għall-valutazzjoni tal-kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji, għall-ġbir tad-dejta u għall-indikaturi tar-riżultati komplimentari u għall-indikaturi addizzjonali u speċifiċi għall-programmi marbuta mal-LEADER/mas-CLLD. Pereżempju, jekk l-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD jikkontribwixxu għall-FA 6A u l-MA tkun qed tuża l-indikatur addizzjonali “numru ta’ SMEs maħluqa”, id-dejta meħtieġa għal dan l-indikatur addizzjonali tista’ tinġabar permezz tal-bażi ta' dejta tal-operazzjonijiet ukoll**[[41]](#footnote-41)**.

Eżempju ta’ bażi ta' dejta tal-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD jista’ jinstab [hawnhekk](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/danish-case-study-lag-operations-database-monitoring-and-evaluation_en).

Stadju 5: Analiżi tal-informazzjoni u tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni

Id-dejta miġbura tintuża għall-kalkolu tal-indikaturi neċessarji (komuni, addizzjonali u speċifiċi għall-programmi). Dawn huma l-indikaturi marbuta mal-FAs li għalihom il-LEADER/is-CLLD jikkontribwixxu primarjament jew sekondarjament u dawk relatati ma’ mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni u speċifiċi għall-programm. Imbagħad il-valuri tal-indikaturi u l-informazzjoni kwalitattiva miġbura jiġu analizzati u jintużaw għat-tweġib tal-mistoqsija tal-evalwazzjoni. Din l-informazzjoni hi meħtieġa wkoll għar-rapportar tal-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għar-riżultati/għall-impatti tal-PŻR fil-livelli tal-PŻR, nazzjonali u tal-UE. Dan jgħin biex jinkisbu tagħlimiet għad-disinjar u għall-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD b’mod iktar effettiv u effiċjenti.



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  | | --- | --- | | **Agħmel dawn**   * Identifika l-appoġġ, li l-atturi responsabbli għall-M&E jistgħu jkunu jeħtieġu biex jissodisfaw l-obbligi tagħhom f’termini tal-forniment tad-dejta * Speċifika u ppjana l-attivitajiet ta’ bini ta' kapaċità kemm għall-MAs kif ukoll għall-GAL (eż. dwar l-użu tal-bażi ta' dejta kondiviża tal-operazzjonijiet) * Żviluppa elementi addizzjonali tal-evalwazzjoni jekk l-elementi komuni ma jkunux biżżejjed biex ikopru bis-sħiħ it-tipi kollha ta’ kontribuzzjonijiet primarji u sekondarji * Żviluppa mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi jekk hemm kontribuzzjonijiet speċifiċi tal-LEADER/tas-CLLD għal FAs speċifiċi għall-programmi u objettivi speċifiċi għall-PŻR jew suġġetti speċifiċi tal-evalwazzjoni relatati mal-LEADER/mas-CLLD * Ibda bil-ġbir tad-dejta mill-iktar fis possibbli biex jiġu mminimizzati d-disparitajiet fid-dejta u tiġi rrispettata l-puntwalità * Ikkunsidra indikaturi kwalitattivi wkoll | **Tagħmilx dawn**   * Tissottovaluta l-ħtieġa għall-bini ta' kapaċità dwar il-ġbir, ir-reġistrazzjoni u l-forniment ta’ dejta * Tiżviluppa bażijiet ta’ dejta kumplessi wisq * Tissottovaluta ż-żmien meħtieġ għall-ġbir u għar-reġistrazzjoni tad-dejta * Tiżviluppa mistoqsijiet tal-evalwazzjoni li huma f’livell għoli fil-loġika tal-interventi, eż. “il-LEADER/is-CLLD kemm jikkontribwixxu għat-tkabbir intelliġenti?” * Taħseb biss fin-numri. Ħafna mill-kisbiet tal-LEADER/tas-CLLD huma intanġibbli jew jidhru biss fit-terminu twil | |

* 1. L-evalwazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD (rakkomandata)
     1. X’għandu jiġi vvalutat?

Il-**mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD** jaqdi rwol importanti fl-applikazzjoni tal-metodu LEADER. Il-mekkaniżmu eżekuttiv hu ddefinit bħala “s-sett ta’ regoli, ta’ proċeduri u ta’ stadji individwali mħaddma għat-trasformazzjoni tal-objettivi tal-politika fl-implimentazzjoni finali tal-azzjonijiet mir-riċevituri tal-fondi”[[42]](#footnote-42).

Ir-regoli u l-proċeduri għall-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD huma stabbiliti l-ewwel fil-livell tal-PŻR mill-MA. Anki l-GAL jaqdu rwol fit-tiswir tar-regoli u tal-proċeduri, meta jadattawhom għall-ħtiġijiet u għall-kundizzjonijiet lokali speċifiċi. Pereżempju, MA tista’ tipprovdi sett minimu ta’ miżuri li huma implimentati bil-kriterji tal-għażla speċifiċi għall-GAL (ara l-kapitolu 3.1.).

Il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD jaffettwa b’mod sinifikanti kemm jiġi ġġenerat valur miżjud. Pereżempju, jekk żewġ Stati Membri jużaw regoli differenti, u skadenzi differenti għall-applikazzjonijiet ta’ proġetti ta’ kooperazzjoni transnazzjonali (TNC), it-tħejjija u t-tmexxija tal-proġetti tat-TNC isiru diffiċli. F’dawn il-kundizzjonijiet, il-prinċipju ta’ kooperazzjoni jkun mhedded u, konsegwentemnet, anki l-metodu LEADER. Eżempju ieħor jista’ jkun jekk Stat Membru jillimita t-tipi ta’ operazzjonijiet li għandhom jiġu implimentati permezz tal-istrateġiji tas-CLLD, peress li dan jista’ jhedded l-approċċ minn isfel għal fuq, ibbażat fuq iż-żona u multisettorjali fl-iżvilupp taż-żona tal-GAL.

Hu rakkomandat li jiġi vvalutat jekk il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-PŻR ippermettiex l-implimentazzjoni tal-metodu LEADER (bis-7 prinċipji tiegħu kollha kemm huma). Għal dan l-għan, hemm bżonn li wieħed iħares lejn ir-regoli, il-proċeduri u l-istadji tal-eżekuzzjoni individwali. **Il-valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD mhijiex obbligatorja**. Madankollu, din hi importanti għall-evalwazzjoni ġenerali tal-LEADER/tas-CLLD, u tipprovdi wkoll informazzjoni għall-evalwazzjoni tal-valur miżjud.

Il-valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD tgħin biex il-partijiet ikkonċernati jifhmu b’liema modi r-regoli u l-proċeduri affettwat l-applikazzjoni tal-metodu LEADER.

* + 1. Stadju, stadju: kif għandu jiġi vvalutat il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD?



Stadju 1: Żvilupp ta’ elementi tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi

L-evalwazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD tistaqsi, “**Il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-PŻR kemm żgura l-applikazzjoni tal-metodu LEADER?”** Fil-livell tal-PŻR, din tiffoka fuq dawk l-istadji tal-eżekuzzjoni li huma taħt il-kontroll tal-MA. Il-figura ta’ hawn taħt turi l-eżempji tal-istadji u tal-passi fil-mekkaniżmu eżekuttiv.

Biex jiġi vvalutat il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD, huma ssuġġeriti l-istadji ta’ ħidma li ġejjin:

* **Speċifika l-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD.** Jenħtieġ li jiġi kkunsidrat li, minn naħa, il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-Miżura 19 hu parti mill-mekkaniżmu eżekuttiv kumplessiv tal-PŻR u li, min-naħa l-oħra, dan irid jinkorpora l-metodu LEADER.
* **Iddefinixxi kriterji speċifiċi għall-programmi** b’mod li jesprimi “applikazzjoni ideali” tal-metodu LEADER, għall-ġbir tal-evidenza, għall-ħruġ ta’ ġudizzji u għas-sejbien ta’ indikaturi xierqa. Primarjament dawn ser ikunu indikaturi tal-output, għad li jista’ jkun utli li jiġu inklużi ċerti indikaturi tal-proċess (eż. durata medja tal-proċeduri standard).

Dawn huma xi eżempji ta’ kif jista’ jiġi esplorat il-mekkaniżmu eżekuttiv implimentat u mħaddem mill-Awtorità Maniġerjali (possibilment f’kollaborazzjoni ma’ korpi intermedjarji oħra u mal-NRN):

* Kemm u kif l-MA influwenzat il-formazzjoni u d-delimitazzjoni taż-żoni tal-GAL?
* L-atturi lokali kemm, u kif, (eż. GAL mill-perjodu preċedenti) ħadu sehem fit-tfassil tal-miżura LEADER u tal-mekkaniżmu eżekuttiv?

1. Irbit tal-metodu LEADER mal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.

* Xi kriterji għas-sħubijiet lokali ġew applikati minbarra r-rekwiżiti tal-UE?
* Il-proċess tal-għażla tal-Istrateġiji tas-CLLD kif tfassal u ġie organizzat (komunikazzjoni, kriterji ta' eliġibbiltà, kunsiderazzjoni speċifika tal-innovazzjoni, tat-temi orizzontali tal-UE jew tal-kwistjonijiet nazzjonali)?
* Xi rwol qdiet l-MA fil-perjodu ta’ implimentazzjoni, b’mod partikolari fid-deżinjazzjoni tat-temi ta’ prijorità u fil-proċess ta’ approvazzjoni tal-proġetti, u dan kif affettwa l-proċessi tat-teħid ta' deċiżjonijiet fil-livell tal-GAL?
* X’dispożizzjonijiet saru biex jiġu żgurati l-bini ta’ netwerks u l-kooperazzjoni?
* L-MA kemm, u b’liema modi, ipprovdiet appoġġ għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet tal-GAL, b’mod partikolari dawk ġodda (1) Fil-fażi ta’ sottomissjoni (2) fil-fażi ta’ implimentazzjoni?

Ħafna mill-effetti tal-mekkaniżmu eżekuttiv tas-CLLD fil-livell tal-PŻR se jimmaterjalizzaw fil-livell lokali, u jippermettu li ssir valutazzjoni tal-influwenza li l-mekkaniżmu eżekuttiv tal-PŻR kellu fuq l-applikazzjoni tal-metodu LEADER fil-livell lokali u fuq l-eżiti tal-operazzjonijiet tal-GAL b’mod ġenerali. Dak li hu kkunsidrat bħala ouput fil-livell tal-PŻR - ir-regoli, l-oqfsa, l-appoġġ ipprovdut lill-GAL eċċ. li jikkostitwixxu l-mekkaniżmu eżekuttiv - isir input fil-livell tal-GAL.

Jekk jiġux iġġenerati effetti oħra se jiddependi primarjament minn kif il-GAL jużaw dawn l-inputs (eż. fit-tiswir tal-mekkaniżmu eżekuttiv fil-livell lokali u fl-implimentazzjoni tal-Istrateġija tas-CLLD, filwaqt li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-metodu LEADER). Dan ifisser li l-eżiti ulterjuri tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-programmi huma inkorporati fil-valur miżjud tal-metodu LEADER. Għaldaqstant, biex jiġu esplorati r-riżultati, aħna nirreferu għat-tabella 3 fil-kapitolu 2.4.2, fejn aħna nippreżentaw eżempju ta’ elementi tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi li għandhom l-għan li jivvalutaw il-valur miżjud tas-CLLD.

L-effetti rikorrenti fuq il-**governanza f'diversi livelli fil-livell tal-PŻR** jenħtieġ li jiġu kkunsidrati wkoll: Iktar ma jkun hemm interazzjonijiet bejn il-livelli tal-PŻR u tal-GAL, inklużi atturi oħra bħall-NRN u l-korpi intermedjarji, soġġetti għal riflessjoni kurrenti u għall-proċessi ta’ tagħlim, iktar se jinbnew il-kapaċitajiet biex tiġi ġestita l-governanza f'diversi livelli b’suċċess u bil-modi li jrawmu t-teħid ta’ deċiżjonijiet sodi taħt it-termini tar-responsabbiltajiet kondiviżi bejn il-livelli. Dawn l-effetti possibbli fuq il-kapital soċjali fost il-partijiet ikkonċernati u l-governanza f'diversi livelli jistgħu jiġu indirizzati bl-indikaturi tar-riżultati fil-livell tal-PŻR.

1. Effetti possibbli tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-PŻR bejn il-livelli



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.

Stadju 2: Identifikazzjoni u għażla tal-metodi tal-evalwazzjoni

**Metodi tal-evalwazzjoni,** li huma l-iktar adegwati għall-valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD huma primarjament ta’ natura kwalitattiva. Id-dimensjoni soċjoekonomika b’saħħitha riflessa fil-prinċipji tas-CLLD tissuġġerixxi li approċċ ta’ evalwazzjoni parteċipattiva jista’ jkun ferm adattat. **Evalwazzjoni parteċipatorja** tal-mekkaniżmu eżekuttiv jenħtieġ li tinvolvi lil dawk il-partijiet ikkonċernati li jistgħu jipprovdu informazzjoni siewja dwar l-effetti tal-LEADER/tas-CLLD u dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji tas-CLLD (Awtoritajiet Maniġerjali, Aġenziji tal-Pagamenti, NRN, GAL u oħrajn).

Il-metodi proposti għal din il-valutazzjoni huma fost l-oħrajn:

1. metodi standard ta’ evalwazzjoni, bħal intervisti, stħarriġijiet u studji tal-każ;
2. metodi parteċipatorji, bħall-Monitoraġġ tal-Iktar Tibdil Sinifikanti, Analiżi tal-Potenzjali u tal-Effett Lembut, “Sadd tat-toqob” jew “Multiplikatur lokali 3”[[43]](#footnote-43);
3. metodi parteċipatorji innovattivi, bħall-metodu MAPP, li hu ferm adattat għall-analiżi tal-prinċipji tas-CLLD meta mqabbla ma’ miżuri standard tal-PŻR;
4. metodi ta’ analiżi tan-netwerk, bħall-Analiżi tan-Netwerk Soċjali jew il-Kontabbiltà Soċjali[[44]](#footnote-44).

Stadju 3: Ġbir ta’ dejta u ta’ informazzjoni

L-informazzjoni meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD hi ddefinita mill-metodi speċifiċi ta’ evalwazzjoni użati għall-valutazzjoni tiegħu. Informazzjoni addizzjonali tista’ tinġabar ukoll permezz ta’ metodi kwalitattivi mill-evalwatur permezz ta’ gruppi fokus, permezz ta’ intervisti wiċċ imb wiċċ, eċċ.

Stadju 4: Analiżi tal-informazzjoni

Id-dejta u l-informazzjoni miġbura mingħand il-partijiet ikkonċernati jiġu analizzati u interpretati bl-għan li jinħareġ ġudizzju dwar l-applikazzjoni proprja tal-metodu LEADER f’kull PŻR. Is-sejbiet jistgħu jintużaw fit-tweġibiet għall-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi marbuta mal-prinċipji tas-CLLD.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  | | --- | --- | | **Agħmel dawn**   * Qis il-prinċipji tas-CLLD bħala parti integrali mill-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD * Uża metodi primarjament kwalitattivi biex twieġeb il-mistoqsija tal-evalwazzjoni * Ikkonsulta l-gwida eżistenti dwar firxa wiesa’ ta’ metodi parteċipattivi siewja | **Tagħmilx dawn**   * Iżola l-prinċipji tas-CLLD minn xulxin mingħajr ma tqishom bħala parti sħiħa koerenti mill-metodu LEADER * Issottovaluta l-utilità tal-metodi kwalitattivi għall-evalwazzjoni tal-metodu LEADER | |

* 1. L-evalwazzjoni tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD (rakkomandata)
     1. X’għandu jiġi vvalutat?

**Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD** hu ddefinit bħala l-benefiċċji li jinkisbu permezz tal-applikazzjoni xierqa tal-metodu LEADER. Fil-livell tal-PŻR, dan jitkejjel permezz tal-valutazzjoni (a) tat-titjib tal-kapital soċjali fost il-partijiet ikkonċernati involuti, (b) tat-tibdiliet fil-governanza tal-PŻR minħabba l-LEADER/is-CLLD, u (c) tal-effetti pożittivi tal-metodu LEADER fuq ir-riżultati u l-impatti tal-PŻR.

1. **Il-kapital soċjali** hu kunċett multidimensjonali li jinkludi: “Karatteristiċi tal-organizzazzjoni soċjali bħal netwerks, normi, u fiduċja soċjali li jiffaċilitaw il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni għall-benefiċċju reċiproku”. Il-kapital soċjali jibbaża fuq proċessi li huma kruċjali fl-iżvilupp tal-komunità u fil-funzjonament ta’ soċjetà koeżiva u inklużiva.

Il-**valutazzjoni tal-kapital soċjali** bħala valur miżjud tal-metodu LEADER fil-livell tal-PŻR tqis il-proċessi soċjali, il-kapaċitajiet u r-relazzjonijiet fost il-partijiet ikkonċernati kollha li huma involuti. Pereżempju, l-applikazzjoni xierqa tal-metodu LEADER tista’:

* issaħħaħ l-**appoġġ u l-fiduċja reċiproċi** fost l-MA, il-PA, l-NRN, il-GAL u l-benefiċjarji tagħhom u ttejjeb il-parteċipazzjoni tal-partijiet ikkonċernati kollha fit-tfassil u fl-implimentazzjoni ta’ approċċ minn isfel għal fuq.
* twassal għal sħubijiet ġenwini bejn il-partijiet ikkonċernati fil-livelli kollha, **għal normi u għal valuri kondiviżi** u għall-iffaċilitar tal-komunikazzjoni effettiva u effiċjenti.
* tippermetti għat-**titjib tal-għarfien, tal-ħiliet u tal-informazzjoni**, permezz ta’ bini ta’ netwerks u permezz ta’ kooperazzjoni stabbiliti fost il-partijiet ikkonċernati involuti, li hu meħtieġ biex jiġu implimentati l-LEADER/is-CLLD u biex jintlaħqu l-objettivi tagħhom.

1. **Il-governanza f’diversi livelli** hi kunċett importanti għall-implimentazzjoni tal-politiki tal-UE[[45]](#footnote-45). Hi kkaratterizzata minn interazzjonijiet frekwenti u kumplessi bejn diversi atturi governattivi u mhux statali li huma mmobilizzati fit-tfassil tal-politika ta' koeżjoni u fil-politika tal-UE b’mod ġenerali.

**Il-governanza f'diversi livelli fil-kuntest tal-LEADER/tas-CLLD** tista’ tintuża bħala l-interazzjonijiet orizzontali u vertikali fost il-partijiet ikkonċernati governattivi u nongovernattivi involuti fl-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livelli tal-UE, nazzjonali, reġjonali u lokali. Dawn l-interazzjonijiet jistgħu jieħdu l-forma ta’ kooperazzjoni operazzjonalizzata u istituzzjonalizzata meta l-LEADER/is-CLLD jitfasslu u jiġu implimentati f’konformità mal-metodu LEADER.

**Il-valutazzjoni tal-governanza f'diversi livelli** bħala valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD jenħtieġ li, pereżempju, tqis dawn li ġejjin:

* **it-tisħiħ tal-ġestjoni konġunta tal-LEADER/tas-CLLD:**
* bejn livelli differenti (vertikali) eż. bejn l-MA, il-GAL u l-NRN għall-iffaċilitar tal-parteċipazzjoni usa’ tas-settur pubbliku u tal-NGOs/tas-soċjetà ċivili bħala sħab ugwali;
* fl-istess livell (orizzontali) eż. bejn l-MA u l-PA għall-iffaċilitar tal-implimentazzjoni mingħajr intoppi tal-LEADER/tas-CLLD; bejn MAs ta’ programmi operazzjonali oħra biex jitjiebu l-kollaborazzjoni u l-governanza bejn diversi fondi SIE bl-għan li jintlaħqu l-objettivi tas-CLLD taħt il-ftehim ta’ sħubija (eż. użu kondiviż ta’ bażi ta' dejta tal-operazzjonijiet), bejn il-GAL biex jiġi ffaċilitat it-trasferiment tal-ħiliet u tal-għarfien.
* **prattiki ta’ governanza innovattivi** fil-LEADER/fis-CLLD (eż. gruppi ta’ ħidma pubbliċi-privati parteċipatorji għall-iżvilupp ta’ linji gwida nazzjonali/reġjonali għat-tfassil tal-LEADER/tas-CLLD).

1. **Riżultati u impatti mtejba tal-PŻR:** Il-LEADER/is-CLLD jirrappreżentaw forma differenti ta’ implimentazzjoni tal-FAEŻR: Dawn jużaw il-metodu LEADER għall-indirizzar tal-ħtiġijiet lokali u għall-kontribuzzjoni għall-objettivi tal-politika ta’ żvilupp rurali tal-UE/ nazzjonali/reġjonali. L-istrateġiji tas-CLLD huma żviluppati mill-GAL u, għaldaqstant, jippermettu li l-interventi jkunu mfassla aħjar. Il-GAL huma inkarigati bis-setgħa ta’ teħid ta’ deċiżjonijiet dwar xiex, fejn, lil min u kif il-fondi se jintużaw għall-indirizzar tal-ħtiġijiet lokali u biex jiġu ssodisfati l-objettivi rilevanti.

Meta jiġi applikat il-metodu LEADER, il-valur miżjud se jiġi ġġenerat ukoll f’termini ta’ **riżultati u ta’ impatti msaħħa tal-PŻR**.Għall-kejl ta’ dan l-aspett, jistgħu jiġu kkunsidrati dawn li ġejjin:

* Il-kontribuzzjonijiet għall-ilħuq tal-objettivi tal-politika rurali jistgħu jiżdiedu b’approċċ iktar effettiv u integrat aħjar fl-immirar lejn il-ħtiġijiet taż-żoni rurali.
* L-applikazzjoni xierqa tal-approċċ minn isfel għal fuq tista’ tiġġenera **impjiegi iktar sostenibbli**. Dawn l-impjiegi huma iktar adatti għall-ħtiġijiet lokali, jipprovdu opportunitajiet ta’ dħul aħjar għall-popolazzjoni lokali u jgħinu biex iwaqqfu d-depopolazzjoni taż-żoni rurali.
* L-applikazzjoni xierqa tal-prinċipju tal-innovazzjoni tista’ tgħin biex jiġu ġġenerati **prodotti iktar innovattivi**. B’dawn jista’ jkun possibbli li jintlaħqu swieq niċċa ġewwa u barra t-territorju tas-CLLD.

Il-valutazzjoni tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD mhijiex obbligatorja, iżda minkejja dan hi tassew siewja. Din tgħin biex jinftiehem x’qiegħed jipproduċi l-FAEŻR, jekk jiġi implimentat bil-metodu LEADER, minbarra l-effetti li jiġu ġġenerati bil-mod regolari ta’ implimentazzjoni tal-miżuri ta’ żvilupp rurali.

* + 1. Stadju, stadju: kif għandu jitkejjel il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD?



Stadju 1: Ivverifika x’inhuma l-objettivi speċifiċi rigward il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD fil-loġika tal-interventi u żviluppa elementi tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi

**Ma hemm ebda element komuni tal-evalwazzjoni għall-evalwazzjoni tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD.** Għaldaqstant jenħtieġ li l-Istati Membri jiżviluppawhom biex jivvalutaw dan l-aspett. Filwaqt li dan idealment isir fil-bidu tal-perjodu ta' programmazzjoni, dan xorta waħda jista’ jsir fi stadju iktar tard meta l-evalwaturi tal-PŻR jifformulaw elementi tal-evalwazzjoni rispettivi, li jistgħu jiġu kkonsultati ulterjorment mal-partijiet ikkonċernati. Jenħtieġ li l-**mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programm**i jkopru d-dimensjonijiet li ġejjin:

**Eżempji ta’ elementi tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi għall-valutazzjoni tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Mistoqsija tal-evalwazzjoni** | **Kriterji tal-ġudizzju** | **Indikaturi tar-riżultati (kwantitattivi u kwalitattivi)** |
| Il-LEADER/is-CLLD kemm wasslu għall-ġenerazzjoni ta’ valur miżjud fil-livell tal-PŻR? | L-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD wasslet għat-titjib tal-kapital soċjali | * Titjib fl-appoġġ u fil-fiduċja reċiproċi fost l-MA, il-PA, l-NRN, il-GAL (normi u valuri kondiviżi) * Tisħiħ tal-parteċipazzjoni tal-partijiet ikkonċernati kollha fit-tfassil u fl-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD * Żieda fl-effikaċja u fl-effiċjenza tal-komunikazzjonijiet bejn il-partijiet ikkonċernati * Tisħiħ tal-kapaċità (għarfien, ħiliet u informazzjoni) tal-partijiet ikkonċernati involuti fl-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD (eż. ippjanar strateġiku, monitoraġġ u evalwazzjoni). |
|  | L-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD wasslet għall-istabbiliment ta’ sistema effettiva ta’ governanza f'diversi livelli | * Żvilupp ta’ prattiki innovattivi ta’ governanza * Koordinazzjoni mtejba bejn livelli differenti ta’ governanza * Kwalità mtejba tal-interazzjonijiet bejn istituzzjonijiet rilevanti * Kwalità mtejba tal-interazzjonijiet bejn partijiet ikkonċernati pubbliċi u mhux pubbliċi |
|  | Ir-riżultati tal-PŻR ittejbu bis-saħħa tal-implimentazzjoni tal-metodu LEADER | * Żieda fil-kapaċitajiet tal-partijiet ikkonċernati involuti fil-LEADER/fis-CLLD * Ir-riżultati tal-PŻR ittejbu (l-istess indikaturi tar-riżultati bħal dawk tal-evalwazzjoni tal-PŻR, użati għall-kejl tal-effetti tal-operazzjonijiet implimentati permezz tal-M19 meta mqabbla ma’ dawk l-effetti tal-operazzjonijiet implimentati permezz ta’ Miżuri oħra) *Nota: ikkunsidra biss FAs b’effetti sekondarji mill-M19.* |

1. it-titjib tal-kapital soċjali ġġenerat fost il-partijiet ikkonċernati involuti;
2. il-governanza f'diversi livelli tal-LEADER/tas-CLLD;
3. it-tisħiħ tar-riżultati u tal-impatti tal-PŻR minħabba l-applikazzjoni tal-metodu LEADER.

**Qabel il-formulazzjoni tal-elementi tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi, importanti li jiġi ddefinit il-valur miżjud mistenni** fil-livell tal-PŻR fit-tliet dimensjonijiet kollha kemm huma. Din tikkonċerna l-formulazzjoni tal-objettivi li għandhom jinkisbu permezz tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD u permezz tad-definizzjoni tas-suġġetti tal-evalwazzjoni u l-elementi tal-evalwazzjoni relatati speċifiċi għall-programmi.

Stadji 2 u 3: Identifikazzjoni u għażla tal-metodi/tal-approċċi ta’ evalwazzjoni, ġbir ta’ dejta u ta’ informazzjoni

Wara li jiġu ddefiniti l-elementi tal-evalwazzjoni msemmija hawn fuq (mistoqsijiet tal-evalwazzjoni, kriterji tal-ġudizzju u indikaturi), importanti li jiġi ddeterminat liema dejta u informazzjoni jridu jinġabru. Għal ħafna mill-indikaturi proposti, id-dejta tista’ tinġabar permezz tal-monitoraġġ tal-attivitajiet kif organizzati mill-Awtoritajiet Maniġerjali, mill-NRN u minn oħrajn (eż. gruppi ta’ ħidma, seminars, sessjonijiet ta’ ħidma eċċ.). F’dan il-kuntest, stħarriġijiet, intervisti u gruppi fokus mal-partijiet ikkonċernati involuti fil-LEADER/fis-CLLD huma sorsi ta’ informazzjoni importanti wkoll għal indikaturi kwantitattivi u kwalitattiva (primarjament indikaturi tar-riżultati kif imsemmija fit-tabella preċedenti). L-għażla tat-tekniki ta’ ġbir ta’ dejta u ta’ informazzjoni se tiddependi mill-metodi ta’ evalwazzjoni applikati. Għall-valutazzjoni tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD, l-evalwaturi jaf ikollhom bżonn jibbażaw primarjament fuq metodi kwalitattivi.

Għall-valutazzjoni tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD, il-metodi proposti għall-evalwazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD jistgħu jkunu applikabbli (ara l-kapitolu 2.3.2). Ħarsa ġenerali u deskrizzjoni qasira tal-metodi kwalitattivi rilevanti jistgħu jinstabu fi gwida eżistenti oħra[[46]](#footnote-46).

Stadju 4: Analiżi tal-informazzjoni u tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni

Id-dejta u l-informazzjoni miġbura mingħand id-diversi tipi ta’ partijiet ikkonċernati tal-LEADER/tas-CLLD jenħtieġ li jiġu analizzati u interpretati bl-għan li jiġu ġġudikati fuq l-iskala u l-ambitu tal-valur miżjud iġġenerat. Pereżempju, jenħtieġ li l-analiżi tipprova turi:

* jekk issaħħewx ir-rabtiet u l-kapaċitajiet (għarfien u ħiliet) fost il-partijiet ikkonċernati tal-LEADER/tas-CLLD fid-diversi livelli ta’ governanza;
* Jekk l-interazzjonijiet orizzontali u vertikali fost il-partijiet ikkonċernati involuti fl-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD żdidux (eż. jekk il-GAL kinux involuti fit-tiswir tal-miżura tal-LEADER/tas-CLLD fil-PŻR); u
* jekk l-applikazzjoni tal-metodu LEADER fil-mekkaniżmu eżekuttiv saħħet ir-riżultati tal-PŻR (bil-kisba tal-FAs tal-politika rurali u ltal-objettiv tal-PŻR b’mod iktar effettiv).

L-evidenza miġbura tintuża għat-tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programm. Finalment is-sejbiet se jgħinu fit-tfassil u fl-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD b’mod iktar effettiv u effiċjenti.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  | | --- | --- | | **Agħmel dawn**   * Qis il-valur miżjud bħala parti integrali mil-LEADER/mis-CLLD * Aħseb fil-governanza mtejba f'diversi livelli, fil-kapital soċjali mtejjeb u fir-riżultati u fl-impatti msaħħa tal-PŻR bħala t-tliet dimensjonijiet tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD * Uża metodi parteċipatorji u ttriangolahom | **Tagħmilx dawn**   * Tiġġudika ħażin il-valur miżjud bħala komponent iżolat mil-LEADER/mis-CLLD * Tikkunsidra l-valur miżjud bħala effett indirett tal-LEADER/tas-CLLD | |

* 2. Rapportar dwar l-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR

Fil-livell tal-PŻR, is-sejbiet tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD huma rrapportati flimkien mas-sejbiet tal-evalwazzjoni tal-PŻR fir-Rapporti Annwali ta' Implimentazzjoni (AIRs) u fir-rapport ta’ evalwazzjoni “ex post”. Inkella, għad li dan mhuwiex obbligatorju, jista’ jiġi abbozzat rapport ta' evalwazzjoni separat (eż. f’każ li titwettaq evalwazzjoni awtonoma tal-LEADER/tas-CLLD). Is-sejbiet tal-evalwazzjoni jistgħu jitqassmu f’diversi formats skont il-partijiet ikkonċernati li għalihom ikunu indirizzati.

Rapportar fil-mudell tal-SFC għar-Rapport Annwali ta' Implimentazzjoni (AIR)

*Tweġibiet għall-mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni fl-AIRs sottomessi fl-2017 u fl-2019*

Normalment, il-LEADER/is-CLLD jiġu pprogrammati taħt l-FA 6B, iżda jikkontribwixxu wkoll għal FAs oħra f’konformità mal-loġika tal-interventi tal-LEADER/tas-CLLD. Konsegwentement, is-sejbiet dwar il-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD jistgħu jiġu rrapportati fil-prinċipju fil-mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni kollha relatati mal-FA (CEQ) fil-kapitolu 7 tal-mudell tal-SFC għall-AIRs sottomessi fl-2017 u fl-2019. Il-mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni relatati mal-FA rilevanti huma dawk li għalihom l-operazzjonijiet implimentati permezz tal-istrateġiji tas-CLLD urew kontribuzzjonijiet primarji jew sekondarji (ara l-kapitolu 2.3.1).

Il-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD huma rrapportati fil-mudell tal-SFC bil-mod li ġej:

* Jew jiġu kkwantifikati bħala sehem mill-valuri miksuba fl-indikaturi komuni tar-riżultati/fil-mira u fl-indikaturi addizzjonali, jekk l-Istati Membri jkunu użawhom biex jipprovdu tweġibiet għas-CEQs[[47]](#footnote-47);
* Jiġu vvalutati b’mod kwalitattiv b’metodi bbażati fuq it-teorija jew kwalitattivi[[48]](#footnote-48).

**Il-kontribuzzjonijiet primarji** tal-LEADER/tas-CLLD kif ipprogrammati b’mod predefinit taħt l-FA 6B se jiġu rrapportati għall-AIRs sottomessi fl-2017 u fl-2019 primarjament permezz tat-tweġiba għas-CEQ nru 17 (ara l-kapitolu 2.3.1).

**Il-kontribuzzjonijiet sekondarji** jenħtieġ li jiġu rrapportati permezz tat-tweġibiet kollha għas-CEQs, li huma marbuta mal-FAs li għalihom ikkontribwixxew il-LEADER/is-CLLD. Fil-każ tas-CEQs nri 4, 11, 12, 13 u 14[[49]](#footnote-49), jenħtieġ li l-kontribuzzjonijiet sekondarji jintwerew ukoll bħala sehem mill-valuri gross ikkalkolati tal-indikaturi komuni u addizzjonali użati għat-tweġib tas-CEQ rispettiva.

1. Ħarsa ġenerali lejn ir-rapportar dwar il-LEADER/is-CLLD, ir-responsabbiltajiet għar-rapportar u għall-pubbliku destinatarju.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Format tar-rapportar** | **Responsabbli** | **Riċevituri** |
| Is-sejbiet tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD bħala parti mill-AIR sottomess permezz tal-mudell tal-SFC (sistema għall-ġestjoni tal-fondi fl-UE) | MA | Kummissjoni Ewropea |
| Is-sejbiet tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD bħala parti mir-rapport tal-evalwazzjoni “ex post” tal-PŻR | Evalwaturi | MA, Kumitat ta’ Monitoraġġ (MC), il-Kummissjoni Ewropea |
| Rapport awtonomu ta’ evalwazzjoni dwar il-LEADER/is-CLLD | Evalwaturi | MA, MC, il-Kummissjoni Ewropea |
| Sommarji tas-sejbiet tal-evalwazzjoni dwar il-LEADER/is-CLLD | MA u evalwaturi | Diversi gruppi tal-MC tal-partijiet ikkonċernati tal-LEADER/tas-CLLD, assoċjazzjonijiet tal-GAL, benefiċjarji, NRN, eċċ. |
| Sommarju qasir tas-sejbiet tal-evalwazzjoni dwar il-LEADER/is-CLLD b’enfasi fuq il-kwistjonijiet ewlenin | MA | Il-pubbliku ġenerali |

**Minbarra** s-CEQs relatati mal-FA, il-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD se jiġu kkunsidrati fit-tweġibiet għal tipi oħra tas-CEQs, bħal:

* is-CEQ nru 19 dwar is-sinerġiji tal-programmi, fil-kapitolu 7 tal-AIR sottomessi fl-2017;
* is-CEQ nru 29 dwar il-kontribuzzjonijiet tal-programmi għall-objettiv tal-PAK ta’ kisba tal-iżvilupp territorjali bbilanċjat tal-ekonomiji u tal-komunitajiet rurali, inklużi l-ħolqien u ż-żamma tal-impjiegi, fil-kapitolu 7 tal-AIR sottomess fl-2019;
* CEQs oħra relatati mal-objettivi fil-livell tal-UE, jekk applikabbli fil-kapitolu 7 tal-AIR sottomess fl-2019.

*Tweġibiet għall-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi fl-AIRs sottomessi fl-2017 u fl-2019*

Fil-pjan ta’ evalwazzjoni l-MAs jista’ jkun li jkunu inkludew suġġett speċifiku tal-evalwazzjoni marbut mal-LEADER/mas-CLLD (eż. valutazzjoni tal-metodu LEADER jew wieħed jew iktar mill-prinċipji tas-CLLD) u akkumpanjawh b’mistoqsija/mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifika/speċifiċi għall-programmi. Il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi jistgħu jiġu żviluppati fi stadju iktar tard mill-evalwatur u jiġu miftiehma mal-MA. Fiż-żewġ każijiet, l-MAs se jintalbu jirrapportaw dwar is-sejbiet ta’ evalwazzjoni relatati f’tabella speċifika (tweġibiet għall-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programm) fil-kaptolu 7 tal-AIR sottomess fl-2017 u fl-2019.

*Rapportar fl-AIR standard*

L-Istati Membri huma meħtieġa jirrapportaw dwar kwalunkwe attività ta’ evalwazzjoni relatata mal-LEADER/mas-CLLD, evalwazzjoni kompluta u attività ta’ komunikazzjoni fl-AIR standard – kapitolu 2. Jekk l-MA tkun iddeċidiet li twettaq evalwazzjoni awtonoma tal-LEADER/tas-CLLD (b’enfasi fuq il-LEADER/is-CLLD bis-sħiħ jew fuq aspett speċifiku) u jekk ġietx inkluża fil-pjan ta’ evalwazzjoni tal-PŻR, l-MA se tintalab tirrapporta dwar din l-evalwazzjoni fil-kapitolu 2 tal-IAR standard għas-sena li fiha seħħet l-evalwazzjoni.

Rapportar fl-evalwazzjoni “ex post” tal-PŻR

Fiż-żmien tat-tlestija tal-programm, iżda mhux iktar tard mill-2024, l-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fi ħdan l-evalwazzjoni “ex post” tal-PŻR jenħtieġ li turi l-kontribuzzjonijiet tiegħu għall-objettivi, għar-riżultati u għall-impatti tal-PŻR u l-effikaċja u l-effiċjenza tagħhom. B’mod simili għall-AIR sottomessi fl-2017 u fl-2019, jenħtieġ li l-evalwazzjoni “ex post” tipprovdi wkoll tweġibiet aġġornati għas-CEQs. Jenħtieġ li dawn it-tweġibiet aġġornati jirriflettu l-interventi kkompletati u l-kontribuzzjonijiet kollha tal-LEADER/tas-CLLD. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġu kkwantifikati l-kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-valuri tal-indikaturi.

Rapport awtonomu ta’ evalwazzjoni dwar il-LEADER/is-CLLD

F’każijiet li fihom l-MA tkun inkludiet ukoll, minbarra l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni obbligatorji relatati mal-UE, evalwazzjoni awtonoma tal-LEADER/tas-CLLD fil-pjan ta’ evalwazzjoni, jista’ jkun mistenni li l-evalwaturi se jipprovdu rapport sħiħ ta’ evalwazzjoni lill-MA. Dan se jinkludi sejbiet, konklużjonijiet u rakkomandazzjoni għal dawk li jfasslu l-politika u għal partijiet ikkonċernati involuti oħra biex itejbu t-tfassil u l-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fl-oqsma kkonċernati.

Formati oħra ta’ rapportar

Jenħtieġ li l-MA tqassam is-sejbiet tal-evalwazzjoni f’format iktar faċli għall-utent minn dawk użati għar-rapportar uffiċjali tal-UE. Filwaqt li dawn il-formati msemmija l-aħħar ifittxu li jagħmlu l-aggregazzjoni u l-ipproċessar tal-informazzjoni fil-livell tal-UE iktar effiċjenti, il-formati użati mill-Awtoritajiet Maniġerjali jistgħu jiġu mmirati għal udjenzi speċifiċi u jsiru iktar attraenti u faċli għall-qarrej. Dawn il-formati jistgħu jinkludu, pereżempju, ħarsa ġenerali qasira lejn is-sejbiet, il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-evalwazzjoni għal pubbliku usa’, jew verżjonijiet iqsar tat-tweġibiet għall-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni għal diversi udjenzi. Jistgħu jintużaw sommarji speċifiċi għar-rapportar lill-Kumitat ta’ Monitoraġġ jew għal diversi assoċjazzjonijiet ta’ partijiet ikkonċernati.

* 1. Tixrid u segwitu tal-evalwazzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-PŻR

Tixrid tas-sejbiet tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD

Il-valur tal-evalwazzjoni jiddependi mit-tixrid, mis-segwitu u mill-użu tas-sejbiet tagħha. Il-**komunikazzjoni u t-tixrid tas-sejbiet tal-evalwazzjoni** jaqdu rwol kruċjali:

* fiż-żieda tal-livell ta’ sjieda;
* fl-iffaċilitar tal-fluss ta’ għarfien dwar il-kontribuzzjonijiet tal-LEADER/tas-CLLD għall-objettivi tal-PŻR;
* fir-rikonoxximent tal-importanza tal-metodu LEADER għall-ħolqien tal-valur miżjud;
* fl-iżgurar tar-responsabbiltà u tal-użu tar-riżultati tal-evalwazzjoni fil-PŻR.

Is-sistema ta’ komunikazzjoni[[50]](#footnote-50) u ta’ tixrid[[51]](#footnote-51) tal-LEADER/tas-CLLD hi integrata fis-sistema usa’ tal-PŻR. Importanti li jiġi ddefinit b’mod speċifiku liema sejbiet tal-evalwazzjoni jenħtieġ li jiġu trażmessi lill-partijiet ikkonċernati differenti tal-LEADER/tas-CLLD. Il-format u l-kanali ta’ informazzjoni ewlenin huma deċiżi mill-MA, li jistgħu jaħdmu flimkien mal-NRN. Jenħtieġ li r-rapporti ta’ evalwazzjoni jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-atturi rilevanti kollha u tal-pubbliku ġenerali (eż. permezz tas-sit web tal-MA/tal-PŻR). Is-sejbiet ta’ evalwazzjoni jistgħu jintużaw biss jekk jiġu kkomunikati lir-riċevituri fil-mira b’mod tempestiv u effettiv.

Strateġija effettiva ta’ komunikazzjoni u ta’ tixrid għandha:

* tieħu vantaġġ mill-midja soċjali u mit-teknoloġija l-ġdida għat-tixrid tar-riżultati tal-LEADER/tas-CLLD;
* tuża laqgħat u sessjonijiet ta’ ħidma għat-tisħiħ tad-diskussjonijiet biex b’hekk jikkontribwixxu għal ftehim u għal interpretazzjoni aħjar tas-sejbiet u tar-rakkomandazzjonijiet tal-evalwazzjoni;
* tgħaqqad l-approċċi li jinkorporaw il-komunikazzjoni orali u miktuba, formali u informali.

Segwitu tar-riżultati tal-evalwazzjoni

L-evalwazzjoni hi għodda strateġika ta’ ġestjoni. Meta jintużaw b’mod effettiv, is-sejbiet tal-evalwazzjoni jwasslu għal tfassil u għal implimentazzjoni mtejba tal-LEADER/tas-CLLD u jistimulaw kultura ta’ tagħlim organizzazzjonali u jsaħħu l-akkontabbiltà tar-riżultati.

L-MA hi responsabbli għall-kwalità tal-evalwazzjonijiet. Hu iktar probabbli li l-evalwazzjonijiet ta’ kwalità jikkontribwixxu għat-tfassil aħjar tal-politiki u għal eżekuzzjoni iktar effettiva.

Il-mekkaniżmi għas-segwitu tar-rakkomandazzjonijiet tal-evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD huma l-istess bħal dawk għall-PŻR u, b’hekk, huma deskritti fil-[Guidelines on “Assessment of RDP results: How to prepare for reporting on evaluation in 2017” (“Linji Gwida: Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR: Kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”).](http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en)

2. Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-GAL
   1. X’għandu jiġi evalwat fil-livell lokali, u kif?

X’għandu jiġi evalwat fil-livell lokali?

Kif stipulat fil-PARTI I tal-linji gwida, dawn huma elementi obbligatorji kif ukoll rakkomandati għat-twettiq tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali (ara l-kapitolu 1.2.2.). Għal evalwazzjoni u awtovalutazzjoni komprensivi u robusti, il-linji gwida jipprovdu informazzjoni dwar x’jista’ jitqies bħala **prattika** ferm rakkomandata.

**Dawn il-linji gwida jiffokaw fuq strateġiji tas-CLLD iffinanzjati b’mod esklussiv mill-FAEŻR, jiġifieri GAL monoffinanzjati mill-FAEŻR.**

Minbarra l-**valutazzjoni obbligatorja tal-istrateġija tas-CLLD,** il-linji gwida jirrakkomandaw valutazzjoni fil-livell lokali fir-rigward (ara l-kapitolu 1.2.2):

1. tal-animazzjoni tal-GAL,
2. tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD fl-iżgurar tal-metodu LEADER,
3. tal-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD.

Filwaqt li hu siewi li ssir distinzjoni bejn dawn il-komponenti minn perspettiva analitika (ara l-kapitolu 1.2.3), dawn mhumiex faċilment separabbli minn xulxin. Fil-Figura 15, aħna nuru l-interrelazzjoni bejn l-implimentazzjoni tal-metodu LEADER, b’enfasi speċjali fuq

* il-mekkaniżmu eżekuttiv kemm fil-livelli tal-PŻR kif ukoll tal-GAL, u
* l-attivitajiet tal-GAL:
* mill-perspettiva usa’ tal-animazzjoni tat-territorju, u
* mill-perspettiva eqreb tal-implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD.

Dawn kollha kkombinati flimkien suppost li jiġġeneraw il-valur miżjud tal-LEADER, li jenħtieġ li timmanifesta ruħha f’kapital soċjali mtejjeb u f’governanza lokali mtejba, kif ukoll f’riżultati msaħħa mill-proġetti.

Fil-livell tal-impatti, din id-dinamika suppost li ġġib magħha tibdiliet strutturali fiż-żona li huma differenti minn dawk li kienu jinkisbu mingħajr l-applikazzjoni tal-metodu LEADER. Jenħtieġ li dawn it-tibdiliet:

* ikunu iktar risponsivi għall-ħtiġijiet ta’ partijiet speċifiċi tal-popolazzjoni u tat-territorju inġenerali;
* ikunu iktar innovattivi b’rabta ma’ dak li ġie ppruvat qabel fl-istess żona jew f’postijiet oħra f’żoni simili;
* ikunu iktar sensittivi għall-aspetti globali tal-iżvilupp lokali (eż. fir-rigward tat-tibdil fil-klima, tal-produttività tar-riżorsi, ta’ mudelli tal-produzzjoni ambjentalment sani, tad-demografija, tal-migrazzjoni u tal-koeżjoni soċjali);
* ikunu iktar sostenibbli (minflok ma jkunu superfiċjali u probabbli li eventwalment jerġgħu jmorru lura għall-istat preċedenti meta l-appoġġ ikun se jiskadi);
* jagħtu spinta għal iktar tibdiliet lejn id-direzzjoni maħsuba: din id-dinamika awtopropulsiva hi murija mill-vleġeġ b’żewġt irjus fil-figura 15.

It-tisħiħ tal-kapital soċjali jista’ jitqies kemm bħala effett finali tal-implimentazzjoni tal-approċċ LEADER kif ukoll bħala xprun ta’ tibdiliet fil-ħiliet intraprenditorjali, ta’ tibdiliet fl-użu u fl-ivvalorizzar tar-riżorsi lokali (naturali, kulturali, storiċi), ta’ tibdiliet fil-kapaċitajiet amministrattivi tal-awtoritajiet lokali (eż. muniċipalitajiet; kooperazzjoni interkomunali; eċċ.); tibdiliet fil-kapaċitajiet istituzzjonali (għall-attraenza, għall-ġenerazzjoni u għaż-żamma tal-għarfien fiż-żona; għad-difiża tal-interessi tal-gruppi żvantaġġati; għall-abilitazzjoni ta’ forom ta’ kooperazzjoni u ta’ bini ta’ netwerks; għall-governanza u għall-ġestjoni tal-beni pubbliċi, eż. in-natura u l-ambjent, il-pajsaġġi, l-ilma, il-wirt kulturali, l-ispazju pubbliku fl-ibliet u fl-irħula).

Il-kapital soċjali hu inkorporat fil-kapaċità kollettiva tal-atturi ewlenin biex jinħolqu u jiġu żviluppati ideat u soluzzjonijiet ġodda, kif ukoll f’netwerks formali u informali li, pereżempju, jippermettu li jsir l-iskambju tal-esperjenzi bejn sfondi differenti u tip differenti ta’ żoni, eċċ.

**Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD** fil-livell lokali hu prodott permezz ta’ diversi **tipi ta’ attivitajiet tal-GAL**, li huma implimentati f’konformità mal-**metodu LEADER**. Dawn it-tipi differenti tal-attivitajiet tal-GAL jinkludu tal-inqas[[52]](#footnote-52):

* **Tħejjija, għażla ta’ proġetti u implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD** huma l-iktar attività prominenti tal-GAL. Dawn jikkonċernaw attivitajiet marbuta mal-komunikazzjoni u mal-għoti ta’ appoġġ għall-ġenerazzjoni, għat-tfassil, għall-implimentazzjoni, għall-monitoraġġ tal-proġetti u għall-proġetti ta’ kooperazzjoni.
* **L-animazzjoni tat-territorju tal-GAL** tista’ tinkludi tipi differenti ta’ inizjattivi li jistgħu jkunu:
* marbuta mal-implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD[[53]](#footnote-53), iffokata fuq l-għoti tas-setgħa lill-atturi lokali u lir-rieda tagħhom biex jaffaċċjaw l-isfidi permezz tal-implimentazzjoni tal-proġetti appoġġjati mill-Istrateġija tal-LEADER/tas-CLLD (eż. investimenti integrati, li jsaħħu l-vantaġġi kompetittivi ta’ territorju partikolari; l-adegwatezza tal-investimenti fis-servizzi u fl-infrastrutturi lokali);
* mhux direttament marbuta mal-istrateġija tas-CLLD jew ma’ proġett speċifiku, b’enfasi fuq it-territorju u fuq il-popolazzjoni bħala tali (eż. l-iffaċilitar ta’ skambji bejn il-partijiet ikkonċernati kif stipulat fil-qafas legali, tissaħħaħ is-sensibilizzazzjoni għall-wirt lokali (naturali u kulturali)).

1. Relazzjonijiet bejn il-mekkaniżmu eżekuttiv, l-attivitajiet tal-GAL u l-valur miżjud



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017

Il-**mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD** jipprovdi pedament istituzzjonali li jinfirex mil-livell Ewropew sal-livell lokali. F’konformità mad-dispożizzjonijiet implimentati mir-Regolament dwar il-FAEŻR, b’mod partikolari għall-Miżura 19, dan hu primarjament stabbilit mill-Awtoritajiet Maniġerjali responsabbli għall-PŻR nazzjonali u reġjonali. Fi ħdan dan il-qafas prestabbilit, il-GAL jista’ jadatta u jistabbilixxi r-regoli u l-proċeduri tiegħu stess (kriterji tal-għażla tal-proġetti, profili tal-benefiċjarji fil-mira, eċċ.) biex jimplimenta l-operazzjonijiet tiegħu u jissodisfa l-ħtiġijiet tat-territorju (ara l-kapitolu 2.3.1).

**Il-metodu LEADER** (ara l-kapitolu 1.1.1.) suppost li jiġi applikat saħansitra qabel ma jibda kwalunkwe intervent fiż-żona: Fit-tiswir tal-GAL, fit-tfassil tal-istrateġija tas-CLLD, iżda l-ewwel u qabel kollox fil-prestabbiliment tal-qafas tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-PŻR/tal-M19 li fi ħdanu l-GAL ikun qed ifassal is-sistema eżekuttiva lokali tiegħu stess tal-istrateġija tas-CLLD. Il-GAL jista’ jimmodifika r-regoli u l-proċeduri tiegħu stess matul il-perjodu ta’ implimentazzjoni.

Il-valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD tippermetti li wieħed jidentifika lakuni u sfidi marbuta mar-regoli u mal-proċeduri kif imfassla fil-livelli tal-PŻR u tal-GAL u b’hekk tiffaċilita s-salvagwardja tal-metodu LEADER.

It-tipi kollha ta’ attivitajiet tal-GAL imsemmija hawn fuq huma implimentati bl-inputs (eż. fondi SIE). Dawn jipproduċu outputs tanġibbli (eż. in-numru ta’ attivitajiet, ta’ teknoloġiji, ta’ binjiet u ta’ assi oħra, ta’ persuni mħarrġa), riżultati tanġibbli u intanġibbli (eż. iktar impjiegi, intrapriżi, prodotti, servizzi ġodda, għarfien ta’ ħiliet ġodda) kif ukoll impatti tanġibbli u intanġibbli (eż. introjtu aħjar, struttura aħjar tal-impjiegi, infrastruttura aħjar, kapital soċjali aħjar).

Filwaqt li l-outputs, ir-riżultati u l-impatti kollha msemmija hawn fuq jistgħu fil-prinċipju jiġu prodotti wkoll bil-miżuri u bl-istrateġiji formali tal-PŻR li huma implimentati skont il-metodu LEADER huma mistennija li jipproduċu valur miżjud. Il-valur miżjud fil-livell lokali hu ġġenerat fil-forma ta’ **kapital soċjali mtejjeb, ta’ governanza lokali mtejba u ta’ riżultati msaħħa.**

Il-valutazzjoni tal-valur miżjud turi liema benefiċċji addizzjonali (kapital soċjali mtejjeb, governanza lokali mtejba, riżultati msaħħa) inħolqu minħabba l-applikazzjoni xierqa tal-metodu LEADER permezz tal-attivitajiet tal-GAL.

**Kif jista’ jiġi osservat il-valur miżjud?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| L-applikazzjoni tal-prinċipji tas-CLLD suppost li ttejjeb il-kapital soċjali u l-governanza lokali fiż-żona tal-GAL billi ġġib magħha tibdil fl-imġiba tal-atturi ewlenin u/jew fil-popolazzjoni inġenerali. **It-tibdiliet fl-imġiba** jistgħu jkunu relatati (i) mal-mudelli mentali u mat-twemmin meħtieġa (motivazzjoni, awtostima) biex tiġi adottata l-imġiba; (ii) ma’ ħiliet u ma’ kapaċitajiet ta’ atturi individwali u kollettivi (fiduċja, reċiproċità, kooperazzjoni u netwerks); (iii) ma’ opportunitajiet ġodda (jiġifieri l-aċċess għal riżorsi u għal appoġġ soċjali (ħiliet, għarfien, pariri)). | | |
|  | | Hemm modi kif jiġu evalwati t-tipi u d-direzzjoni tat-tibdiliet fl-imġiba. Ċerta mġiba tista’ (i) tiżdied, (ii) titnaqqas, (iii) tissaħħaħ, (iv) tittejjeb, jew saħansitra (v) tinżamm minkejja pressjonijiet negattivi. |
| **Governanza lokali mtejba** tista’ tiġi espressa i) mill-istat ta’ tħejjija biex jitwessgħu l-proċessi tat-teħid ta’ deċiżjonijiet billi jiġu inklużi partijiet usa’ mill-komunitajiet u iktar partijiet ikkonċernati, b’rispett tal-bilanċ soċjali, ġeografiku, istituzzjonali u bejn is-sessi, ii) mill-ħila u mill-kapaċità li tiġi aċċettata tmexxija kondiviża taż-żona, iii) mill-kapaċità ta’ ġestjoni tal-fondi minn diversi sorsi pubbliċi u privati, iv) mit-tisħiħ tal-kapaċità biex jinbnew sħubijiet u ġestjoni kooperattiva, rwol attiv fit-tiswir tal-governanza f'diversi livelli, eċċ.  It-tibdiliet mixtieqa fil-**kapital soċjali** u fil-governanza lokali jenħtieġ li diġà jkunu artikolati fit-tħejjija tal-attivitajiet tal-GAL, (eż. deskritti fil-loġika tal-interventi tal-istrateġija tas-CLLD jew fil-ħsieb wara l-proġetti ta’ kooperazzjoni u ta’ diversi attivitajiet ta’ animazzjoni). | |  |
| F’każijiet li fihom l-attivitajiet tal-GAL ma jurux it-tibdiliet mistennija fil-kapital soċjali u fil-loġika tal-interventi tiegħu, it-tim tal-evalwazzjoni jew tal-awtovalutazzjoni jista’ (i) jew jipprova jagħmilhom espliċiti, (jiġifieri dderivati minn dak li l-GAL daħħal fis-seħħ), jew (ii) jipprova jagħmel l-osservazzjonijiet filwaqt li juża diversi metodi ta’ valutazzjoni. | | |
|  | Finalment, il-valur miżjud tal-metodu LEADER jenħtieġ li jintwera wkoll bħala **riżultati msaħħa**, (jiġifieri t-tip u l-kwalità tal-proġetti implimentati jenħtieġ li jagħmlu differenza għal dawk li huma jew li fit-teorija kienu jiġu implimentati taħt programmi/miżuri differenti). | |
| Dawn id-differenzi jistgħu jesprimu lilhom infushom fi promoturi ta’ proġetti ġodda, f’tipi differenti ta’ proġetti li jirriżultaw minħabba limitu inferjuri għall-kisba ta’ aċċess għall-finanzjament, fi proġetti li għandhom appoġġ iktar b'saħħtu u iktar durabbli fil-popolazzjoni lokali peress li huma aħjar fit-tweġib għall-ħtiġijiet tagħhom u inkorporati fl-istrutturi lokali, li jagħmlu iktar sostenibbli l-proġetti u l-effetti addizzjonali li jistgħu jniedu. Din it-tip ta’ analiżi komparattiva mhijiex faċli li ssir f’kuntest li fih kull proġett hu uniku; iżda jekk din il-mistoqsija titqajjem f’kuntest ta’ diskors (eż. grupp fokus), l-evalwatur se jikseb tweġibiet affidabbli għaliex l-atturi lokali normalment ikunu jafu bid-differenza li jagħmel il-metodu LEADER meta mqabbel ma’ interventi ta’ appoġġ oħrajn (jew preċedenti). | | |

Kif għandha ssir evalwazzjoni fil-livell lokali?

**Ġeneralment, il-proċess ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-GAL ikun analogu għal dak fil-livell tal-PŻR** (ara l-kapitolu 2.1)**.** Uħud mill-mistoqsijiet ewlenin magħżula jeħtieġ li jiġu esplorati mill-GAL meta jwettqu l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni rispettivi kif deskritti fil-kapitoli li ġejjin.

Fil-perjodu 2014-2020, hemm rekwiżiti legali ġodda b’rabta mal-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-GAL. Għaldaqstant, il-partijiet ikkonċernati jistgħu jkunu jeħtieġu appoġġ biex iwettqu dawn il-kompiti. L-attur ewlieni responsabbli għall-għoti ta’ appoġġ lill-GAL fl-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni hu l-MA, li jista’ jiddelega partijiet minn dan id-dmir lil partijiet ikkonċernati oħra bħall-NRN, l-Aġenzija tal-Pagamenti jew korpi pubbliċi oħra. L-eżempji ta’ attivitajiet ta’ appoġġ possibbli għall-GAL huma miġbura fil-qosor fi tmiem il-kapitoli 3.2 sa 3.5 li ġejjin fil-kaxxi testwali.

1. Il-mistoqsijiet ewlenin li jridu jitwieġbu fl-istadji ta’ evalwazzjoni



*Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017*

* 1. STADJU 1: Ippjanar tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-GAL



a. Għoti ta’ deskrizzjoni tal-arranġamenti ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni (obbligatorja)

Skont il-qafas legali, **deskrizzjoni tal-arranġamenti ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni** tal-istrateġija tas-CLLD hi kompitu obbligatorju għall-GAL kollha. Jenħtieġ li idealment id-deskrizzjoni tispeċifika x’tip ta’ attivitajiet ta’ evalwazzjoni l-GAL se jagħżel għall-valutazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD. Barra minn dan, jenħtieġ li tipprovdi dettalji dwar l-iskop tal-attivitajiet ta’ valutazzjoni, il-mekkaniżmi speċifiċi ta’ koordinazzjoni u r-responsabbiltajiet tal-atturi involuti. Jistgħu jiġu deskritti suġġetti u attivitajiet speċifiċi tal-valutazzjoni. Jenħtieġ li jkunu inklużi d-dispożizzjonijiet biex jiġi żgurat li d-dejta neċessarja hi disponibbli fil-ħin propizju. Kronoloġija għall-proċess tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni tista’ tappoġġja l-koordinazzjoni tal-attivitajiet kollha. Mekkaniżmi għall-bini ta' kapaċità u għas-segwitu u għall-komunikazzjoni tar-riżultati tal-evalwazzjoni jistgħu jkunu siewja wkoll.

Hu rrakkomandat li l-arranġamenti ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni jiġu deskritti fil-forma ta’ **pjan ta’ evalwazzjoni** bħala parti mill-istrateġija tas-CLLD. L-Awtoritajiet Maniġerjali jistgħu jistabbilixxu r-rekwiżiti minimi għall-kontenut ta’ pjan ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-GAL bħal dan. Kontenuti possibbli ta’ pjan ta’ evalwazzjoni bħal dan huma deskritti taħt is-subintestaturi li ġejjin.

b. Teħid ta’ deċiżjoni dwar l-arranġamenti speċifiċi għall-evalwazzjoni/awtovalutazzjoni fil-livell lokali (rakkomandat)

**L-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell lokali jistgħu jieħdu l-forma ta’ evalwazzjoni jew ta’ awtovalutazzjoni** (ara wkoll il-kapitolu 1.2.2). Madankollu, l-għażla tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni u d-deskrizzjoni tagħhom trid tkun konformi mar-rekwiżiti rispettivi tal-MA.

c. Deskrizzjoni tal-iskop u tal-objettivi tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni (rakkomandata)

Importanti li l-GAL jiċċaraw għalihom infushom **għaliex** iwettqu l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni (l-iskop). Il-GAL jista’ jkollhom l-għan li jżidu t-trasparenza u l-akkontabbiltà tal-attivitajiet tagħhom, juru l-eżiti u l-kisbiet tagħhom, jew jistimolaw it-tagħlim dwar kif ifasslu u jimplimentaw aħjar l-attivitajiet futuri tal-GAL.

d. Ftehim fuq l-organizzazzjoni u l-koordinazzjoni tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni/ta’ awtovalutazzjoni (rakkomandat)

Fid-**deskrizzjoni tal-arranġamenti tal-M&E**, il-GAL se jipprovdu dettalji dwar kif l-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni huma organizzati u kkoordinati. L-**istruttura ta’ governanza** tal-GAL tista’, pereżempju, tinkludi maniġer responsabbli ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni, l-istabbiliment ta’ kumitat ta' monitoraġġ tal-GAL jew grupp ta’ ħidma għall-awtovalutazzjoni tal-GAL.

Jenħtieġ li l-**koordinazzjoni bejn l-MA u l-GAL** tiżgura li jiġu stabbiliti rabtiet mal-monitoraġġ u mal-evalwazzjoni tal-PŻR (eż. bl-użu ta’ sistema ta’ informazzjoni kondiviżamal-PŻR għall-ġbir ta’ dejta u ta’ informazzjoni għall-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni fil-livell lokali).

Jenħtieġ li l-GAL xorta waħda jiżgura, fil-livell lokali, li l-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni jkunu kkoordinati sew. Barra minn hekk, f'każ li l-GAL jagħmel evalwazzjoni kif ukoll awtovalutazzjoni, jenħtieġ li ż-żewġ attivitajiet ikunu kkoordinati (eż. bl-użu tal-istess sett ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni, indikaturi, dejta ta’ monitoraġġ, u bl-iskambju ta’ sejbiet għar-rapportar fil-livell lokali) (ara l-kapitolu 1.2.2).

e. Ippjanar tat-temi u tal-attivitajiet tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni (rakkomandat)

Is-suġġetti tal-evalwazzjoni huma l-bażi għall-formulazzjoni tal-mistoqsijiet speċifiċi ta’ evalwazzjoni tal-GAL.

**Is-suġġetti speċifiċi għall-attivitajiet ta’ evalwazzjoni** jistgħu jiġu identifikati mill-GAL:

* valutazzjoni tal-kisbiet tal-istrateġija tas-CLLD (riżultati tal-istrateġija, l-impatti u l-effikaċja u l-effiċjenza tagħhom fil-kisba tal-objettivi tal-istrateġija), (Il-valutazzjoni tal-impatti fil-livell tal-GAL hi pjuttost meqjusa iktar bħala stima tal-impatti milli bħala kejl!);
* valutazzjoni tal-valur miżjud iġġenerat permezz tal-mekkaniżmu eżekuttiv u tal-attivitajiet ta’ animazzjoni;
* valutazzjoni ta’ suġġetti oħra magħżula mill-GAL (eż. il-kwalità tas-sħubijiet lokali, l-effiċjenza tal-ġestjoni, proġetti/inizjattivi ewlenin speċifiċi, identità lokali).

**Suġġetti komuni tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni** jistgħu jiġu żviluppati wkoll minn grupp ta’ GAL. Dan hu partikolarment utli jekk diversi GAL jimplimentaw flimkien proġetti ta’ kooperazzjoni jew jibnu netwerks fuq temi speċifiċi.

**L-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni** jistgħu jiġu deskritti f’sekwenza ta’ stadji - tħejjija, strutturar, u twettiq ta’ attivitajiet ta’ evalwazzjoni, rapportar, tixrid u segwitu tas-sejbiet tal-evalwazzjoni. Jenħtieġ li l-GAL jiddeskrivu kif dawn l-attivitajiet se jiġu organizzati, implimentati u kif se jingħataw garanzija ta’ kontinġenza.

f. Żgurar tad-dejta u tal-informazzjoni għall-evalwazzjoni/għall-awtovalutazzjoni (rakkomandat)

**L-arranġamenti ta’ monitoraġġ tal-GAL** iridu jiżguraw li d-dejta u l-informazzjoni meħtieġa kollha jkunu disponibbli għat-twettiq tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni ddefiniti. Dan jinkludi l-forniment tal-aċċess għall-bażi ta' dejta tal-operazzjonijiet tal-PŻR, il-ġbir ta’ informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva addizzjonali għall-indikaturi speċifiċi tal-GAL.

**Bażi ta’ dejta integrata/kondiviża** bejn l-MA u l-GAL hi meqjusa bħala prattika tajba biex tiġi ffaċilitata l-valutazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD. Din torbot il-monitoraġġ tal-istrateġija tas-CLLD mal-monitoraġġ u mal-evalwazzjoni fil-livell tal-PŻR. Sistema ta’ informazzjoni waħda tippermetti għas-simplifikazzjoni aħjar tal-informazzjoni għall-evalwaturi fil-livell tal-PŻR. Barra minn hekk, hu possibbli li tintuża l-istess bażi ta' dejta għall-evalwazzjoni/għall-awtovalutazzjoni fil-livell tal-GAL, filwaqt li tiġi inkorporata wkoll id-dejta miġbura għall-indikaturi speċifiċi għall-GAL f’din is-sistema. Hu rrakkomandat li l-GAL jiksbu aċċess sħiħ għal bażi ta' dejta integrata/kondiviża u li dawn ikunu jistgħu jużaw id-dejta tagħha.

g. Żgurar tal-kapaċitajiet neċessarji għall-attivitajiet ta' evalwazzjoni (rakkomandat)

Jenħtieġ li jiġi organizzat u implimentat **taħriġ għall-partijiet ikkonċernati differenti involuti fl-attivitajiet ta’ evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD** fil-livell lokali (eż. kumitat ta' monitoraġġ tal-GAL, grupp ta' tmexxija tal-GAL, persunal maniġerjali tal-GAL, membri tal-bord).

h. Teħid ta’ deċiżjoni dwar it-tempestività tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni (rakkomandat)

**Hu essenzjali li l-GAL jippjanaw it-tempestività tal-istadji kollha fl-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni**, idealment flimkien mal-istadji importanti tal-monitoraġġ u tal-evalwazzjoni tal-PŻR. L-MA tista’ tipproponi wkoll li l-GAL jadattaw l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni tagħhom tal-istrateġija tas-CLLD għall-iskeda ta’ żmien tal-valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR fl-2017, il-valutazzjoni tar-riżultati u tal-impatti tal-PŻR fl-2019, u l-evalwazzjoni “*ex post*”. L-MA tista’ toffri wkoll il-possibbiltà li tiġi mmodifikata l-istrateġija tas-CLLD fuq il-bażi tas-sejbiet u tar-rakkomandazzjonijiet tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni.

i. Ippjanar tal-komunikazzjoni u tas-segwitu tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni (rakkomandat)

**Is-sejbiet tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni jenħtieġ li jiġu kondiviżi** mal-udjenza fil-mira fi ħdan it-territorju tal-GAL (membri tal-GAL u popolazzjoni) u barra minnu (MA, NRN, GAL oħra). Dan jista’ jsir fil-forma ta’ rapport f’formati differenti għal udjenzi fil-mira differenti: Filwaqt li r-rapport lill-MA jista’ jkun dokument iktar komprensiv, il-komunikazzjoni tas-sejbiet lill-membri tal-GAL u lil udjenza usa’ tista’ ssir f’format iktar faċli għall-utent (eż. preżentazzjoni, fuljett, paġni fuq il-web, jew filmati).

**L-appoġġ għall-ippjanar u għall-komunikazzjoni tar-riżultati tal-evalwazzjoni hu essenzjali**. Pjan ta’ komunikazzjoni għall-evalwazzjonijiet normalment ikun jiddefinixxi l-udjenzi fil-mira għall-attivitajiet ta’ komunikazzjoni u jiddefinixxi dak li jiġi kkomunikat u lil min u f’liema stadju (ara l-figura 17).

j. Deskrizzjoni tar-riżorsi ppjanati għall-evalwazzjoni/għall-awtovalutazzjoni (rakkomandata)

Jenħtieġ li l-GAL jiffinanzjaw l-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni mill-kostijiet operazzjonali tagħhom[[54]](#footnote-54). Peress li r-riżorsi ser ikunu limitati, hemm bżonn li jiġu ppjanati bir-reqqa.

1. Ippjanar tal-attivitajiet ta’ komunikazzjoni b’rabta mal-evalwazzjoni



*Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2016.*



* 1. STADJU 2: Tħejjija tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-GAL



a. Tħejjija għall-valutazzjoni tal-attivitajiet tal-GAL (rakkomandat)

1. Kontroll tal-konsistenza tal-loġika tal-interventi tal-istrateġija tas-CLLD  
   (rakkomandat)

L-implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD hi l-iktar attività importanti tal-GAL. Permezz ta’ din l-istrateġija, il-GAL għandu l-għan li jġib tibdil fit-territorju tal-GAL u għall-popolazzjoni tal-GAL. L-interventi huma mfassla biex jindirizzaw l-iktar ħtiġijiet importanti. Dawn jaħdmu favur l-objettivi lokali u jipproduċu riżultati u impatti mistennija, li jikkontribwixxu għall-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali. Għaldaqstant, meta tiġi vvalutata l-istrateġija, importanti li wieħed iħares lejn kemm inkisbu l-objettivi tal-istrateġija lokali (effikaċja) u kemm sewa biex ġew prodotti r-riżultati/l-impatti (effiċjenza).

Il-punt tat-tluq hu l-**kontroll tal-konsistenza interna u esterna tal-loġika tal-interventi tal-istrateġija tas-CLLD**. Tipikament, il-loġika tal-interventi tkun diġà nbniet matul it-tfassil tal-istrateġija tas-CLLD. Il-koerenza u r-rilevanza tagħha jenħtieġ li jkunu ġew eżaminati matul il-proċedura tal-għażla tal-GAL taħt l-aegis tal-MA tal-PŻR. Madankollu, peress li jista’ jkun li jkunu seħħew tibidliet fiż-żona tal-GAL jew fit-tfassil tal-politika tagħha, ikun siewi li wieħed jirrevedi l-loġika tal-interventi. Il-kontroll tal-konsistenza jkopri l-aspetti li ġejjin:

* Kontroll tal-konsistenza tal-istrateġija tas-CLLD bl-SWOT aġġornata tat-territorju tal-GAL (fi żmien l-evalwazzjoni/l-awtovalutazzjoni) u l-valutazzjoni tal-ħtiġijiet tiegħu **(rilevanza).** L-objettivi tal-istrateġija u r-riżultati u l-impatti mistennija [[55]](#footnote-55) jridu jirriflettu l-ħtiġijiet taż-żona tal-GAL.
* Kontroll tal-**koerenza** tal-istrateġija tas-CLLD bl-esplorazzjoni ta’ jekk l-attivitajiet u l-baġits ippjanati humiex biżżejjed għall-ġenerazzjoni tal-outputs, tar-riżultati u tal-impatti mistennija. L-attivitajiet aktarx li jikkontribwixxu għall-kisba tal-ġerarkija tal-objettivi tal-istrateġija (kontroll tal-konsistenza interna)? Huma f’armonija mal-objettivi tal-iżvilupp territorjali stabbiliti fil-livelli nazzjonali/reġjonali (kontroll tal-konsistenza esterna)? L-outputs mistennija aktarx li jiġġeneraw ir-riżultati u l-impatti mistennija (koerenza vertikali)? L-effetti emerġenti kemm jikkorrispondu għall-objettivi strateġiċi (koerenza orizzontali)?

F’każ li jinstabu inkonsistenzi, jenħtieġ li l-loġika tal-interventi tiġi rieżaminata bil-modi li ġejjin:

* Rieżami tal-ġerarkija tal-objettivi, tal-outputs u tar-riżultati mistennija (jiġifieri b’kunsiderazzjoni tal-modifiki possibbli) rigward ir-rilevanza tagħhom fl-indirizzar tal-ħtiġijiet u tal-potenzjali identifikati.
* Aġġustament, ikkumplimentar jew definizzjoni mill-ġdid tal-objettivi, tal-outputs u tar-riżultati mistennija jekk l-arkitettura turi lakuni jew ambigwitajiet.
* Kontroll tal-koerenza vertikali u orizzontali tal-loġika tal-interventi adatta tal-istrateġija tas-CLLD[[56]](#footnote-56) lejn il-ħtiġijiet taż-żona tal-GAL u lejn l-objettivi usa fil-livelli reġjonali/nazzjonali u tal-UE.

1. Rabta tal-loġika tal-interventi mal-elementi tal-evalwazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD  
   (rakkomandat)

L-evalwazzjoni/l-awtovalutazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD issir bl-għajnuna tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni, tal-kriterji ta’ ġudizzju u tal-indikaturi.Tipikament dawn l-elementi tal-evalwazzjoni jiġu żviluppati mill-GAL[[57]](#footnote-57).

**Il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni** jistaqsu kemm inkisbu l-objettivi tal-istrateġija. **Il-kriterji ta’ ġudizzju** jispeċifikaw is-suċċess fl-ilħuq ta’ dawn l-objettivi. **L-indikaturi** jintużaw għall-ġbir tal-evidenza għat-tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni.

Jenħtieġ li l-elementi tal-evalwazzjoni jkunu konsistenti mal-objettivi u mal-effetti mistennija ddefiniti fil-loġika tal-interventi tal-istrateġija. Pereżempju, jekk l-objettiv hu “Stimulazzjoni tal-emerġenza ta’ mikrointrapriżi ġodda u t-titjib tal-kompetittività ta’ dawk eżistenti fis-settur alimentari bl-għoti ta’ appoġġ għad-diversifikazzjoni u għall-produzzjoni tal-valur miżjud”, l-elementi tal-evalwazzjoni jistgħu jkunu dawk murija fl-għodda li ġejja.

1. Kontroll tal-konsistenza bejn il-loġika tal-interventi tas-CLLD u l-elementi tal-evalwazzjoni



*Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.*

**Eżempji tal-elementi tal-evalwazzjoni għall-valutazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD   
(komponent obbligatorju)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Mistoqsijiet tal-Evalwazzjoni** | **Kriterji tal-Ġudizzju** | **Indikaturi** | |
| **Indikaturi tal-Output** | **Indikaturi tar-Riżultati** |
| “L-Istrateġija tas-CLLD kemm irnexxielha tistimula l-emerġenza ta’ mikrointrapriżi ġodda u ttejjeb il-kompetittività ta’ dawk eżistenti?” | * Inħolqu intrapriżi żgħar * L-intrapriżi ż-żgħar iddiversifikaw l-attività ekonomika tagħhom * Il-varjetà tal-prodotti/tal-offerti tal-intrapriżi ż-żgħar żdiedet * Ġew żviluppati intrapriżi żgħar * Id-diversità tal-klijenti żdiedet | * In-numru ta’ intrapriżi żgħar appoġġjati * In-numru ta’ prodotti/ta’ offerti ġodda żviluppati mill-intrapriżi żgħar appoġġjati * Investiment totali tal-proġetti appoġġjati | * Impjiegi maħluqa fi proġetti appoġġjati * Il-valur miżjud gross fuq in-negozji ż-żgħar appoġġjati * Żieda fin-numru u fit-tipi differenti ta’ klijenti |

Jekk l-objettiv hu li “tissaħħaħ l-intraprenditorija u li jiġu ġġenerati intrapriżi ġodda fuq il-bażi tal-valorizzazzjoni tar-riżorsi lokali u tal-kummerċjalizzazzjoni”, is-suċċess espress permezz tal-kriterji ta’ ġudizzju jkun: **“**iktar intrapriżi ġoddali jiffinalizzaw prodotti lokali, u sehem ikbar ta’ prodotti lokali fis-suq”. L-indikaturi għall-ġbir ta’ din l-evidenza jkunu n-numru ta’ intrapriżi, in-numru ta’ prodotti lokali finali ġodda, is-sehem ta’ prodotti lokali fis-suq.

**Jenħtieġ li l-GAL tivverifika l-konsistenza** bejn il-loġika tal-interventi tal-istrateġija tas-CLLD u l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni u l-indikaturi qabel ma tibda l-evalwazzjoni. Tingħata konsistenza meta l-objettivi tal-istrateġija tas-CLLD ikunu koperti mill-mistoqsijiet orizzontali u speċifiċi ta’ evalwazzjoni. Idealment il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni jkunu speċifikati bil-kriterji ta’ ġudizzju u jkunu marbuta mal-indikaturi tal-impatt/tar-riżultat, li jintużaw għall-kejl tal-impatti u tar-riżultati tal-istrateġija[[58]](#footnote-58).

Dan il-kontroll se jgħin lill-GAL biex jaraw jekk hemmx xi lakuna fil-konsistenza bejn il-loġika tal-interventi tal-istrateġija tas-CLLD u l-elementi tal-evalwazzjoni (mistoqsijiet tal-evalwazzjoni, kriterji ta’ ġudizzju u indikaturi). Jekk jinstabu lakuni, jenħtieġ li l-GAL jirrevedu/jikkompletaw l-elementi tal-evalwazzjoni.

b. Żvilupp ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni u ta’ indikaturi għall-valutazzjoni tal-mekkaniżmu eżekuttiv u tal-attivitajiet ta’ animazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD (rakkomandat)

Matul il-fażi ta’ implimentazzjoni, l-adozzjoni tal-metodu LEADER jenħtieġ li tiġi żgurata bl-interazzjoni ta’ mekkaniżmu eżekuttiv adegwat b’attivitajiet intensivi ta’ animazzjoni u ta’ bini ta' kapaċità:

Il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD hu input essenzjali għall-implimentazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali. Hu fil-parti l-kbira mfassal mill-MA, iżda hemm xi lok biex ħafna mill-GAL isawru jew jadattaw il-mekkaniżmu eżekuttiv. Jenħtieġ li, għalhekk, l-evalwatur jipprova jagħmel distinzjoni bejn iż-żewġ oqsma kemm jista’ jkun. Jenħtieġ li l-mekkaniżmu eżekuttiv tal-PŻR/tal-M19 jiġi vvalutat bħala kuntest rilevanti (li jikkonstitwixxi fatturi ta’ abilitazzjoni u/jew ta’ xkiel).

Il-qafas legali tal-UE jispeċifika li fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020 jenħtieġ li jkun hemm fokus ikbar fuq l-animazzjoni u l-bini ta' kapaċità (eż. permezz tal-forniment espliċitu ta’ appoġġ preparatorju u kitt tal-bidu ta’ negozju tal-LEADER; l-allokazzjoni espliċita ta’ fondi għall-animazzjoni; u ż-żieda fil-baġit għall-kostijiet operazzjonali u għall-animazzjoni għal 25% min-nefqa pubblika totali mġarrba fl-istrateġija tas-CLLD). L-animazzjoni u l-bini ta' kapaċità jiffokaw fuq l-iffaċilitar tal-iskambji bejn il-partijiet ikkonċernati, l-għoti ta’ informazzjoni, il-promozzjoni tal-istrateġija, l-għoti ta’ appoġġ lill-benefiċjarji potenzjali fl-iżvilupp ta’ operazzjonijiet u fit-tħejjija tal-applikazzjonijiet.

L-effett immedjat tal-applikazzjoni tal-metodu LEADER hu l-implimentazzjoni tajba tal-istrateġija ta’ żvilupp lokali. L-effetti dejjiema ta’ din jikkonsistu primarjament fit-tagħlim miksub fil-livell individwali u organizzazzjonali (bini ta' kapaċità, żieda ta’ ħiliet, bini ta’ fiduċja, tibdiliet evoluzzjonarji fl-azzjoni tan-netwerks u tal-komunitajiet lokali, titjib tal-oqfsa u tal-prattiki regolatorji, eċċ.) u fil-benefiċċji marbuta mat-titjib tal-kapital soċjali u tal-governanza lokali (u tipi possibbli oħra ta’ esternalitajiet pożittivi).

Jista’ jkun diffiċli li tiġi applikata l-analiżi evalwattiva tradizzjonali bbażata fuq il-kejl kwantitattiv tar-rabtiet kawża-effett u jaf din ma tkunx xierqa biżżejjed għal diversi raġunijiet:

* L-ewwel nett, il-proġetti ta’ żvilupp lokali spiss ma jidentifikawx b’mod espliċitu l-effetti mistennija f’termini ta’ governanza jew ta’ tagħlim organizzazzjonali. Dawn jeżistu iżda huma impliċiti

1. Irbit tal-metodu LEADER mal-mekkaniżmu eżekuttiv fil-livell lokali (eżempju)



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017

* (mhux iddikjarati) u indistinti (mhux lokalizzati, fis-sens li l-komunitajiet speċifiċi li għandhom jiġu involuti huma identifikati matul il-fażi ta’ implimentazzjoni minflok fil-fażi tat-tfassil).
* Il-fatturi ewlenin inkwistjoni, bħat-tibdil tat-twemmin u l-grad ta’ fiduċja reċiproka, tal-kultura politika, organizzazzjonali u istituzzjonali, diffiċli li jitkejlu.
* Hu ferm diffiċli li jiġi identifikat it-tip ta’ effetti fit-terminu medju sa twil u li dan jiġi attribwit b’mod esklussiv għal proġett speċifiku (effetti netti) peress li:
* l-interazzjonijiet bejn id-diversi atturi li permezz tagħhom jirriżultaw isegwu mogħdijiet ċirkolari ddettati mir-relazzjonijiet ta’ karatteristiċi interdipendenti ta’ sistemi kumplessi u hu diffiċli li jiġu dderivati mid-dinamika kawża-effett lineari;
* barra minn hekk, minħabba l-fatt li l-atturi fl-istess żona u fl-istess żmien jirċievu diversi inċentivi f’termini ta’ kooperazzjoni u ta’ bini ta’ netwerks, (dinamika msaħħa tal-bidu ta’ negozju, iktar attivitajiet ta’ tagħlim u kulturali, involviment fi sħubijiet ġodda, eċċ.), tagħmel sens li wieħed jipprova jifhem kemm kull wieħed minnhom influwenza l-imġibiet futuri?

Hu ċar li iktar ma l-analiżi titbiegħed mill-proċessi, iktar il-fehim isir inċert. Għaldaqstant hemm bżonn li tiġi pprovduta bażi solida għall-analiżi tal-proċess ta’ animazzjoni u **tal-mekkaniżmu eżekuttiv fil-livell tar-riżultati** bi skop maqsum fi tnejn. Minn naħa, biex jiġi pprovdut fehim interpretabbli f’termini ta’ “riżultati fil-mira” li jistgħu jitkejlu biex jiġi segwit il-progress u jiġu interċettati l-effetti immedjati, u min-naħa l-oħra, jinġabar sett addizzjonali ta’ informazzjoni (atturi, netwerks, proċessi evoluzzjonarji, eċċ.) biex jiġu mmirati aħjar it-tiftix u l-analiżi tal-effetti fuq terminu medju sa twil f’termini tal-valur miżjud.

B’mod fundamentali, din tikkonsisti fil-valutazzjoni tal-effikaċja li biha l-GAL jinteraġixxi mas-sistema territorjali tiegħu biex jikseb l-għanijiet ta’ żvilupp f’konformità mal-istrateġija tal-LEADER/tas-CLLD. Din it-tip ta’ interazzjoni timplika kategoriji differenti ta’ kapaċitajiet speċifiċi:

* Koeżjoni tas-sħubija lokali - Hi l-ħila li tiġi promossa kompożizzjoni xierqa tas-sħubija lokali bl-iżgurar li s-sistema ta’ referenza istituzzjonali, soċjali u ekonomika fid-diversi komponenti tagħha hi rrappreżentata u proattiva fi ħdanha. Din timplika proċess ta’ ffaċilitar tar-relazzjonijiet bejn is-sħab fil-bini ta’ ambjent ta’ fiduċja u l-kisba tal-kwalità t-tajba ta’ parteċipazzjoni biex jinkiseb proċess effettiv ta’ tagħlim organizzazzjonali fejn is-sħubija ssir koalizzjoni li tista’ trawwem l-innovazzjoni biex jissaħħaħ u jiżdied il-valur għal strateġiji kondiviżi.
* Attività minn isfel għal fuq – hi l-kapital tal-“bini ta’ netwerks lokali”, magħmul mill-esperjenza, mill-affidabbiltà, mir-reputazzjoni, mit-trasparenza, mill-komunikazzjoni u mir-relazzjonijiet. Hu netwerk ta’ kanali ta’ komunikazzjoni li jippermetti l-identifikazzjoni u l-qsim ta’ għarfien (ġbir komuni tal-għarfien), u b’hekk jiffaċilita l-ħidma ta’ smigħ u ta’ interpretazzjoni, id-detezzjoni tal-potenzjal lokali, il-bini ta’ viżjonijiet komuni u l-mobilizzazzjoni tal-enerġiji soċjali favur il-kisba tal-għanijiet ta’ żvilupp.
* L-idoneità għall-iffaċilitar tal-innovazzjoni – L-ambjent li jagħmilha possibbli biex il-mekkaniżmu eżekuttiv jistimola u jippermetti l-emerġenza ta’ proġetti innovattivi u pilota u/jew iż-żieda tar-rata ta’ innovazzjoni fi ħdan proġetti sostnuti (eż. permezz tal-approċċ jew tal-kooperazzjoni multisettorjali).
* Il-kooperazzjoni u l-bini ta’ netwerks – Il-ħila ta’ interazzjoni effettiva ma’ atturi esterni jew li wieħed isir sieħeb kredibbli, għat-trawwim ta’ inizjattivi ta’ kooperazzjoni ma’ territorji oħra biex tissaħħaħ l-azzjoni lokali u tinbena konnessjoni ma’ “netwerks sopraterritorjali” li jaħdmu f’setturi relatati mal-elementi ewlenin tal-istrateġija ta’ żvilupp lokali.

It-tabella li ġejja turi liema elementi tal-evalwazzjoni jistgħu jintużaw għall-valutazzjoni ta’ dan it-tip ta’ proċessi.

**Eżempji tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni, tal-kriterji ta’ ġudizzju, tal-indikaturi għall-valutazzjoni**   
**tar-riżultati kkombinati tal-eżekuzzjoni u tal-animazzjoni**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Mistoqsijiet tal-Evalwazzjoni | Kriterji tal-Ġudizzju | Indikaturi | |
| Indikaturi tal-Output | Indikaturi tar-Riżultati |
| *Il-mekkaniżmu eżekuttiv u l-attivitajiet ta’ animazzjoni kemm wasslu għall-ġenerazzjoni ta’ valur miżjud?* | L-involviment tal-atturi rilevanti tal-iżvilupp rurali fi ħdan is-sħubija ġie żgurat | * In-numru u d-diversità tal-membri tal-GAL * Ir-rata ta’ parteċipazzjoni tal-partijiet ikkonċernati rilevanti fl-attivitajiet ta’ sħubija | * Is-sistema ta’ evalwazzjoni tat-tibdiliet perċeputi fl-imġibiet u fit-teħid ta’ deċiżjonijiet kooperattivi fost is-sħab. |
|  | Il-kollaborazzjoni tal-komunità lokali (gruppi ta’ interessi ekonomiċi u soċjali u rappreżentanti ta’ istituzzjonijiet pubbliċi u privati) fl-għoti ta’ appoġġ għall-proċess ta’ żvilupp żdiedet | * In-numru u t-tip ta’ attivitajiet ta’ appoġġ għall-proġetti lokali * In-numru u t-tip ta’ strutturi ta’ kooperazzjoni li feġġew | * Is-sistema ta’ evalwazzjoni tat-tibdiliet perċeputi fil-livell ta’ fiduċja reċiproka fost il-partijiet ikkonċernati involuti * L-ammont ta’ ingranaġġ li jappoġġja l-LDS (mobilizzazzjoni ta’ fondi pubbliċi u privati ta’ diversi sorsi u/jew xogħol volontarju) |
|  | Il-GAL kellu l-ħila li jimmobilizza u jeżegwixxi l-iżvilupp rurali lokali permezz ta’ risponsi innovattivi għal problemi rurali qodma u ġodda | * In-numru ta’ proġetti appoġġjati b’karattru innovazzjoni jew pilota * In-numru u t-tip ta’ strutturi ta’ kooperazzjoni li feġġew | * Il-ponderazzjoni ta’ proġetti ta’ “innovazzjoni” fin-nefqa kumplessiva (%) |
|  | Trawwim ta’ relazzjonijiet, u konnessjonijiet u proġetti ta’ bini ma’ istituzzjonijiet esterni bl-għan li jissaħħu u jittejbu (bl-innovazzjoni) l-azzjonijiet lokali | * In-numru u t-tip ta’ netwerks li fihom jieħu sehem il-GAL * In-numru u t-tip ta’ proġetti ta’ kooperazzjoni appoġġjati * In-numru u t-tip ta’ membri/ta’ atturi lokali involuti fi proġetti ta’ kooperazzjoni u f’attivitajiet ta’ bini ta’ netwerks | * % ta’ strateġiji/ta’ inizjattivi lokali li jirċievu benefiċċji konkreti mill-bini ta’ netwerks u mill-attivitajiet ta’ kooperazzjoni * *Indikaturi speċifiċi tar-riżultati marbuta mal-objettivi tal-proġetti ta’ kooperazzjoni u tal-attivitajiet ta’ bini ta’ netwerks* |

Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD suppost li jirriżulta wara l-implimentazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD bl-użu tal-mekkaniżmu eżekuttiv tas-CLLD u jiġi appoġġjat mill-animazzjoni tal-GAL. Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD hu ġġenerat mill-attivitajiet tal-GAL fil-forma ta’ tibdiliet fl-imġiba tal-atturi lokali involuti f’dawn l-attivitajiet. Dan iwassal għat-titjib tal-kapital soċjali u tal-governanza lokali u għal tibdiliet strutturali fit-territorju tal-GAL fuq it-terminu twil (ara l-kapitolu 3.1).

Id-dimensjonijiet li fihom aħna nistennew li jirriżultaw effetti li jistgħu jitkejlu huma:

* Titjib fil-kapital soċjali lokali.
* Titjib fil-governanza lokali.
* Tisħiħ tar-riżultati tal-implimentazzjoni tal-istrateġija.

c. Żvilupp ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni għall-analiżi tal-impatti mistennija f’termini tal-valur miżjud tas-CLLD fil-livell lokali

Dawn it-tibdiliet jistgħu jkunu koperti l-ewwel fil-livell tar-riżultati, hekk kif turi t-taqsima preċedenti dwar il-ġenerazzjoni tal-valur miżjud mill-mekkaniżmu eżekuttiv u mill-animazzjoni. Fuq perjodu ta' żmien twil, dawn it-tibdiliet suppost li jikkontribwixxu għal tibdiliet strutturali, fil-livell tal-impatti. Peress li l-evalwazzjoni fil-livell tal-GAL isseħħ fi tmiem it-terminu, hu improbabbli li l-impatti fuq dawn id-dimensjonijiet ikunu jistgħu jiġu kkorroborati b'sejbiet tanġibbli. Madankollu, mhijiex biss utli iżda anki neċessarja, f’termini ta’ tagħlim, biex jiġi pprovdut spazju għal riflessjoni komuni dwar l-emerġenza possibbli tal-impatti, b’ħarsa speċifika lejn it-trajjettorji tat-tibdil, li huma rrappreżentati mil-loġika tal-interventi u lejn kemm dan twettaq. Jenħtieġ li din l-investigazzjoni tinkludi analiżi konġunta tas-sinjali ta’ tibdil, li ma ġewx antiċipati fil-loġika tal-interventi, iżda li jidhru li jindikaw l-emerġenza ta’ impatti mhux mistennija.

Għall-valutazzjoni tal-valur miżjud, hemm bżonn li jiġi fformulat il-valur miżjud mistenni (kapital soċjali mtejjeb jew governanza lokali mtejba) u li jiġu ddefiniti mistoqsijiet tal-evalwazzjoni, kriterji ta’ ġudizzju u indikaturi relatati.

Għall-valutazzjoni tat-tibdiliet fil-**kapital soċjali lokali**, il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni relatati jistgħu jesploraw:

* id-densità u l-kwalità tal-interazzjonijiet fost l-atturi lokali u dawk b’fornituri esterni tar-riżorsi jew bi sħab istituzzjonali f’livelli differenti tat-teħid ta’ deċiżjonijiet;
* il-kapaċità tal-atturi lokali li jorganizzaw irwieħhom f’diversi forom ta’ sħubijiet, ta’ netwerks, ta’ lobbies, ta’ gruppi ta’ interess u ta’ solidarjetà; l-iżvilupp ta’ kapaċitajiet ta’ sejbien ta’ soluzzjonijiet u ta’ ħolqien ta’ għaqda;
* iż-żieda fil-fiduċja u fil-kunfidenza fost l-atturi fit-territorju tal-GAL;
* is-sensibilizzazzjoni dwar l-identitajiet lokali u dwar l-immaġni jew ir-reputazzjoni taż-żona, tan-nies, tar-riżorsi u tal-prodotti tagħha;
* l-abilitazzjoni u t-tħeġġiġ tal-ġenerazzjoni żagħżugħa biex torbot il-perspettivi futuri tagħha ma’ viżjoni taż-żona li tgħix fiha;
* it-twemmin, l-attitudnijiet u l-imġibiet tal-atturi lokali u r-relazzjonijiet bejniethom;
* ir-rutini tal-organizzazzjonijiet, is-sistemi u n-netwerks ta’ kooperazzjoni;
* ir-regoli ġodda jew immodifikati li jirregolaw l-interazzjonijiet soċjali u r-riproduzzjoni soċjetali.

Għall-valutazzjoni tat-tibdiliet fil-**governanza lokali,** il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni relatati jistgħu jesploraw:

* l-involviment ta’ atturi differenti (eż. ta’ atturi pubbliċi u mhux pubbliċi) b’mod dinamiku u interattiv tat-tagħlim soċjetali, id-diversità u r-rappreżentanza ta’ dawn (eż. f’korp deċiżjonali);
* il-mekkaniżmi ta’ tmexxija u ta’ governanza (ġerarkija, sħubijiet, solidarjetà fl-interazzjonijiet);
* il-ħakma ta' interazzjonijiet u negozjati kumplessi fis-sistema ta’ governanza reġjonali f’diversi livelli;
* it-tisħiħ tar-relazzjonijiet interdipendenti tal-atturi lokali, fuq il-bażi ta’ identità lokali jew ta’ interess kollettiv;
* il-ħolqien ta’ inċentivi biex l-atturi jibqgħu involuti u impenjati għal objettivi komuni;
* il-kooperazzjoni u l-bini ta’ netwerks (eż. l-esplorar ta’ kemm il-GAL kisbu pożizzjoni ċentrali bħala aġent tal-iżvilupp fiż-żona);
* ir-rwol tal-atturi fl-istrutturi tal-poter (mifhum bħala pożizzjoni ta’ attur fin-netwerk soċjali minflok is-sempliċi poter formali tiegħu biss);

Għall-valutazzjoni tal-valur miżjud inkorporat fir-**riżultati msaħħa tal-implimentazzjoni tal-istrateġija**, il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni relatati jistgħu jesploraw

* it-tip u l-kwalità tal-proġetti li l-metodu LEADER ippermetta li jiġu appoġġjati meta mqabbla ma’ skemi ta’ appoġġ oħra;
* jekk promoturi ġodda jew differenti ta’ proġetti rnexxilhomx jiksbu appoġġ għall-attivitajiet tagħhom meta mqabbla ma’ skemi ta’ appoġġ oħra;
* kemm ġew indirizzati l-potenzjali l-ġodda taż-żona u kemm ġew ispirati mill-attivitajiet tal-GAL;
* kemm ġiet xprunata innovazzjoni mill-attivitajiet tal-GAL;
* kemm il-ġenerazzjoni, l-identifikazzjoni, il-finanzjament u l-appoġġ ta’ sostenn saħħew ir-risponsività tal-proġetti għall-ħtiġijiet lokali u s-sostenibbiltà tagħhom;
* it-twessigħ tal-grupp ta’ benefiċjarji potenzjali, il-mobilizzazzjoni lokali miżjuda u t-tħeġġiġ indirett ta’ dawk li mhumiex benefiċjarji biex jieħdu sehem fil-proċess ta’ żvilupp.



* 2. STADJI 3 u 4: L-istrutturar u t-twettiq tal-evalwazzjoni fil-livell tal-GAL



1. Ġbir ta’ dejta permezz tal-bażi ta' dejta tal-operazzjonijiet għall-evalwazzjoni tal-PŻR (obbligatorju)

Il-punt tat-tluq għat-twettiq tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni għall-valutazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD hu d-**dejta ta’ monitoraġġ miġbura mill-GAL** dwar l-outputs immedjati tal-operazzjonijiet taħt l-istrateġija tas-CLLD.

Għal ġbir tad-dejta li jħares ’il quddiem, il-GAL se jikkunsidraw liema dejta se tkun meħtieġa fi stadju iktar tard tal-evalwazzjoni u tal-awtovalutazzjoni.

* Fil-każ ta’ awtovalutazzjoni tar-riżultati u tal-impatti tal-istrateġija tas-CLLD, minbarra d-dejta tal-monitoraġġ, il-GAL ser ikollu bżonn jiġbor iktar informazzjoni kwalitattiva billi juża metodi parteċipatorji.
* Fil-każ ta’ evalwazzjoni tar-riżultati u tal-impatti tal-istrateġija, l-evalwaturi se jiġbru u janalizzaw l-evidenza kwantitattiva u kwalitattiva permezz tal-metodi avvanzati ta’ evalwazzjoni.

Idealment tintuża taħlita ta’ metodi kwantitattivi u kwalitattivi biex jiġu triangolati s-sejbiet tal-evalwazzjoni. Il-metodi kwalitattivi jistgħu jinkludu komponenti parteċipattivi, bħal gruppi fokus u intervisti, li idealment jintużaw f’każijiet li fihom tingħażel l-awtovalutazzjoni. Pereżempju, għall-valutazzjoni tar-riżultati u tal-impatti tal-attivitajiet ta’ animazzjoni u ta’ bini ta' kapaċità tal-GAL, hu rilevanti li jintużaw primarjament metodi kwalitattivi u parteċipatorji. Għall-evalwazzjoni, il-metodi kwalitattivi jintużaw ukoll kull meta d-dejta kwantitattiva ma tkunx aċċessibbli jew ikun diffiċli li din tinġabar. L-għażla ta’ metodu ta’ evalwazzjoni robust jenħtieġ li jikkunsidra l-ħila li jintrabtu outputs tal-istrateġija, riżultati u impatti u li tiġi stabbilita relazzjoni koerenti bejn il-kawża u l-effett. Analiżi kontrafattwali tista’ tiġi kkunsidrata kull meta tkun fattibbli.

Il-metodi użati għall-valutazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD jenħtieġ li tkun tista’ tivvaluta l-**fatturi ta’ suċċess u ta’ falliment.** Din tinkludi l-analiżi ta’ **fatturi interni**, bħat-tfassil u l-immirar tal-istrateġija, l-eżekuzzjoni tagħha, l-istrutturi tas-sħubija u l-proċessi ta’ kooperazzjoni, u l-ġestjoni u l-amministrazzjoni tal-GAL. Barra minn hekk, anki **fatturi esterni** huma vvalutati, bħat-tibdiliet fil-kundizzjonijiet soċjoekonomiċi u ambjentali, il-kwistjonijiet politiċi, eċċ. L-aspetti relatati mal-governanza, li jikkonċernaw kemm fatturi interni kif ukoll esterni (eż. ir-relazzjoni bejn il-GAL u saffi oħra tal-implimentazzjoni tal-programmi), jistgħu jiġu analizzati wkoll. **Il-valutazzjoni tar-riżultati u tal-impatti tal-animazzjoni u tal-bini ta' kapaċità tal-GAL** fil-parti l-kbira se tibbaża fuq metodi kwalitattivi u parteċipatorji.

1. Teħid ta’ deċiżjoni dwar l-approċċ tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni (rakkomandat)

Fil-fażi ta’ strutturar, l-approċċ u l-metodi għall-attivitajiet ta’ evalwazzjoni huma rfinati iktar.

* Fil-każ ta’ **awtovalutazzjoni**, il-GAL se jiddeċiedi liema metodi għandu japplika għall-valutazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD, il-mekkaniżmu eżekuttiv tal-LEADER/tas-CLLD u l-valur miżjud.
* Fil-każ ta’ **evalwazzjoni**, l-għażla finali tal-metodi jenħtieġ li tikkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-evalwaturi (kif espressa fil-proposta tal-evalwazzjoni). Għall-proċedura tal-offerti għall-evalwazzjoni, jenħtieġ li idealment il-GAL ikollhom kapaċità tajba biex jiġġudikaw dwar il-kwalità tal-metodi ssuġġeriti. (ara l-kapitolu 1.2.2.).
* L-involviment ta’ esperti tal-evalwazzjoni tal-esperjenza hu rakkomandat.

1. Żgurar li d-dejta u l-informazzjoni jaqblu mal-ħtiġijiet tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni (rakkomandat)

L-għażla tal-metodi ta’ evalwazzjoni u s-sett preeżistenti ta’ indikaturi jiddeterminaw liema tipi ta’ dejta u ta’ informazzjoni għadhom meħtieġa u jenħtieġ li jinġabru matul il-fażi tal-**osservazzjoni**. Il-GAL (awtovalutazzjoni) u l-evalwatur(i) (evalwazzjoni) se jirrieżaminaw id-dejta disponibbli.

Jenħtieġ li l-GAL ikunu jafu:

* bl-importanza li jkun hemm sett komplut ta’ dejta mill-monitoraġġ (indikaturi komuni u speċifiċi u informazzjoni rilevanti oħra);
* bl-utilità taż-żamma tal-bażi tad-dejta tal-operazzjonijiet, u b’hekk jevitaw diffikultajiet fit-traċċar tal-kisbiet tal-objettivi tal-istrateġija tas-CLLD;
* bil-ħtieġa li jkollhom dejta f’format xieraq għall-evalwatur (eż. is-sistema ta' informazzjoni jenħtieġ li tippermetti t-tniżżil faċli tad-dejta kwantitattiva rilevanti dwar l-operazzjonijiet approvati/konklużi f’format excel jew access);
* sorsi possibbli oħra ta’ informazzjoni li jistgħu jintużaw (eż. statistiki, informazzjoni minn stħarriġijiet, awtovalutazzjonijiet parteċipatorji).

1. Żgurar tal-ġbir tad-dejta u tal-informazzjoni (rakkomandat)

Fil-fażi ta’ **osservazzjoni**, il-GAL (awtovalutazzjoni) u l-evalwatur(i) (evalwazzjoni) jiżviluppaw u japplikaw l-għodod għall-ġbir tal-informazzjoni addizzjonali meħtieġa. Imbagħad, id-dejta u l-informazzjoni disponibbli kollha jinġabru, jiġu aggregati u pproċessati.

Jekk jintużaw kemm l-awtovalutazzjoni kif ukoll l-evalwazzjoni, ikun utli li d-dejta miġbura permezz ta’ awtovalutazzjoni tiġi konnessa mad-dejta miġbura mill-evalwaturi. Il-GAL, il-membri tiegħu, u l-benefiċjarji tal-istrateġija tas-CLLD jenħtieġ li jkunu ppreparati biex jikkollaboraw mal-evalwatur u jieħdu sehem fl-attivitajiet ta’ evalwazzjoni jew joffru r-riżultati tal-awtovalutazzjoni lill-evalwatur. Pereżempju, il-GAL għandhom informazzjoni siewja dwar l-implimentazzjoni tal-attivitajiet tagħhom (eż. rapporti ta’ awtovalutazzjoni, rapporti annwali ta’ implimentazzjoni, bażijiet ta’ dejta interni tal-GAL). L-evalwatur se jesplora dawn is-sorsi flimkien ma’ informazzjoni eżistenti rilevanti oħra (monitoraġġ tal-istrateġija tas-CLLD, rapporti annwali ta’ implimentazzjoni, statistiċi formali). Jekk jeżistu lakuni fid-dejta, dawn jistgħu jiġu eliminati b’informazzjoni addizzjonali li għandha tinġabar mill-evalwatur (dejta miġbura permezz ta’ statistiki, ta’ stħarriġijiet, ta’ intervisti, ta’ gruppi fokus, eċċ.).

Il-GAL (awtovalutazzjoni) u l-evalwatur(i) (evalwazzjoni) jenħtieġ li jivverifikaw id-dejta u l-informazzjoni miġbura rigward (i) is-suffiċjenza tagħhom għat-tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni; (ii) il-validità u l-konsistenza tagħhom għat-twettiq tal-proċess ta’ triangolazzjoni; (iii) l-affidabilità tagħhom, billi jikkonfermaw is-sorsi tal-informazzjoni.

**Għodda ta’ appoġġ – Bażi ta’ dejta tal-operazzjonijiet**

L-Awtorità Maniġerjali tista’ tiffaċilita l-evalwazzjoni/l-awtovalutazzjoni tal-GAL billi tipprovdi aċċess għad-dejta eżistenti u billi tfassal il-**bażi ta’ dejta tal-operazzjonijiet,** li se jiffaċilitaw il-ġbir tad-dejta mill-GAL għall-indikaturi speċifiċi għall-GAL. Eżempju ta’ bażi ta' dejta tal-operazzjonijiet integrata bħal din jista’ jinkiseb mis-[sit web](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/danish-case-study-lag-operations-database-monitoring-and-evaluation_en) tal-Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni.

1. Analiżi tad-dejta u tal-informazzjoni miġbura permezz ta’ metodi u ta’ għodod ta’ evalwazzjoni (rakkomandata)

Id-dejta u l-informazzjoni disponibbli kollha huma sistematikament ipproċessati u sintetizzati mill-GAL (awtovalutazzjoni) u mill-evalwatur(i) (evalwazzjoni) matul il-fażi ta’ **analiżi** billi jagħmlu użu minn għodod u minn metodi differenti. Prattika tajba hi jekk il-metodi jiġu applikati mill-GAL u mbagħad mill-evalwaturi. Din tippermetti għal tqabbil aħjar u għal validazzjoni tas-sejbiet.

1. Interpretazzjoni tas-sejbiet tal-evalwazzjoni, tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni u ħruġ ta’ konklużjonijiet u ta’ rakkomandazzjonijiet   
   (rakkomandati)

Fil-**fażi tal-ġudizzju**, il-GAL (awtovalutazzjoni) / l-evalwatur(i) (evalwazzjoni) jinterpreta s-sejbiet u jużahom fit-tweġib tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni. Fuq il-bażi tas-sejbiet, il-GAL / l-evalwatur jislet konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet dwar ir-rilevanza u l-koerenza tal-istrateġija tas-CLLD; ir-riżultati u l-impatti tal-istrateġija, l-effikaċja u l-effiċjenza tagħha fl-ilħuq tal-objettivi u l-applikazzjoni xierqa tal-metodu LEADER u tal-valur miżjud iġġenerat.



* 2. STADJU 5: Rapportar, tixrid u segwitu tal-evalwazzjoni fil-livell tal-GAL



1. Rapportar dwar id-dejta ta’ monitoraġġ lill-Awtorità Maniġerjali/lill-Aġenzija tal-Pagamenti (obbligatorju)

L-uniku rekwiżit tal-KE għall-GAL dwar ir-rapportar jikkonċerna d-dejta ta’ monitoraġġ. Il-GAL iridu jissottomettu b’mod regolari d-dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet permezz tal-istrateġiji tas-CLLD, li tinġabar mill-MA permezz ta’ sistema tal-IT. Għaldaqstant, dawn jużaw it-tabelli ta’ monitoraġġ kif stabbiliti fid-Dokument ta’ Ħidma Monitoraġġ tal-iżvilupp rurali – tabelli tar-rapport ta' implimentazzjoni u fid-*WD Data item list for Pillar II Operations database for outputs and targets* (*WD Lista tal-attributi għall-bażi ta' dejta tal-Operazzjonijiet tal-Pilastru II għall-outputs u għall-miri).*

1. Rapportar dwar is-sejbiet tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni (rakkomandat)

Jenħtieġ li l-GAL jagħti rendikont pubblikament tal-attivitajiet u tal-kisbiet tiegħu fl-iżvilupp lokali. B’hekk, ir-rapportar dwar is-sejbiet tal-evalwazzjoni fil-livell lokali jista’ jitqies bħala strument rilevanti biex jissaħħu l-akkontabbiltà u t-trasparenza tal-GAL. Dan irawwem it-tagħlim kollettiv u jinforma dwar ir-riżultati u l-impatti u l-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell lokali.

**Fil-każ ta’ awtovalutazzjoni,** il-GAL jista’ jkun jixtieq li jaqsam is-sejbiet tiegħu mal-membri tal-GAL u mal-popolazzjoni. Il-GAL jistgħu jużaw formats differenti biex jinformaw lil udjenza fil-mira differenti b’mod faċli għall-utent (informazzjoni fuq paġna web, fuljett, volantin, midja lokali, eċċ.). Jistgħu jiġu organizzati avvenimenti biex jixterrdu s-sejbiet lil membri tal-GAL u lill-popolazzjoni.

**Fil-każ ta’ evalwazzjoni,** l-evalwaturi jħejju r-rapport ta' evalwazzjoni. Ir-rapport m’għandux għalfejn ikun estensiv, iżda jenħtieġ li jkun jinqara faċilment biex jixtered u jiġi diskuss mal-membri tal-GAL, kif ukoll mal-pubbliku ġenerali tat-territorju tal-GAL. Importanti li jintużaw is-sejbiet ta’ evalwazzjoni u d-diskussjonijiet sussegwenti mal-partijiet ikkonċernati bħala input għat-titjib ulterjuri tal-istrateġija tas-CLLD, tal-eżekuzzjoni tal-metodu LEADER u tal-attivitajiet tal-GAL b’mod ġenerali. It-tagħlimiet mill-evalwazzjoni jinformaw ukoll is-sensiela li jmiss ta’ żvilupp tal-istrateġiji.

**Għodda ta’ appoġġ - rekwiżiti   
 minimi għar-rapportar**

L-Awtorità Maniġerjali jekk trid tista’ tiffaċilita r-rapportar fil-livell tal-GAL dwar l-evalwazzjoni billi tipprovdi **rekwiżiti minimi indikattivi (mhux obbligatorji) għar-rapportar.** Dawn jistgħu jinkludu t-tempestività tar-rapportar u b’hekk jgħinu biex jiġi żgurat li s-sejbiet ikunu jistgħu jintużaw għall-valutazzjoni tar-riżultati u tal-impatti tal-PŻR. Barra minn hekk, dawn jippermettu t-tqabbil u l-iskambju tal-esperjenzi bejn il-GAL.

1. Komunikazzjoni u tixrid tas-sejbiet tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni   
   (rakkomandati)

**Is-sejbiet tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni jenħtieġ li jiġu kkomunikati u jixterrdu lil udjenzi fil-mira differenti** minn GAL, minn Mas jew minn NRN. Jenħtieġ li f’kull każ il-GAL jiżguraw li l-attivitajiet ta’ tixrid u ta’ komuikazzjoni jkunu żviluppati sew u jibdew eżatt wara l-approvazzjoni finali tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni. Tnejn mill-isfidi ewlenin fil-komunikazzjoni tas-sejbiet ta’ evalwazzjoni huma li jiġi identifikat min hi l-udjenza fil-mira u l-produzzjoni u t-tixrid tal-informazzjoni siewja għal dawk l-utenti.

Għall-evalwazzjoni/għall-awtovalutazzjoni fil-livell lokali, importanti li ma jiġux inklużi biss l-udjenza fil-mira, il-benefiċjarji tas-CLLD u l-membri tal-GAL, iżda anki l-popolazzjoni sħiħa tal-GAL.

**Il-GAL jistgħu jużaw għodod ta’ komunikazzjoni differenti għal gruppi fil-mira differenti** (eż. sommarju eżekuttiv tar-rapport ta' evalwazzjoni, artikli li jiġbru fil-qosor is-sejbiet ewlenin). Għal dan l-għan jistgħu jintużaw diversi kanali ta’ tixrid (eż. siti web, avvenimenti pubbliċi, ittri tal-massa, TV, radju).

1. Żgurar tas-segwitu għas-sejbiet ta’ evalwazzjoni/ta’ awtovalutazzjoni (rakkomandat)

**L-evalwazzjoni hi għodda strateġika għall-ġestjoni u għat-tagħlim**. Din tipprovdi opportunità biex il-partijiet ikkonċernati jirriflettu dwar is-sejbiet tal-evalwazzjoni u dwar it-titjib possibbli. Hu rakkomandat li l-GAL jagħtu segwitu għall-konklużjonijiet u għar-rakkomandazzjonijiet biex:

* jiżguraw l-akkontabbiltà pubblika u t-trasparenza fil-governanza lokali;
* jiffaċilitaw id-dibattitu dwar id-definizzjoni tal-istrateġija u l-prijoritajiet mal-partijiet ikkonċernati rilevanti;
* itejbu t-tfassil u l-implimentazzjoni tal-istrateġija;
* jimmotivaw lill-partijiet ikkonċernati u lill-maniġers tal-GAL biex jieħdu sehem b’mod attiv fit-titjib tal-prestazzjoni tal-GAL u jistimolaw kultura ta’ tagħlim organizzazzjonali;
* isaħħu l-applikazzjoni tal-metodu LEADER;
* jiġġeneraw iktar valur miżjud tas-CLLD.

Jenħtieġ li l-GAL jagħtu segwitu għar-rakkomandazzjonijiet tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni u jiddefinixxu r-risponsi ta’ ġestjoni neċessarji. Jenħtieġ li l-azzjonijiet ta' segwitu jwasslu għal riżultati konkreti. Il-figura ta’ hawn taħt turi kif jista’ jiġi organizzat is-segwitu tas-sejbiet tal-evalwazzjoni/tal-awtovalutazzjoni.

2. Organizzazzjoni tas-segwitu għas-sejbiet tal-evalwazzjoni



*Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali, 2017.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Għodda ta’ appoġġ: kif GAL jista’ jiffaċilita s-segwitu għall-evalwazzjoni**   |  |  | | --- | --- | | Konklużjoni | Il-kompożizzjoni tal-operazzjonijiet taħt l-objettiv speċifiku 1, “Żvilupp ta’ ħiliet u ta’ għarfien intraprenditorjali tal-popolazzjoni lokali”, u t-tifsila tagħhom (eliġibbiltà tal-azzjonijiet, benefiċjarji u baġit) mhix effettiva biżżejjed biex jintlaħaq l-objettiv ta’ hawn fuq. | | Rakkomandazzjoni | Hu rrakkomandat li jitwessa’ l-kamp ta’ applikazzjoni tal-benefiċjarji eliġibbli, tal-attivitajiet u tal-baġit taħt l-operazzjonijiet eżistenti biex jiġi mmirat aħjar lejn il-ħtieġa li jissaħħu l-ħiliet u l-għarfien fl-intraprenditorija.  Hu rakkomandat li jiġu inklużi operazzjonijiet li jappoġġjaw l-infrastruttura tan-negozji (inkubaturi tan-negozju, servizzi ta’ konsulenza, mikroself, eċċ.). | | Riżultat mistenni | Iktar operazzjonijiet u operazzjonijiet immirati aħjar lejn komunitajiet tan-negozju potenzjali u eżistenti biex jiżdiedu l-għarfien u l-ħiliet tagħhom. | | Rispons maniġerjali | Modifika tal-istrateġija tas-CLLD taħt l-objettiv speċifiku 1. | | Azzjonijiet ta’ segwitu | Tibdil fil-kompożizzjoni u fit-tfassil tal-operazzjonijiet taħt l-objettiv speċifiku 1, operazzjonijiet ġodda involuti fl-għoti ta’ appoġġ lill-infrastruttura tan-negozju. | | Riżultati miksuba | Numru ikbar ta’ intraprendituri b’iktar ħiliet u b’ħiliet aħjar biex jibdew u jiżviluppaw in-negozji tagħhom. | |



2. Anness
   1. Glossarju

**Valur Miżjud tal-LEADER/tas-CLLD**

Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD jirreferi għall-benefiċċji li jinkisbu bis-saħħa tal-applikazzjoni xierqa tal-metodu LEADER, meta mqabbla ma’ dawk il-benefiċċji li kieku kienu jinkisbu mingħajr l-applikazzjoni ta’ dan il-metodu. Il-valur miżjud tal-LEADER/tas-CLLD jista’ jiġi espress bħala kapital soċjali mtejjeb, bħala governanza mtejba u bħala riżultati u impatti msaħħa tal-implimentazzjoni tal-programm/tal-istrateġija.

**Benefiċjarju**

Persuna jew organizzazzjoni direttament affettwata mill-intervent, kemm jekk hu intenzjonat kif ukoll jekk mhuwiex intenzjonat. Il-benefiċjarji jirċievu appoġġ, servizzi u informazzjoni, u jużaw faċilitajiet maħluqa bl-appoġġ tal-intervent (eż. familja li tuża netwerk tat-telefown li ġie mtejjeb bl-appoġġ ta’ intervent pubbliku, jew ditta li rċiviet assistenza jew pariri). Ċerti nies jistgħu jkunu benefiċjarji mingħajr ma neċessarjament ikunu jappartjenu għall-grupp fil-mira tal-intervent. B’mod simili, il-grupp eliġibbli kollu mhux bilfors ikun jikkonsisti f’benefiċjarji.

**Indikaturi Komuni**

Indikatur hu fattur jew varjabbli kwantitattiv jew kwalitattiv li jipprovdi mezz sempliċi u affidabbli għall-kejl tal-kisba, biex jiġu riflessi tibdiliet konnessi ma’ intervent, jew biex tingħata għajnuna lill-valutazzjoni tal-prestazzjoni ta’ attur tal-iżvilupp. Fil-kuntest tal-politika ta' żvilupp rurali, is-sett ta’ indikaturi komuni, li hu vinkolanti għall-Istati Membri kollha, iservi biex jitkejlu l-kisbiet u t-tibdiliet kemm fil-livell tal-PŻR kif ukoll f'dak Ewropew.

**Sistema Komuni ta’ Monitoraġġ u ta’ Evalwazzjoni**

L-Art. 14 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 jistabbilixxi sistema komuni ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni, li tinkludi: a.) loġika ta’ intervent li turi l-interazzjonijiet bejn il-prijoritajiet, l-oqsma ta’ prijorità u l-miżuri; b.) sett ta’ indikaturi komuni tal-kuntest, tar-riżultati u tal-prestazzjoni, inklużi l-indikaturi li għandhom jintużaw għall-istabbiliment ta’ miri kwantifikati b’rabta ma’ oqsma ta’ prijorità tal-iżvilupp rurali u sett ta’ indikaturi predefiniti għall-analiżi tal-prestazzjoni; c.) mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni; d.) il-ġbir, il-ħin u t-trażmissjoni tad-dejta; e.) rapportar regolari dwar l-attivitajiet ta’ monitoraġġ u ta’ evalwazzjoni; f.) il-pjan ta’ evalwazzjoni; g.) l-evalwazzjonijiet “ex ante” u “ex post” u l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni l-oħra kollha marbuta mal-programm tal-iżvilupp rurali, inklużi dawk meħtieġa biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti miżjuda tar-rapporti annwali ta’ implimentazzjoni tal-2017 u tal-2019; h.) appoġġ li jippermetti lill-atturi kollha responsabbli mill-monitoraġġ u mill-evalwazzjoni jissodisfaw l-obbligi tagħhom.

**Żvilupp Lokali Mmexxi mill-Komunità (CLLD)**

Is-CLLD hu għodda speċifika għall-użu f’livell subreġjonali, li hi kumplimentari għal appoġġ ieħor għall-iżvilupp fil-livell lokali. Is-CLLD jista’ jimmobilizza u jinvolvi lill-komunitajiet u lill-organizzazzjonijiet lokali biex jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-għanijiet tal-Istrateġija tal-Ewropa 2020 ta’ tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, għat-trawwim tal-koeżjoni territorjali u għall-ilħuq tal-objettivi speċifiċi tal-politika.

**Strateġija ta’ Żvilupp Lokali Mmexxi mill-Komunità (CLLD)**

Strateġija ta’ żvilupp lokali mmexxi mill-komunità tfisser sett koerenti ta’ operazzjonijiet li l-iskop tiegħu hu li jissodisfa l-objettivi u l-ħtiġijiet lokali, u li jikkontribwixxi għat-twettiq tal-istrateġija tal-Unjoni għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, u li hu mfassal u implimentat minn grupp ta’ azzjoni lokali.

**Mekkaniżmu Eżekuttiv**

Il-mekkaniżmu eżekuttiv jista’ jiġi ddefinit bħala “s-sett ta’ regoli, ta’ proċeduri u ta’ stadji individwali mħaddma għat-trasformazzjoni tal-objettivi tal-politika fl-azzjonijiet ta’ implimentazzjoni finali mir-riċevituri tal-fondi”.

**Effikaċja**

Kemm jinkisbu l-objettivi mfittxija minn intervent. Indikatur tal-effikaċja hu kkalkolat billi jirrelata indikatur tal-output, tar-riżultat jew tal-impatt għal objettiv ikkwalitifkat.

**Effiċjenza**

L-aħjar relazzjoni bejn ir-riżorsi użati u r-riżultati miksuba fit-tfittix ta’ objettiv partikolari permezz ta’ intervent. L-effiċjenza tindirizza l-kwistjoni ta’ jekk setgħux jinkisbu iktar effetti bl-istess baġit jew inkella jekk setgħux jinkisbu l-istess effetti b’inqas spejjeż. Indikatur tal-effiċjenza hu kkalkolat bid-diviżjoni tal-inputs baġitarji mmobilizzati bil-kwantità tal-effetti miksuba.

**Evalwazzjoni**

L-evalwazzjoni hi proċess ta’ ġudizzju tal-interventi skont ir-riżultati, l-impatti u l-ħtiġijiet li jridu jissodisfaw. L-evalwazzjoni tħares lejn l-effikaċja, l-effiċjenza, il-koerenza u r-rilevanza ta’ intervent.

**Pjan ta’ Evalwazzjoni**

Jistabbilixxi l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni inklużi l-arranġamenti istituzzjonali (governanza tal-evalwazzjoni) u l-provvedimenti maniġerjali (immaniġġjar tal-evalwazzjoni) għal perjodu ta’ implimentazzjoni ta’ programm sħiħ.

**Mistoqsija tal-Evalwazzjoni**

Mistoqsija li għandha titwieġeb mill-evalwaturi. Dawn normalment isiru minn dawk li jikkummissjonaw evalwazzjoni. Il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni normalment jidhru fit-termini ta' referenza tal-proġetti ta’ evalwazzjoni.

**Evalwatur**

In-nies li jagħmlu l-evalwazzjoni, normalment f’tim fi programmi kumplessi li jeħtieġu taħlita ta’ ħiliet u ta’ kompetenzi. L-evalwaturi jgħaqqdu u jinterpretaw dejta sekondarja, jiġbru dejta primarja, jagħmlu analiżijiet u jipproduċu r-rapport ta' evalwazzjoni. Dawn jeħtiġilhom ikunu indipendenti fir-rigward tal-korp tal-kummissjonar jew tal-maniġers tal-programmi.

**Qasam ta' Prijorità**

L-Unjoni Ewropea identifikat sitt prijoritajiet għall-Iżvilupp Rurali. Dawn huma mqassma fi 18-il “qasam ta’ prijorità” biex jiġu spjegati aħjar l-għanijiet ta’ kull prijorità u tiġi ffaċilitata l-programmazzjoni. Il-programmi tal-Iżvilupp Rurali jridu jikkwantifikaw il-miri speċifiċi “ex ante” b’rabta ma’ kull qasam ta’ prijorità. L-Istati Membri jridu jirrapportaw b’mod regolari dwar il-progress fl-ilħuq ta’ dawn il-miri matul il-perjodu ta' programmazzjoni.

**Impjieg Ekwivalenti għall-Full Time (FTE)**

L-unitajiet ekwivalenti għall-full time jintużaw biex itejbu l-komparabilità tal-miżuri tal-impjieg. Iċ-ċifri għan-numru ta' persuni li jaħdmu inqas mill-ħin tax-xogħol standard ta' sena ta' ħidma ta' ħaddiem full time jenħtieġ li jiġu kkonvertiti f'ekwivalenti għall-full time, fir-rigward tal-ħin tax-xogħol ta' sena ta' ħidma ta' impjegat full time fl-unità. Hemm inklużi f'din il-kategorija l-persuni li jaħdmu inqas minn ġurnata tax-xogħol standard, inqas min-numru standard ta' ġranet tax-xogħol fil-ġimgħa, jew inqas min-numru standard ta' ġimgħat/xhur fis-sena. Il-bidla għandha ssir fuq il-bażi tan-numru ta' sigħat, ta’ ġranet, ta’ ġimgħat jew ta’ xhur maħduma.

**Governanza**

Din tinkludi istituzzjonijiet, proċessi u mekkaniżmi li permezz tagħhom il-partijiet ikkonċernati pubbliċi, ekonomiċi u tas-soċjetà ċivili jartikolaw l-interessi tagħhom, jeżerċitaw id-drittijiet ġuridiċi tagħhom, jissodisfaw l-obbligi tagħhom u jimmedjaw id-differenzi tagħhom.

**Ġerarkija tal-Objettivi**

Din hi għodda li tgħin fl-analiżi u fil-komunikazzjoni tal-objettivi u turi kif l-interventi jikkontribwixxu għall-objettivi globali, intermedji u operazzjonali. Hi torganizza dawn l-objettivi f’livelli differenti (objettivi, subobjettivi) fil-forma ta’ ġerarkija jew ta’ siġra, u b'hekk turi r-rabtiet loġiċi bejn l-objettivi u s-subobjettivi tagħhom. Hi tippreżenta b’mod sintetiku l-loġika differenti tal-interventi, idderivata mir-regolament, li torbot azzjonijiet individwali mal-għanijiet kumplessivi tal-intervent.

**Impatt**

Fi proċess ta’ valutazzjoni tal-impatt, it-terminu impatt jiddeskrivi t-tibdiliet kollha li huma mistennija jseħħu minħabba l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni ta’ għażla ta’ politika/intervent partikolari. Impatti bħal dawn jistgħu jseħħu fuq perjodi ta’ żmien differenti, jaffettwaw lil atturi differenti u jkunu rilevanti fi skali differenti (lokali, reġjonali, nazzjonali u tal-UE). F’kuntest tal-evalwazzjoni, l-impatt jirreferi għat-tibdiliet assoċjati ma’ intervent partikolari li jseħħ fuq it-terminu iktar fit-tul.

**Indikatur**

Għodda għall-kejl tal-kisba ta’: objettiv; riżorsa mmobilizzata; output li tlesta; effett miksub; jew varjabbli tal-kuntest (ekonomiku, soċjali jew ambjentali). L-informazzjoni pprovduta minn indikatur tintuża biex jitkejlu fatti jew opinjonijiet. Fost affarijiet oħra, indikatur irid jipproduċi informazzjoni sempliċi li hi komunikabbli u li tinftiehem faċilment kemm mill-fornitur kif ukoll mill-utent tal-informazzjoni. Dan irid jgħin lill-maniġers tal-interventi pubbliċi biex jikkomunikaw, jinnegozjaw u jiddeċiedu. Għal dak il-għan, jenħtieġ li idealment ikun marbut ma’ kriterju dwar is-suċċess tal-intervent. Jenħtieġ li jirrifletti bl-iktar mod preċiż possibbli dak li għandu l-għan li jkejjel (validità tal-kostruzzjoni). L-indikatur u l-unità ta’ kejl tiegħu jridu jkunu sensittivi. Il-kwantità mkejla trid tvarja b’mod sinifikanti meta jseħħ tibdil fil-varjabbli li għandu jitkejjel.

**Koerenza Interna**

Korrispondenza bejn l-objettivi differenti tal-istess intervent. Il-koerenza interna timplika li hemm ġerarkija tal-objettivi, b’dawk fil-qiegħ li jikkontribwixxu loġikament favur dawk imsemmija iktar ’il fuq.

**Intervent**

L-intervent jintuża bħala terminu umbrella biex jiddeskrivi firxa wiesa’ ta’ attivitajiet tal-UE inklużi: miżuri ta ' nefqa u miżuri mhux ta ' nefqa, leġiżlazzjoni, pjanijiet ta’ azzjoni, netwerks.

**Loġika tal-Intervent**

Il-loġika tal-intervent hi r-rabta loġika bejn il-problema li trid tiġi indirizzata (jew l-objettiv li jrid jitfittex), il-fatturi sottostanti tal-problema, u l-għażliet ta’ politika disponibbli (jew l-azzjonijiet tal-UE fil-fatt meħuda) għall-indirizzar tal-problema jew għall-kisba tal-objettiv. Din il-loġika tal-intervent tintuża kemm f’Valutazzjonijiet tal-Impatt prospettivi kif ukoll f’evalwazzjonijiet retrospettivi.

**Kriterji tal-Ġudizzju**

Magħrufa wkoll bħala kriterju tal-evalwazzjoni, dawn jispeċifikaw aspett tal-intervent evalwat li se jippermetti li ssir il-valutazzjoni tal-merti jew tas-suċċess tiegħu. Il-kriterji tal-ġudizzju huma marbuta mill-qrib mal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni; il-kriterju jintuża għat-tweġib ta’ mistoqsija tal-evalwazzjoni. Minn kull mistoqsija jiġi dderivat kriterju tal-ġudizzju wieħed jew iktar.

**LEADER**

Dan it-terminu hu akronomu Franċiż li jfisser Entre Actions de Développement de lʼEconomie Rurale (bil-Malti: “Rabtiet bejn azzjonijiet għall-iżvilupp tal-ekonomija rurali”). Hu metodu ta' żvilupp lokali mmexxi mill-komunità għall-mobilizzazzjoni u għall-iżvilupp ta' komunitajiet rurali permezz ta' sħubijiet pubbliċi-privati lokali (gruppi ta’ azzjoni lokali). Dan jgħin lill-persuni, lill-gruppi u lill-intrapriżi rurali biex jikkunsidraw il-potenzjal taż-żona tagħhom u biex jinkoraġġixxu l-implimentazzjoni ta' strateġiji lokali ta żvilupp li jkunu integrati u innovattivi. Fl-ewwel żewġ ġenerazzjonijiet bħala inizjattiva tal-Komunità (Leader I: 1991-93 segwita minn Leader II: 1994-99), it-tali inizjattiva kienet iffokata fuq żoni rurali żvantaġġati. Fl-2000-2006 (Leader+), il-metodu ġie espandut biex ikopri t-tipi kollha ta’ żona rurali. Imbagħad l-approċċ ġie ssimplifikat fl-2007-2013, bħala parti integrali mill-programmi tal-Iżvilupp Rurali tal-Unjoni Ewropea, billi kopra madwar 2 200 territorju rurali bejn 27 Stat Membru. Fl-2007, l-inizjattiva LEADER ġiet estiża għas-settur tas-sajd. Matul il-perjodu 2014 - 2020, LEADER tibqa’ taħt l-Iżvilupp Rurali. Hi disponibbli wkoll taħt il-politika ta' koeżjoni bħala strument komuni msejjaħ żvilupp lokali mmexxi mill-komunità.

**Metodu LEADER**

Il-metodu LEADER hu l-applikazzjoni kombinata tal-prinċipji LEADER:

* Approċċ minn isfel għal fuq;
* Approċċ ibbażat fuq iż-żona;
* Sħubija lokali;
* Integrazzjoni multisettorjali;
* Netwerking;
* Innovazzjoni;
* Kooperazzjoni interterritorjali u internazzjonali.

**Monitoraġġ**

Eżaminazzjoni eżawrijenti u regolari tar-riżorsi, tal-outputs u tar-riżultati tal-interventi pubbliċi. Il-monitoraġġ hu bbażat fuq sistema ta’ informazzjoni koerenti inklużi rapporti, rieżamijiet, karti bilanċjali, indikaturi, eċċ. L-informazzjoni tas-sistema ta’ monitoraġġ tinkiseb primarjament mingħand il-benefiċjarji u tintuża essenzjalment għat-tmexxija tal-interventi pubbliċi. Meta l-monitoraġġ jinkludi ġudizzju, dan il-ġudizzju jirreferi għall-kisba tal-objettivi operazzjonali. Il-monitoraġġ hu maħsub ukoll li jipproduċu feedback u tagħlim dirett. Ġeneralment ikun ir-responsabbiltà tal-atturi inkarigati bl-implimentazzjoni ta’ intervent.

**Effett nett**

Effett imputabbli lill-intervent pubbliku u lilu biss, għall-kuntrarju ta’ tibdiliet apparenti jew ta’ effetti gross. Biex jiġu evalwati l-effetti netti, fuq il-bażi tal-effetti gross, hemm bżonn li jitnaqqsu t-tibdiliet li kienu jseħħu fin-nuqqas tal-intervent pubbliku, u li għaldaqstant mhumiex imputabbli lilu peress li huma prodotti minn fatturi ta’ konfużjoni (sitwazzjoni kontrafattwali). Pereżempju, in-numru ta’ impjegati f’ditti assistiti jidher li hu stabbli (tibdil jew effett gross ekwivalenti għal żero). Madankollu, hu stmat li mingħajr l-appoġġ kien ikun hemm 400 sensja (sitwazzjoni kontrafattwali). B’hekk, inżammu 400 impjieg (effett nett).

**Objettiv**

Dikjarazzjoni ċara, espliċita u inizjali dwar l-effetti li għandhom jinkisbu minn intervent pubbliku. Objettiv kwantitattiv hu stipulat fil-forma ta’ indikaturi u ta’ objettiv kwalitattiv fil-forma ta’ deskritturi. Objettivi speċifiċi jikkonċernaw ir-riżultati u l-impatti ta’ intervent fuq il-benefiċjarji diretti. Objettiv globali jikkorrispondi għall-għan tal-intervent. L-għan ta’ intervent hu li jipproduċi impatt espress f’termini globali, eż. tnaqqis tad-disparitajiet reġjonali fil-livelli tal-iżvilupp. L-objettivi jistgħu jkunu intermedji wkoll. L-objettivi li jispeċifikaw l-outputs li għandhom jiġu prodotti jissejħu objettivi operazzjonali. Jekk l-objettivi ta’ intervent pubbliku ma ġewx iddefinit biċ-ċar minn qabel, l-evalwazzjoni tista’ tipprova tiċċarahom wara. F’dak il-każ, idealment isir riferiment għal objettivi impliċiti. Jenħtieġ li l-objettivi jiġi espress f’termini SMART (Speċifiċi, li Jistgħu Jitkejlu u Jinkisbu, Realistiċi u Marbuta mal-Ħin).

**Ftehim ta' Sħubija**

Dan hu d-dokument imħejji mill-Istat Membru bl-involviment ta’ sħab f'konformità mal-approċċ ibbażat fuq governanza f’diversi livelli, li jistabbilixxi l-istrateġija, il-prijoritajiet u l-arranġamenti tal-Istat Membru għall-użu tal-Fondi SIE b’mod effettiv u effiċjenti biex tiġi segwita l-istrateġija tal-Unjoni għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, u li hi approvata mill-Kummissjoni wara valutazzjoni u djalogu mal-Istat Membru.

**Kontribuzzjonijiet primarji tal-LEADER/tas-CLLD**

Kontribuzzjonijiet diretti tal-operazzjonijiet implimentati taħt il-LEADER/is-CLLD għall-objettiv marbut mal-qasam ta’ prijorità ewlieni (normalment 6B - żvilupp rurali f’żoni rurali) li taħthom huma pprogrammati l-LEADER/is-CLLD.

**Mistoqsija tal-Evalwazzjoni Speċifika għall-Programmi**

Il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi huma fformulati għall-finijiet tal-evalwazzjoni ta’ programm speċifiku, bl-għan li tiġi pprovduta ħarsa dettaljata lejn l-implimentazzjoni ġenerali ta’ dak il-programm jew biex jiġu riflessi objettivi speċifiċi ta’ dak il-programm. Għall-kuntrarju tagħhom, il-mistoqsijiet “komuni” tal-evalwazzjoni japplikaw għall-programmi kollha.

**Indikaturi Speċifiċi għall-Programmi**

Indikatur hu fattur jew varjabbli kwantitattiv jew kwalitattiv li jipprovdi mezz sempliċi u affidabbli għall-kejl tal-kisba, biex jiġu riflessi tibdiliet konnessi ma’ intervent, jew biex tingħata għajnuna lill-valutazzjoni tal-prestazzjoni ta’ attur tal-iżvilupp. Is-sett ta’ indikaturi komuni, li hu vinkolanti għall-Istati Membri kollha, iservi biex jitkejlu l-kisbiet u t-tibdiliet fil-livell tal-programm u Ewropew. Peress li l-indikaturi komuni jaf ma jirriflettux bis-sħiħ l-effetti kollha tal-attivitajiet tal-programm, l-Awtoritajiet Maniġerjali fl-Istati Membru huma mitluba jikkomplimentaw is-sett ta’ indikaturi komuni billi jiddefinixxu indikaturi addizzjonali bl-għan li jkopru l-firxa sħiħa tal-effetti maħsuba ta’ programm partikolari, b’mod partikolari għall-prijoritajiet nazzjonali u għall-miżuri speċifiċi għas-siti. Dawn l-indikaturi addizzjonali jissejħu indikaturi speċifiċi għall-programm.

**Indikatur kwalitattiv**

Deskrizzjoni, fil-forma ta’ dikjarazzjoni konċiża, ċara u stabbli, ta’ objettiv li għandu jinkiseb, jew ta’ impatt miksub. L-organizzazzjoni tad-desritturi fil-forma ta’ grilja strutturata tista’ tikkostitwixxi l-ewwel pass fil-kostruzzjoni ta’ indikatur. Jekk ikunu ġew stabbiliti diversi deskritturi minn qabel, dawn jistgħu jintużaw għall-bini ta’ grilja ta’ osservazzjoni. Permezz ta’ din il-grilja, fenomenu jew tibdil jista’ jiġi osservat u deskritt b’mod kwalitattiv u strutturat. L-evalwazzjoni ma tistax taffordja li teskludi mill-kamp ta’ applikazzjoni tal-analiżi tagħha objettiv jew impatt importanti sempliċiment għaliex hu diffiċli li jitkejjel kwantitattivament meta fil-fatt ikun meqjus li hu importanti. F’dak il-każ, ikun aħjar jekk tinġabar dejta kwalitattiva u li din tiġi strutturata permezz ta’ deskritturi.

**Rakkomandazzjonijiet**

Il-proposti mmirati biex isaħħu r-rilevanza, l-effikaċja, l-effiċjenza, il-valur miżjud u l-koerenza tal-programm/tal-istrateġija; biex jerġgħu jfasslu l-objettivi u l-miżuri; u/jew jallokaw mill-ġdid ir-riżorsi. Jenħtieġ li r-rakkomandazzjonijiet ikunu marbuta ma’ konklużjonijiet ibbażati fuq l-evidenza.

**Rilevanza**

Kemm l-objettivi ta’ intervent huma pertinenti għall-ħtiġijiet, għall-problemi u għall-kwistjonijiet. Il-mistoqsijiet tar-rilevanza huma partikolarment importanti fl-evalwazzjoni “ex ante” għaliex il-fokus jinxteħet fuq l-istrateġija magħżula jew fuq il-ġustifikazzjoni ta’ din.

**Affidabilità**

Il-kwalità tal-ġbir tad-dejta tal-evalwazzjoni meta l-protokoll użat jagħmilha possibbli li tiġi prodotta informazzjoni simili matul osservazzjonijiet ripetuti f’kundizzjonijiet identiċi. L-affidabbiltà tiddependi mill-konformità mar-regoli tal-kampjunar u mill-għodod użati għall-ġbir u għar-reġistrazzjoni tal-informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva.

**Riżultat**

Vantaġġ (jew żvantaġġ) li l-benefiċjarji diretti jiksbu fi tmiem il-parteċipazzjoni tagħhom f’intervent pubbliku jew malli titlesta faċilità pubblika. Ir-riżultati jistgħu jiġu osservati meta operatur ilesti azzjoni u jagħti rendikont għall-mod li bih intefqu u ġew ġestiti l-fondi allokati. F’dan il-waqt, hu jista’ juri, pereżempju, li l-aċċessibilità tjiebet minħabba l-bini ta’ triq, jew li d-ditti li rċivew il-pariri jiddikjaraw li huma ssodisfati. L-operaturi jistgħu jissorveljaw ir-riżultati b’mod regolari. Dawn iridu jadattaw l-implimentazzjoni tal-intervent skont ir-riżultati miksuba.

**Kontribuzzjonijiet sekondarji tal-LEADER/tas-CLLD**

Il-kontribuzzjonijiet tal-operazzjonijiet implimentati taħt il-LEADER/is-CLLD għal oqsma ta’ prijorità addizzjonali, għajr il-qasam ta’ prijorità ewlieni (normalment FA 6B), li taħtu l-LEADER/is-CLLD huwa pprogrammat u li għalih jikkontribwixxi primarjament. Il-kontribuzzjoni sekondarja tista’ tkun predominanti u addizzjonali. Il-kontribuzzjonijiet sekondarji predominanti għall-FA li għalih l-operazzjoni tikkontribwixxi b’mod sinifikanti. Il-kontribuzzjonijiet sekondarji addizzjonali għall-FA li għalih l-operazzjoni tikkontribwixxi iżda mhux b’mod sinifikanti.

**Awtovalutazzjoni**

L-awtovalutazzjoni hi proċess formattiv li hu mfassal u li jitwettaq minn dawk li jimplimentaw intervent jew li huma parti minnu (eż. korpi maniġerjali, korpi ta’ teħid tad-deċiżjonijiet, benefiċjarji). Din tiġġenera ħarsa interna lejn l-attivitajiet u tiffoka fuq il-prestazzjoni ġenerali. L-atturi involuti – bl-għajnuna ta’ moderatur estern jew mingħajr - janalizzaw il-mod li bih jagħmlu l-affarijiet u jistaqsu lilhom infushom kif huma jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettivi u tal-għanijiet miftehma. In-natura parteċipatorja tal-awtovalutazzjoni tinduċi l-effetti tat-tagħlim fost dawk kollha li huma parti minnha.

**Kapital Soċjali**

Il-kapital soċjali jista’ jiġi ddefinit bħala “netwerks flimkien ma’ normi, ma’ valuri u ma’ ftehimiet kondiviżi li jiffaċilitaw il-kooperazzjoni fi ħdan jew bejn il-gruppi”.

**Partijiet ikkonċernati**

Parti kkonċernata hi kwalunkwe individwu jew entità affettwati, indirizzati jew ikkonċernati b’xi mod ieħor minn intervent tal-UE.

**Sinerġija**

Il-fatt li diversi interventi pubbliċi (jew diversi komponenti ta’ intervent) flimkien jipproduċu impatt li hu ikbar mit-total tal-impatti li jipproduċu waħedhom (eż. intervent li jiffinanzja l-estensjoni ta’ ajruport li, min-naħa tiegħu, jgħin biex jimtlew il-faċilitajiet turistiċi, li wkoll huma ffinanzjati mill-intervent). Is-sinerġija ġeneralment tirreferi għal impatti pożittivi. Madankollu, tista’ ssir ukoll referenza għall-fenomeni li jsaħħu l-effetti negattivi, is-sinerġija negattiva jew l-antisinerġija (eż. intervent jissussidja d-diversifikazzjoni tal-intrapriżi filwaqt li politika reġjonali tgħin biex tissaħħaħ l-attività dominanti).

**Indikatur fil-Mira**

Għal kull qasam ta’ prijorità fost is-sitt prijoritajiet tal-iżvilupp rurali, fil-livell tal-Komunità jiġu ddefiniti indikaturi fil-mira kwantifikabbli. Jenħtieġ li l-indikaturi fil-mira jkunu marbuta, bl-iktar mod dirett possibbli, ma’ interventi tal-programmi tal-iżvilupp rurali, filwaqt li jiġi mminimizzat l-effett ta’ fatturi esterni. Jenħtieġ li dawn ikunu indikaturi li jistgħu jiġu ssorveljati b’mod sempliċi u regolari, filwaqt li jiġu mminimizzati r-rekwiżiti tad-dejta għall-benefiċjarji u għall-amministrazzjonijiet, peress li l-valuri ta’ dawn l-indikaturi se jiġu ssorveljati b’mod regolari tul il-ħajja ta’ kull programm tal-iżvilupp rurali. Kull meta dan ikun possibbli, jenħtieġ li jintużaw indikaturi u metodi stabbiliti. Għall-parti l-kbira, l-indikaturi fil-mira ser ikunu fil-livell tar-riżultati, bl-eċċezzjoni tal-Prijorità 1, li hi orizzontali u li r-riżultati tagħha huma koperti permezz tal-eżiti ta’ prijoritajiet oħra. Għall-qasam ta’ prijorità taħt din il-prijorità, l-indikaturi fil-mira se jiġu stabbiliti fil-livell tal-output.

1. Il-ħtieġa li jiġu pprovduti iktar linji gwida metodoloġiċi għal-LEADER/għas-CLLD hija stipulata fil-qafas legali wkoll, jiġifieri fil-punt (1) tal-Anness VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-1)
2. Is-Sounding Board tal-Grupp ta’ ħidma tematiku dwar il-linji gwida “Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD” kien magħmul minn, fost l-oħrajn, rappreżentanti tad-DĠ AGRI, tad-DĠ MARE, tal-Grupp ta’ Esperti dwar il-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni tal-PAK 2014-2020 u tal-Punt ta’ Kuntatt tal-ENRD. [↑](#footnote-ref-2)
3. L-Artikolu 32.2 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-3)
4. Jiġu kkunsidrati l-possibbiltajiet mogħtija mill-qafas legali, jiġifieri kif stipulat fl-Artikoli 67, 68 u 69 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. [↑](#footnote-ref-4)
5. Flimkien mal-Investimenti Territorjali Integrati għall-FEŻR, għall-FSE, għall-FAEŻR, għall-FEMS u għall-Fond ta’ Koeżjoni. Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013, Art. 36. [↑](#footnote-ref-5)
6. Dokument ta' ħidma tal-persunal tal-Kummissjoni: Elementi tal-Qafas Strateġiku Komuni għall-FEŻR, għall-FSE, għall-Fond ta’ Koeżjoni, għall-FAEŻR u għall-FEMS [↑](#footnote-ref-6)
7. L-Artikoli 32.1 u 32.2 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-7)
8. L-Artikolu 34.3 g) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-8)
9. L-Artikolu 33.1 f) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-9)
10. L-Artikolu 35. d) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-10)
11. L-Anness I, il-Parti I. il-punti 9.3a) u 9.3b) tar-Regolament (UE) Nru 808/2014 [↑](#footnote-ref-11)
12. L-Anness VII, il-punt 7 tar-Regolament (UE) Nru 808/2014 [↑](#footnote-ref-12)
13. L-Artikolu 14, tar-Regolament (UE) Nru 808/2014 [↑](#footnote-ref-13)
14. L-Artikolu 67, tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 [↑](#footnote-ref-14)
15. http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=21095&no=3 [↑](#footnote-ref-15)
16. <http://ec.europa.eu/agriculture/cap-post-2013/monitoring-evaluation/index_mt.htm> u <http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/european-evaluation-helpdesk-rural-development/evaluation-helpdesks-publications/guidance> [↑](#footnote-ref-16)
17. Dokument ta' ħidma: Linji gwida għall-programmazzjoni strateġika għall-perjodu 2014-2020 [↑](#footnote-ref-17)
18. L-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 808/2014 u l-Anness 11 tal-Linji Gwida “Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR” [↑](#footnote-ref-18)
19. L-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 808/2014 [↑](#footnote-ref-19)
20. L-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 [↑](#footnote-ref-20)
21. <http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/european-evaluation-helpdesk-rural-development/evaluation-helpdesks-publications_en?2nd-language=fr> [↑](#footnote-ref-21)
22. Il-PŻR tar-Renju Unit, l-Ingilterra, ipprogramma l-LEADER/is-CLLD taħt l-FA 6A [↑](#footnote-ref-22)
23. L-Artikolu 35.1, tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-23)
24. Din il-valutazzjoni hi relatata mar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-AIR, l-Anness VII, punt 7 tar-Regolament (UE) Nru 808/2014, għal AIR sottomess fl-2017 u fl-2019. [↑](#footnote-ref-24)
25. F’każ li PŻR partikolari għandu ħafna proġetti ta’ kooperazzjoni transnazzjonali / transreġjonali (għal programmi reġjonali) tal-LEADER/tas-CLLD, hu rrakkomandat li tiġi ppjanata u ssir evalwazzjoni speċifika tal-kooperazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD fil-livell tal-programmi. [↑](#footnote-ref-25)
26. Linji Gwida “Assessement of RDP results: how to prepare for reporting on evaluation in 2017“ (“Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR: kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”), http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017 [↑](#footnote-ref-26)
27. L-Artikoli 33 - 34 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-27)
28. Id-DĠ Agri, Rural Development Monitoring (2014-2020) (Monitoraġġ tal-Iżvilupp Rurali (2014-2020)), Dokument ta’ Ħidma għall-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali, Awwissu 2014. <http://ec.europa.eu/agriculture/cap-indicators/output/working-document-rd-monitoring-implementation-report-tables_en.pdf> [↑](#footnote-ref-28)
29. Mintzberg, H. (2008): Strategy Safari. The complete guide through the wilds of strategic management. Pearson Education, il-Kanada. [↑](#footnote-ref-29)
30. ibid. [↑](#footnote-ref-30)
31. ara l-Guidelines on the Assessment of RPD results (Linji Gwida dwar il-Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR) <https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en> [↑](#footnote-ref-31)
32. L-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) nru 1303/2013: TO1: It-tisħiħ tar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u l-innovazzjoni, TO3: It-tisħiħ tal-kompetittività tal-SMEs, tas-settur tal-agrikoltura (FAEŻR), u tas-settur tas-sajd u tal-akkwakultura (FEMS), TO8: il-promozzjoni tal-impjiegi sostenibbli u ta’ kwalità u s-sostenn lill-mobilità tax-xogħol TO9: il-promozzjoni tal-inklużjoni soċjali, il-ġlieda kontra l-faqar u kwalunkwe diskriminazzjoni [↑](#footnote-ref-32)
33. <http://ec.europa.eu/europe2020/index_mt.htm> [↑](#footnote-ref-33)
34. *Għal gwida dettaljata dwar il-kontroll tal-konsistenza ara d-dokumenti ta’ gwida preċedenti, eż.* “Capturing the success of your RDP: Guidelines for the ex post evaluations 2007-2013” (“Kif taħtaf is-suċċess tal-PŻR tiegħek: Linji gwida għall-evalwazzjonijiet “ex post” 2007-2013”) u “[Guidelines: Assessment of RDP results: How to prepare for reporting on evaluation in 2017” (“Linji Gwida: Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR: Kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”)](http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en) [↑](#footnote-ref-34)
35. WD: Common Evaluation Questions for Rural Development programmes 2014-2020 (Mistoqsijiet Komuni tal-Evalwazzjoni għall-programmi tal-Iżvilupp Rurali 2014-2020), ,, <https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/european-evaluation-helpdesk-rural-development/evaluation-helpdesks-publications/guidance_en> [↑](#footnote-ref-35)
36. WD: Common evaluation questions for 2014-2020 RDPs (Mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni għall-PŻR tal-2014-2020), <https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/european-evaluation-helpdesk-rural-development/evaluation-helpdesks-publications/guidance_en> [↑](#footnote-ref-36)
37. Informazzjoni dettaljata dwar l-iżvilupp ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programm, tal-kriterji ta’ ġudizzju u tal-indikaturi tista’ tinstab fil-gwida eżistenti (“Guidelines: Assessment of RDP results: How to prepare for reporting on evaluation in 2017” (“Linji Gwida: Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR: Kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”),<http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en> ). [↑](#footnote-ref-37)
38. Informazzjoni ulterjuri dwar kif jiġu żviluppati mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programm, tal-kriterji ta’ ġudizzju u tal-indikaturi tista’ tinstab fil-Linji Gwida: Assessment of RDP results: how to prepare for reporting on evaluation in 2017 (“Linji Gwida: Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR: Kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”).<http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en> [↑](#footnote-ref-38)
39. <http://ec.europa.eu/agriculture/evaluation/rural-development-reports/2015/ex_ante_rdp_synthesis_2014_2020/fulltext_en.pdf> [↑](#footnote-ref-39)
40. Id-Dokument ta’ Ħidma “Data item list for Pillar II Operations database” (“Lista ta’ attributi għall-bażi ta' dejta tal-Operazzjonijiet tal-Pilastru II”) [↑](#footnote-ref-40)
41. Linji gwida: Assessment of RDP results: How to prepare for evaluation in 2017, Annex 11 – Fiches for answering the CEQ 1 – 21 (Kif tħejji għall-evalwazzjoni fl-2017, Anness 11 – Skedi informattivi għat-tweġib tas-CEQ 1 – 21), <http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en> [↑](#footnote-ref-41)
42. Ara l-ENRD (2011): [Thematic Working Group 4 - Delivery Mechanisms of Rural Development Policy. Final Report (“Grupp Tematiku ta’ Ħidma 4 - Mekkaniżmi Eżekuttivi tal-Politika ta’ Żvilupp Rurali. Rapport Finali”)](http://enrd.ec.europa.eu/enrd-static/fms/pdf/D44FCDEB-C1DC-3F8B-8EDE-B5C89302360C.pdf) [↑](#footnote-ref-42)
43. Dawn il-metodi huma deskritti sewwa b’eżempji fid-Dokument ta’ Ħidma tal-Helpdesk “Capturing Impacts of Leader and of measures to improve quality of life in rural areas’, Lulju 2010, (“Kif Jiġu Koperti l-Impatti tal-LEADER u tal-miżuri għat-titjib tal-kwalità tal-ħajja f’żoni rurali”), <http://enrd.ec.europa.eu/enrd-static/fms/pdf/98275CF6-C4FD-1908-07DE-1F1EA065BC29.pdf> [↑](#footnote-ref-43)
44. Idem [↑](#footnote-ref-44)
45. <http://cor.europa.eu/en/activities/governance/Pages/multilevel-governance1.aspx> [↑](#footnote-ref-45)
46. Guidelines for ex post evaluation of 2007-2013 RDPs (Linji Gwida għall-evalwazzjoni “ex post” tal-PŻR tal-2007-2013) <http://enrd.ec.europa.eu/enrd-static/evaluation/library/evaluation-helpdesk-publications/en/evaluation-helpdesk-publications_en.html>, u l-guidelines for Evaluation of NRN (Il-Linji gwida għall-Evalwazzjoni tal-NRN) <https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/european-evaluation-helpdesk-rural-development/evaluation-helpdesks-publications/guidance_en> [↑](#footnote-ref-46)
47. Linji gwida: Assessment of RDP results: how to prepare for reporting on evaluation in 2017, Anness 11 (“Linji Gwida: Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR: Kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”), <http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en> [↑](#footnote-ref-47)
48. Linji gwida: Assessment of RDP results: how to prepare for reporting on evaluation in 2017, Anness 10 (“Linji Gwida: Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR: Kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”), <http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en> [↑](#footnote-ref-48)
49. WD: Common evaluation questions for RDPs 2014-2020, (Dokument ta' ħidma: Mistoqsijiet komuni tal-evalwazzjoni għall-PŻR 2014-2020) <http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/working-document-common-evaluation-questions-rural-development-programmes_en> [↑](#footnote-ref-49)
50. Kif jintgħażel il-kanal għat-trażmissjoni tal-informazzjoni. [↑](#footnote-ref-50)
51. Kemm u b’liema mod isir it-tixrid. [↑](#footnote-ref-51)
52. Minbarra l-attivitajiet imsemmija hawn fuq, il-GAL jista’ jagħmel attivitajiet u proġetti oħra u juża fondi oħra, eż. proġetti ta’ inklużjoni soċjali, proġetti infrastrutturali, eċċ. [↑](#footnote-ref-52)
53. Skeda informattiva tal-LEADER local development (żvilupp lokali LEADER), kapitolu 5.4 “Animation: Costs of animation of the CLLD strategy in order to facilitate exchange between stakeholders, to provide information and to promote the strategy and to support potential beneficiaries to develop operations and prepare applications” (Animazzjoni: Kostijiet tal-animazzjoni tal-istrateġija tas-CLLD biex jiġi ffaċilitat l-iskambju bejn il-partijiet ikkonċernati, biex tiġi pprovduta informazzjoni u biex tiġi promossa l-istrateġija u biex jingħata appoġġ lill-benefiċjarji potenzjali bl-għan li jiżviluppaw operazzjonijiet u jħejju l-applikazzjonijiet”) [↑](#footnote-ref-53)
54. L-Artikolu 35.1(d) tar-Regolament (UE) nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-54)
55. L-Artikolu 33.1.c) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 [↑](#footnote-ref-55)
56. Dan l-approċċ hu simili għal dak tar-rieżami tal-loġika tal-interventi tal-PŻR deskritt fil-linji gwida: Assessment of RDP results: *how to prepare for reporting on evaluation in 2017, Helpdesk tal-Evalwazzjoni, 2016, (“Linji Gwida: Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR: Kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”).http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017\_en* [↑](#footnote-ref-56)
57. L-Awtorità Maniġerjali tista’ tiżviluppa wkoll mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programmi relatati mal-LEADER/mas-CLLD. Dawn jenħtieġ li jitwieġbu mill-GAL u jipprovdu indikaturi speċifiċi għal dan l-għan b’mod addizzjonali għall-indikaturi komuni tas-CMES. [↑](#footnote-ref-57)
58. Sir af iktar dwar il-kontroll tal-konsistenza bejn il-loġika tal-interventi u l-elementi tal-evalwazzjoni fil-*Guidelines Assessment of RDP results: How to prepare for reporting on evaluation in 2017*, PARTI II, kapitolu 5.2 (“Valutazzjoni tar-Riżultati tal-PŻR: kif tħejji għar-rapportar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”), <http://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en> [↑](#footnote-ref-58)